

DEVENEZ MEMBRE
 Votre annonce
 rapportera à coup sûr

infobars.ca
 00511327
 Inf.: Serge Gaudreault
 (418) 690-6413

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES
 www.lequotidien.com

29^e ANNÉE N° 146

cyberpresse.ca

LE SAMEDI 30 MARS 2002 Routes motorisées: 4,70 \$ taxes incluses

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
 Camelot 4,20 \$/sem. taxes incluses

Sutton Un professionnel
 de l'immobilier

Raynald Gagné
 agent immobilier affilié

Bur.: 543-7587
 Rés.: 545-2419

groupe sutton - accès plus
 courtier immobilier agréé



Jonquière

**Un locataire
 STUPEFIANT**

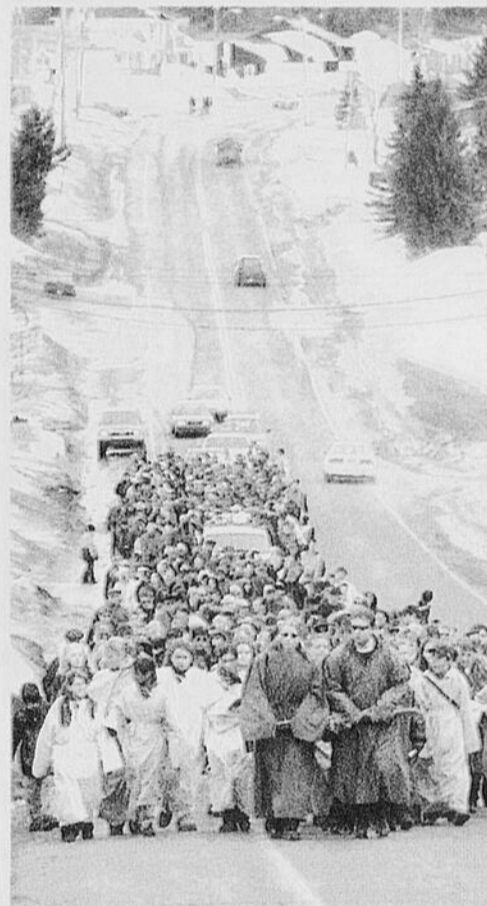
Photo Sylvain Dufour

page 3

Attouchements

**Prêtre
 sous
 enquête**

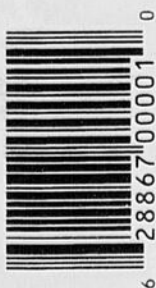
page 6



SHIPSHAW

**500 fidèles
 manifestent
 leur ferveur**

page 2



Vous fêtez un événement, L'ANNIVERSAIRE ou L'INAUGURATION de VOTRE ENTREPRISE?

le **QUOTIDIEN** et **progrès dimanche**

fêtent ça avec vous!

Pour la réalisation de cahiers spéciaux ou autres projets,
 nous avons de bonnes idées.

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT(E)

545-4474 / 679-3832

00511400

Les fidèles montrent la vigueur de leur foi



PARTICIPATION

Environ 500 personnes ont participé à la procession qui en était à sa 19e édition.

(Photo Rocket Lavoie)



ORGANISATRICE

Monique Jomphe est l'une des organisatrices du chemin de croix.

(Photo Rocket Lavoie)

SHIPSHAW (NB) - Il n'y a pas eu d'auto-flagellation et personne n'a fini la journée sur la croix.

N'empêche que la ferveur était quand même là, sur la route Saint-Léonard à Shipshaw, pour la dix-neuvième édition du chemin de croix du Vendredi saint. Une dix-neuvième qui, en fait, était en même temps une première pour la nouvelle grande ville du Saguenay



NORMAND BOIVIN

nboivin@lequotidien.com

dont Shipshaw est maintenant devenu un quartier.

D'ailleurs, le maire Jean Tremblay était de la partie pour la première fois cette année, marchant en compagnie du conseiller du secteur, Fabien Hovington. Le maire Tremblay n'était sûrement pas là pour ramasser des votes car il avait bien pris soin de se faire discret, en se mettant à la queue de la procession.

Dorénavant, lorsqu'on dira que le maire Tremblay a fait son chemin de croix, on ne parlera plus des années de son premier mandat à la tête du conseil municipal de Chicoutimi...

Participation

Était-ce l'occasion de prendre une belle marche de santé pour souligner la première vraie belle journée de printemps, ou encore celle de témoigner de toute la vigueur de sa foi? Peu importe! Environ 500 personnes bien comptées s'étaient données rendez-vous pour cette marche de

deux kilomètres qui mène à la croix de chemin située à l'intersection des routes Coulombe et Saint-Léonard.

Pour les habitués, il s'agissait d'une petite participation pour cette activité qui a déjà attiré un record de 1000 personnes.

«Il y a encore trop de neige au sol», disaient certains pour expliquer la petite foule en dépit du beau soleil qui brillait encore en début d'après-midi. Il faut dire que Pâques est de bonne heure cette année et qu'avec le temps frais des dernières semaines, les gens ne se sont pas encore habitués à mettre le nez dehors.

Les jeunes

Cette année, les jeunes faisaient davantage sentir leur présence. Les organisateurs l'ont voulu ainsi pour souligner la Journée mondiale de la jeunesse qui se tiendra à Toronto à la fin de juillet, en présence du pape.

Ainsi, ce sont cinq adolescents de 16 à 19 ans, Nadia, Stéphane, François, Marc et Kevin Tremblay, des cousins et cousines, qui portaient la croix. «Le thème des célébrations du carême était: Place aux jeunes», nous a expliqué Monique Jomphe. «On dit toujours que les jeunes ne sont pas présents dans nos communautés mais il faut les y inviter et c'est ce qu'on a fait cette année.»



PORTEURS

Les organisateurs avaient confié à des jeunes le soin de porter la croix pour souligner la Journée mondiale de la jeunesse qui aura lieu à la fin du mois de juillet.

(Photo Rocket Lavoie)

Faits divers

Surveillance policière

JONQUIÈRE (NB) - Le service de police de Saguenay va effectuer une surveillance spéciale aux deux sites de cueillette de

À mardi!

Non, ce n'est pas un poisson d'avril! Le Quotidien ne sera pas publié, lundi, en raison du congé pascal. Les bureaux de la rédaction rouvriront à 16 h, lundi, pour la préparation de l'édition du 2 avril. Nous vous souhaitons de très joyeuses Pâques.

l'eau de Pâques pendant toute la nuit de samedi à dimanche, afin de s'assurer qu'il n'y aura pas de trouble-fête en ces lieux.

Les sites en question sont la source de la Dam II à Shipshaw et le ruisseau Froid dans le chemin des Chutes près du club Bec-Scie à la Baie.

Le travail des policiers consistera à diminuer l'achalandage automobile pour éviter tout risque d'accident, empêcher les rassemblements de fêtards, la musique forte, la consommation de boissons alcooliques, les feux de joie et, évidemment, à dépister ceux qui vont conduire en état d'ébriété.

Pas possible

Chaussures non réglementaires

LONDRES (AP) - Six ans. C'est le temps qu'il aura fallu au lieutenant Deborah Burns, officier de l'armée de l'air de sa Gracieuse Majesté, pour gagner une bataille juridique pour des dommages subis durant un entraînement. Elle avait reçu l'ordre de courir avec un paquetage en... talons aiguilles.

Résultat: rupture du tendon d'Achille pour la jeune recrue qui, en août 1996, ne se trouvait que depuis trois jours sur la base aérienne de Cranwell.

Revêtue de son uniforme d'apparat, Deborah Burns, aujourd'hui âgée de 28 ans, portait des chaussures à hauts talons quand un officier lui a demandé de ramasser un barda de 36 kilos et de «se magnifier» jusqu'au mess, ont expliqué ses avocats devant le tribunal de Preston.

Les avocats de la RAF, eux, ont argué que Burns n'avait pas reçu l'ordre formel de courir et qu'elle a exagéré la gravité de sa blessure.

Météo



AUJOURD'HUI:

Un peu de neige ou de neige fondante. Max.: 6. Min.: -3.



DIMANCHE:

Ciel variable. Max.: 4. Min.: -5.



LUNDI:

Neige intermittente. Max.: 3. Min.: -5.

Lever: 5 h 29 Coucher: 18 h 09

Marée



CHICOUTIMI

Haute à 3h55 (5m5)
Basse à 11h10 (0m2)
Haute à 16h20 (5m3)
Basse à 23h25 (0m1)

LA BAIE

Haute à 3h50 (6m2)
Basse à 10h (0m3)
Haute à 16h10 (6m0)
Basse à 22h15 (0m1)

Sommaire

Arts	27 à 29
Bandes dessinées	25
Détente	24
Décès	37-38
Finances	31
Horoscope	24
Petites annonces	32 à 35
Sports	40 à 47
Télévision	26-27

LE QUOTIDIEN

Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664

Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION: 690-8800

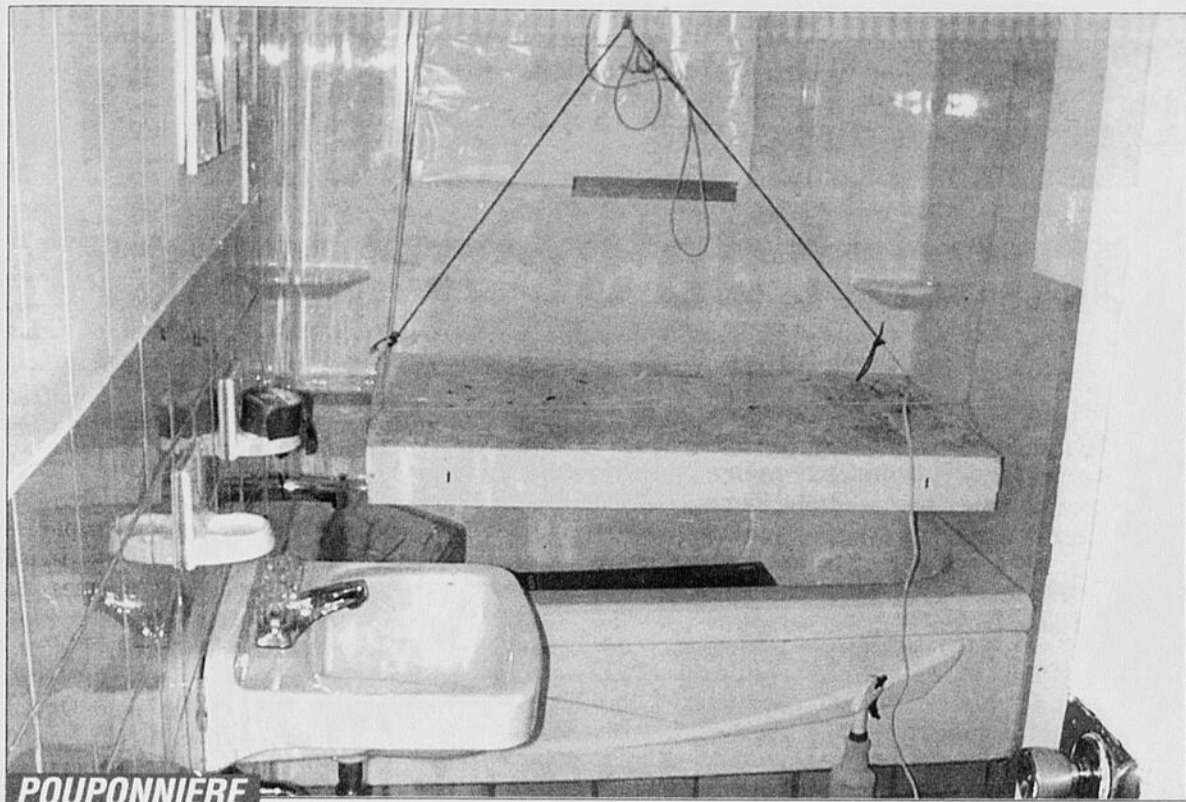
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PETITES ANNONCES:

Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

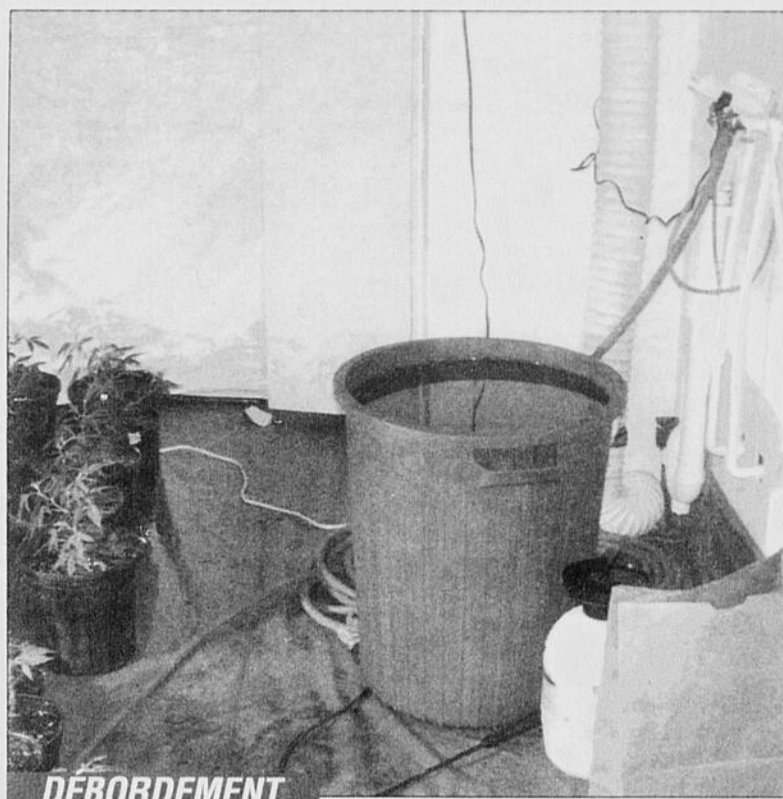
PUBLICITÉ: 545-4474

Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30



POUPONNIERE

Les cultivateurs avaient installé un incubateur à pousses dans la baignoire.



DÉBORDEMENT

C'est le débordement de cette poubelle alimentant les plants qui a alerté la locataire du bas.

Locataire un peu trop tranquille

Un logement servait à la culture de «pot»

JONQUIÈRE (NB) - Le locataire idéal, ça n'existe pas! Celui qui paie comptant en bel argent du Dominion six mois de loyer à l'avance et qui est discret comme une souris a probablement quelque chose de gros à cacher.

Raymond Gagné, qui possède une quarantaine de logements à Chicoutimi et Jonquière, a perdu sa naïveté hier soir. Car le type qui avait loué rapidement le

L'homme qui avait sans doute décliné une fausse identité en signant son bail n'habitait pas le logement, ce qui fait que malgré la présence de systèmes d'éclairage et de ventilation pour chasser l'humidité, la consommation d'électricité était tout à fait normale.

Excès de vitesse

Le «pot» aux roses a été découvert par un curieux de hasard. Tout a commencé à 18 h 15 lorsque les patrouilleurs Mathieu Perron et Luc Gagné, de la sécurité publique de Saguenay, ont intercepté au radar une voiture qui filait à vive allure sur le bou-

levard Saguenay, en face de l'usine Alcan.

Raymond Gagné leur a donné comme excuse qu'il devait monter d'urgence à Jonquière, car la locataire d'un de ses logements avait de l'eau qui s'écoulait du plafond, à partir de celui du haut.

Les deux patrouilleurs ont accepté l'explication mais ont décidé de le suivre jusqu'à son édifice à logements. À leur arrivée, le plombier qu'avait appelé la locataire sinistrée venait de réussir à pénétrer dans le logement du haut en enlevant les vitres d'une fenêtre, et il avait fait une découverte étonnante.

L'eau s'écoulait d'une poubelle verte à partir de laquelle un système de tuyaux alimentait une centaine de pots contenant des plants de marijuana rendus à différents stades de maturité. À la suite d'un problème de fonctionnement, la poubelle s'était mise à déborder et l'eau s'écoulait dans le logement du bas.

Hier soir, pendant que les enquêteurs de l'Unité spéciale d'intervention de Chicoutimi et du Groupe d'intervention spéciale de Jonquière commençaient à recueillir des indices, une odeur d'humidité et de terre se dégageait du logement, malgré le système de ventilation. Dans l'une des pièces, il y avait la centaine de plants qui auraient atteint la valeur de 2000 \$ chacun rendus à maturité. Dans la baignoire, une autre installation servait de pouponnière et c'est probablement là qu'étaient nés les plants qui croissaient dans la pièce voisine. Dans une autre chambre, les cultivateurs avaient commencé à aménager la serre qui accueillerait bientôt les plants de 12 pouces de hauteur pour y terminer leur croissance.

Une bâche bleue était déjà étendue sur le plancher pour conserver l'humidité et on avait com-



MÉFIANT

Le propriétaire du logement, Raymond Gagné, sera plus méfiant à l'avenir.



NORMAND BOIVIN

nboivin@lequotidien.com

2005 de la rue Bésy à Jonquière il y a environ deux mois, allongeant 18 beaux billets de 100 \$, y avait installé une culture de «pot».



INSTALLATION

La centaine de plants occupait toute une pièce du trois et demi.

mencé à installer la ventilation et le transformateur pour le système d'éclairage.

Les enquêteurs rencontrés sur place connaissent bien cette façon de procéder qui est de plus en plus populaire chez les producteurs de plants. C'est pourquoi Raymond Gagné promet d'être plus vigilant à l'avenir.

«C'était la première fois qu'un locataire me payait six mois d'avance "cash" mais je ne me suis pas méfié», confiait celui qui est également propriétaire du restaurant Joachim de la rue Price à Chicoutimi.

«Habituellement, je fais une petite enquête mais puisqu'il m'avait payé à l'avance... Il

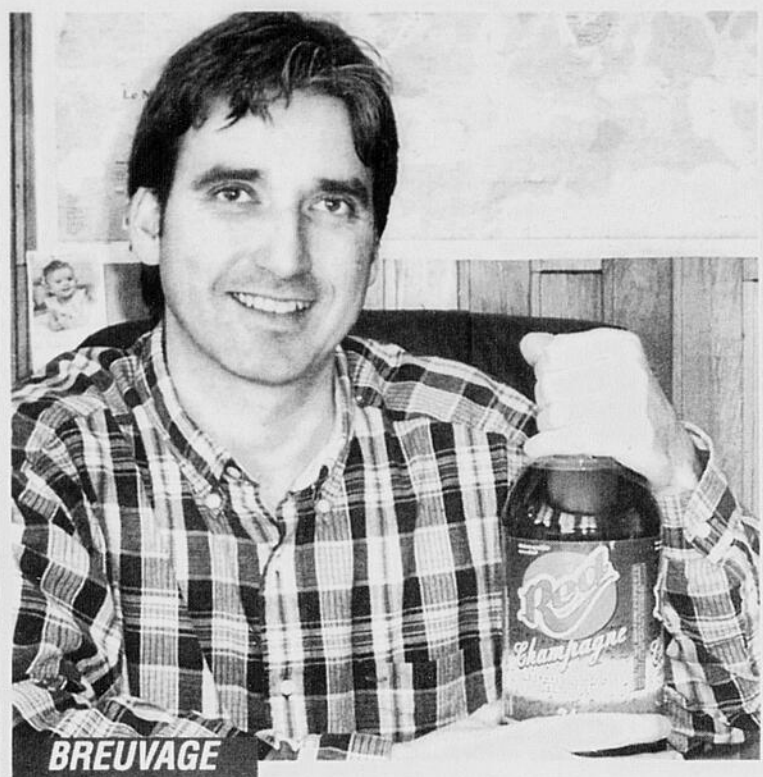
m'avait dit qu'il s'appelait Dany Tremblay et qu'il était camionneur, donc difficile à rejoindre.» Raymond Gagné ajoute qu'il était justement venu collecter le loyer du bas jeudi. La locataire lui avait alors mentionné que les gens du haut étaient bien tranquilles; qu'elle ne les entendait pas.

«Que voulez-vous, il était le locataire idéal.»

PHOTO DE LA UNE

Le policier Bruno Cormier examine les plants de marijuana qui ont été découverts dans un logement inhabité de la rue Bésy dans le secteur Kénogami.

Photos
Sylvain Dufour



Pierre Simard est le premier surpris du succès remporté par le Red Champagne.

(Photo Léo-Gilles Savard)

Philippe Simard & fils

Un nectar remporte un succès imprévu

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – Il y a un an, sans tambour ni trompette, Philippe Simard & fils a acquis la marque de commerce et la recette du Red Champagne. Difficile de prévoir que cette boisson gazeuse était un produit phare pour notre jeunesse!

Les adeptes du Red



LÉO-GILLES SAVARD

lgsavard@destination.ca

Champagne que l'on rejoint en dehors de la région ont tous la même question : «Est-ce que le Red Champagne sortira de la région?»

D'après Pierre Simard, copropriétaire de l'entreprise dolmissoise : «Nous cherchions d'abord à consolider les 26 emplois que nous générons. Il nous était difficile de mesurer l'engouement que beaucoup de gens entretenaient pour le Red Champagne au Saguenay-Lac-Saint-Jean!»

La marque de commerce et la recette d'Elzéar Plourde de Métabetchouan a été achetée 700 000 \$, l'étiquette blanche est devenue bleue, les volumes sont passés de 750 ml à 2 litres, ce qui devait être simplement la conservation d'un acquis régional surprend. «C'est la seule marque de commerce au Canada qui peut afficher le mot champagne sans s'attirer de problème, car le terme n'était pas reconnu en France en 1937, année où Elzéar Plourde l'a fait enregistrer», de dire Pierre Simard.

C'est donc un pan de l'histoire régionale qui se projette. Beaucoup se souviendront des

camionnettes parcourant les quartiers des villes du Saguenay et du Lac-Saint-Jean pour vendre des bouteilles de verre «jumbo» contenant les essences de boissons gazeuses les plus populaires. L'entreprise de Plourde, installée à Jonquière dans les années 50, avait dans son assortiment le fameux Red Champagne, aussi unique en son genre que le Saguenay Dry. Mine de rien, les Jeannois ont adopté le Red Champagne pour faire moins sec qu'au Saguenay, au point que certains Jeannois font provision de contenants du breuvage fétiche avant de retourner dans les grandes villes!

«On n'avait pas prévu ça, nous voulions conserver une marque de commerce de la région», affirme Pierre Simard. Or, plusieurs détaillants n'arrivent pas à satisfaire la demande. Est-ce une nouvelle drogue, un phénomène passager? Chose certaine, il y a des adeptes!

Pierre Simard ne peut répondre pour l'instant, à savoir si le nectar sera distribué hors de la région. Quelques équivalents sont sur le marché, mais rien d'identique à la formule d'Elzéar Plourde, du moins, selon les connaisseurs. Quant à l'histoire du Red Champagne, il paraîtrait que son apparition avait comme prétexte la campagne de financement d'un certain parti politique très porté sur le rouge et que le fondateur de la marque avait été pris pour refaire sa recette, tellement on l'appréciait. Pierre Simard avertit : «C'est une légende, on a aucune preuve historique le certifiant». Qui croirait que le Red Champagne est à l'origine de la Révolution tranquille?

Faute d'eau de Pâques, il y a toujours moyen de trouver de cette eau effervescente!

Nom de la ville

Beaulieu et Laforest refusent de se mouiller

par Catherine Delisle

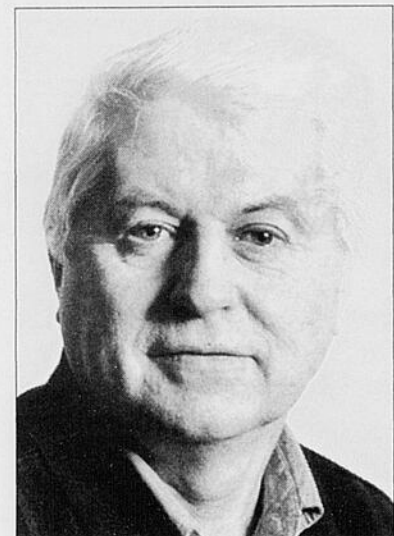
CHICOUTIMI (CD) - Pas question pour les conseillers Jean-Marie Beaulieu et Gaston Laforest de se ranger dans un camp ou l'autre. Comme le maire Jean Tremblay a décidé de laisser les citoyens choisir le nom de leur ville, ils ne voient pas pourquoi ils tenteraient de les influencer.

Jean-Marie Beaulieu soutient qu'il n'aurait pas hésité à faire connaître son idée si la décision finale revenait aux élus. «Le maire en a décidé autrement. J'accepte sa décision et je respecte le processus démocratique qui est enclenché», fait-il remarquer.

Le conseiller Beaulieu craint de semer la division si jamais il se prononçait. «À Laterrière, le choix du nom n'est pas clair. En tout cas, c'est partagé.» Même dans son comité organisateur, il constate qu'il y a des gens en faveur de Saguenay et d'autres pour Chicoutimi. Il rappelle qu'un montant de 300 000 \$ vient d'être alloué dans le cadre de cette grande consultation populaire justement pour permettre aux gens de choisir. Or, il considère que la décision finale leur appartient et qu'il la respectera.

Quant à Gaston Laforest, il rappelle que le quartier Sainte-Thérèse où il habite est le trait d'union de la grande ville. Les gens restent à Jonquière, mais plusieurs

travaillent à Chicoutimi. Dans ce secteur, les opinions sont très partagées, croit-il. Quoi qu'il en soit, le conseiller Laforest constate qu'il y a trop de frustration dans le débat. Selon lui, il y a encore des gens qui n'ont pas digéré la fusion de Jonquière, Kénogami et



Gaston Laforest



Jean-Marie Beaulieu

Les concepteurs publicitaires misent sur... la confusion!

CHICOUTIMI (CD) - Confuse la publicité sur le nom Chicoutimi! Eh bien, attendez-vous à ce que toutes les pubs adoptent le même style! C'est justement ce que veulent les concepteurs. Mettre en évidence la confusion. «Parce que c'est ce qui se vivra si la grande ville fusionnée ne s'appelle pas Chicoutimi», disent-ils.

«Comme il est impossible de vendre Chicoutimi sur le plan historique et économique sans se faire des ennemis, a dit l'un d'eux, on mise sur la confusion. Le toponyme Saguenay définit déjà plusieurs entités (la région, le fjord, la rivière, le parc...) et on ne manquera pas d'insister sur ce fait. Une de plus, ce serait le comble. Trop, c'est trop!»

D'autres personnes interrogées, qui préfèrent conserver l'anonymat, soutiennent que le mot Saguenay revient beaucoup trop souvent dans la pub (sur Chicoutimi), ce qui mêle le monde plus qu'autre chose. Certaines ont dit qu'elles recommanderaient au comité «parapluie» pour le nom Chicoutimi de modifier la publicité. «On veut vendre Chicoutimi, mais on ne cesse de répéter le mot Saguenay dans la publicité. C'est finalement ce qui va rester dans la tête des gens», craint une citoyenne.

Jusqu'à la fin de la période de

consultation sur le nom de la ville, les concepteurs mentionnent qu'ils joueront la carte de la «confusion» pour faire comprendre aux gens que leur intérêt est de choisir Chicoutimi. Les publicités dans les journaux, à la radio et à la télévision se renouvelleront régulièrement. Après celle des panneaux indicateurs et celle des bébés, Simon (Ambroisien de

St-Ambroise au Saguenay) et Philippe (Saguenéen, de Saguenay au Saguenay), on fera intervenir deux joueurs de golf. Pour jouer où? Au club Saguenay, à Saguenay, sur le boulevard Saguenay...

Mais le thème sera toujours le même: Saguenay, un nom pour notre région; Chicoutimi, un nom pour notre ville.

Un chef autochtone préfère Chicoutimi

CHICOUTIMI (CD) - Même l'Alliance autochtone du Québec s'intéresse au nom de la grande ville fusionnée. Et elle tranche pour Chicoutimi.

Le grand chef/président, Fernand Chalifoux, vient appuyer l'artiste Hélène Beck concernant le nom Chicoutimi. Il y a 30 ans, il rappelle que Chicoutimi n'était, pour lui, qu'un point sur la carte du Québec. «Au cours de mes nombreux voyages, écrit-il, j'ai appris à connaître cette belle ville et sa population chaleureuse.»

Fernand Chalifoux mentionne que le débat actuel lui fait penser au combat que les autochtones ont mené face au gouvernement pour redonner à des centaines de lacs et de rivières du Québec leur

nom autochtone original.

Le grand chef reproche au comité de transition son manque d'imagination pour avoir écarté le nom des villes existantes. C'est lui qu'il tient responsable d'avoir imposé un nom de comté à la grande ville fusionnée. «En voulant déplaire à personne, écrit-il, on risque de créer une situation qui, finalement, ne plaît à personne.»

Le grand chef dit appuyer Chicoutimi en son nom, mais aussi au nom de l'Alliance autochtone du Québec. «Nous respectons le droit des gens de décider du nom de la ville», dit-il, ajoutant qu'il est confiant de voir le nom Chicoutimi l'emporter en raison de sa grande reconnaissance nationale et internationale.

Un programme collégial qui gagne à être connu

CHICOUTIMI (CD) - Le programme d'études n'est pas traditionnel. On y a même créé une petite entreprise (Micha.com) pour mieux refléter la réalité. Des stages en entreprise sont aussi organisés. Même que les perspectives du marché du travail sont excellentes.

Pourtant, le programme technique de microédition/hypermédia du cégep de Chicoutimi n'attire pas beaucoup de jeunes. Peut-être parce que plusieurs pensent encore qu'il s'agit d'un cours de secrétariat,



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

alors que c'est loin d'être le cas. En mai, la première cohorte de finissantes arrivera sur le marché du travail. Quatorze étudiantes (aucun gars) formées pour travailler à la production, à la conception graphique et à la mise en page de documents. Elles sont capables d'intervenir sur le contenu des documents, d'assurer un soutien technique et d'agir comme personne-ressource. En fait, c'est l'ancien programme de technique de bureautique qui a été entièrement revu et qui offre deux sorties: la coordination de travail de bureau, un programme maintenant dispensé au cégep de Jonquière, et la microédition/hypermédia qui se donne au cégep de Chicoutimi.

La coordonnatrice du département de microédition/hypermédia, Claudette Duchesne, et deux professeures, Huguette Trem-

blay et Constance Riverin, soutiennent qu'il n'y a pas assez d'étudiantes pour combler toutes les demandes de stages en entreprise. C'est signe que c'est un programme prisé des employeurs, disent-elles.

Aussi, pour peaufiner leur formation, Micha.com, la petite entreprise créée dans le cadre du programme, permet aux étudiants de réaliser des projets pour des clients, mais à titre gratuit. Par exemple, ce sont les finissantes de ce programme qui ont conçu la campagne d'identification du personnel de l'hôpital. Parmi les autres réalisations, il y a le site Web départemental, le site Web profil Montaigne, la mise à jour du service aux étudiants, le portfolio de CLD Construction, le logo de la Fondation du CLSC du Grand Chicoutimi, la campagne de levée de fonds pour la fondation du cégep de Chicoutimi, la trousse promotionnelle du programme...

Au cours de cette formation d'une durée de trois ans, les étudiants travaillent sur des équipements multimédias performants et sophistiqués. Ils utilisent des logiciels comme Word, Excel, Internet Explorer, Outlook... Ils développent des compétences en communication orale et écrite en français et en anglais. Ils peuvent produire des rapports, des cartes de visite, des signets, des bulletins, des diaporamas, des vidéos... Actuellement, on compte 42 étu-

diantes et deux étudiants dans les trois années du programme. Les professeures mentionnent que le cégep pourrait accueillir une soixantaine de débutants à la session prochaine. Il est encore possible de s'inscrire, au deuxième tour, jusqu'au 27 avril.



FINISSANTES

Trois finissantes: Vivianne Leclerc, Cynthia Dallaire et Marie-Ève Boily. (Photo Sylvain Dufour)

VOS RÊVES... ...une réalité avec Trévi

PISCINE CREUSÉE

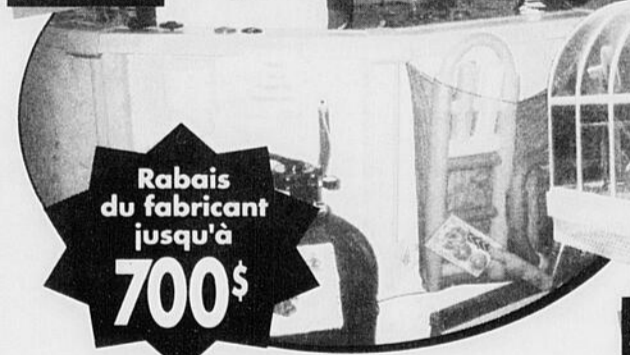


SPA



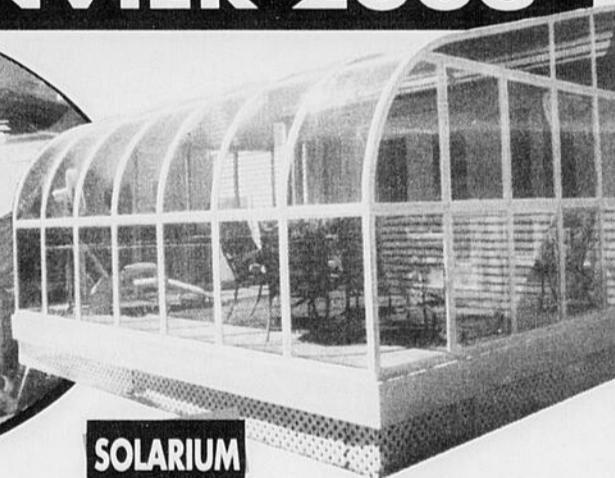
0% COMPTANT 0% FRAIS 0% INTÊT
AVANT JANVIER 2003*

PISCINE HORS-TERRA



Rabais du fabricant jusqu'à **700\$**

SOLARIUM



OUVERT LE DIMANCHE

* Photo à titre indicatif. Sous réserve de l'acceptation du service de crédit. Offre valide pour un temps limité sur modèles sélectionnés. Taux de financement de 8,75%. Détails en magasin. Livraison et installation en sus.

SERVICE TECHNIQUE
Pour ouverture piscine et spa



LE N°1 DE LA PISCINE

CHICOUTIMI 549-7933
1333, boul. St-Paul
QUÉBEC • 909, boul. Pierre-Bertrand 687-1988
LÉVIS • Place Lévis (voisin de Maxi) 838-3173



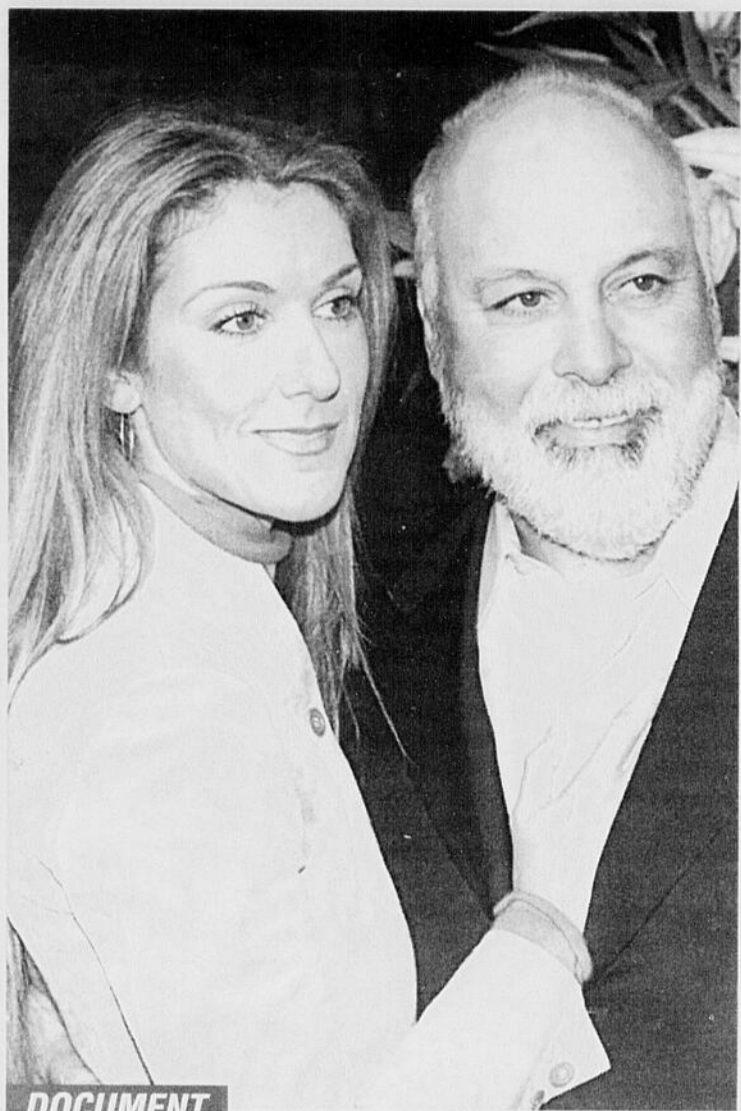
PROGRAMME

Claudette Duchesne, coordonnatrice au département microédition/hypermédia du cégep de Chicoutimi, et les professeures Huguette Tremblay et Constance Riverin mentionnent que les perspectives d'emploi sont excellentes dans ce domaine d'activités. (Photo Sylvain Dufour)

Agrandissement

CHICOUTIMI (SE)-L'apothécaire Brunet située sur le boulevard Tadoussac, dans l'arrondissement Chicoutimi, annonce que des travaux de rénovation qui lui ont permis de doubler sa superficie sont maintenant terminés. La succursale dont les phar-

maciennes sont Denise Beauchamp et Johanne Sirois occupe maintenant une superficie de 6000 pieds carrés. L'expansion a été réalisée au coût de 300 000 \$. Elle a permis la création de trois nouveaux emplois et l'addition de nouveaux services.



DOCUMENT

VSD a consacré sept pages avec photos à la plainte portée à Las Vegas contre le mari de Céline Dion et reproduit des extraits du «document officiel qui fait trembler René Angélil».

En France

La presse suit l'affaire Angélil

Par Michel DOLBEC

PARIS (PC)-La presse française à grand tirage s'est emparée à son tour cette semaine de l'affaire Angélil, qui s'est retrouvée à la une de «VSD», «Gala» et «Ici Paris».

VSD a consacré sept pages avec photos à la plainte portée à Las Vegas contre le mari de Céline Dion et reproduit des extraits du «document officiel qui fait trembler René Angélil». Le ton de l'article n'est pas toujours flatteur pour Angélil, contre qui sont portées, signale VSD, des accusations «terribles». Tout en reconnaissant qu'elle est «pleinement imaginable», le magazine émet des réserves sur l'hypothèse «d'une vulgaire extorsion de fond».

René Angélil n'aurait en effet versé que 10000 \$ à la présumée victime, contre son silence, croit savoir VSD. Cette stratégie, note VSD, «rompt avec les pratiques habituelles, où des compensations de plusieurs centaines de millions sont demandées par les plaignants».

Les autres magazines «people» sont plus favorables au mari de Céline Dion. «Gala» prend ainsi la défense de René Angélil. «Parmi ses proches, nul n'ignore qu'il ne ferait pas une telle chose», déclare le

magazine, qui épouse la thèse de l'«arnaque». Selon Gala, ce «complot» viserait surtout Céline Dion, qui vient de sortir un nouveau disque et doit s'installer, pour trois ans, à Las Vegas. «Si quelqu'un voulait nuire à sa carrière, il ne s'y prendrait pas autrement», fait remarquer l'hebdomadaire.

«Ici Paris» ne semble pas trop croire non plus à cette affaire de viol. «On est tout de même en droit de se demander pourquoi Mme Kwon a attendu deux ans avant d'engager une action judiciaire à l'encontre de son agresseur», écrit l'hebdomadaire. Celui-ci prévoit des «moments difficiles au cours des prochains mois» pour Céline Dion et son époux, qui «devra s'expliquer et rendre des comptes».

Plus tôt dans la semaine, le quotidien populaire «France Soir» avait aussi consacré sa une aux ennuis de René Angélil. «René est dans le pétrin», a titré le journal, en soulignant que l'impresario de la star traversait «une mauvaise passe». Il s'agit, a noté «France Soir», d'une «situation d'autant désagréable que la bourrasque judiciaire vient des Etats-Unis, pays peu miséricordieux en matière de harcèlement».

Allégations d'attouchements sexuels

Un prêtre du Lac-Saint-Jean est relevé de ses fonctions

CHICOUTIMI (SL) - L'évêque du Diocèse de Chicoutimi a retiré de sa fonction pastorale un prêtre du Lac-Saint-Jean en raison d'allégations d'attouchements sexuels sur un enfant de moins de 14 ans.

Les autorités du diocèse ont rencontré le prêtre dès qu'ils ont été mis au courant des allégations de la famille de l'enfant.

Il l'ont retiré de son milieu et ont prévenu la Direction de la protection de la jeunesse.



SERGE LEMELIN

L'information a été confirmée hier par l'abbé Jacques Bouchard, responsable du service diocésain des communications, qui a précisé que le protocole d'action pour les dénonciations d'abus sexuels des agents de pastorale (prêtres ou laïcs) avait été appliqué de manière stricte.

Au plan civil, le prêtre soupçonné a été interrogé par un enquêteur de la Sûreté du Québec qui a noté sa version tout comme celle des proches de la présumée victime.

Le rapport du policier a été transmis au substitut du Procureur général du district judiciaire d'Alma qui doit décider dans les prochains jours s'il dispose de

suffisamment d'éléments de preuve pour mettre en accusation le prêtre pour attouchements ou agression sexuelle. Il n'a pas été possible hier de joindre le substitut du procureur général Denis Dionne à Alma parce que les services juridiques étaient fermés au cours du congé pascal.

Le prêtre s'est engagé auprès du policier de la SQ à comparaître au Palais de justice d'Alma dans l'éventualité d'une mise en accusation et il peut demeurer en liberté à la condition de ne pas communiquer directement ou indirectement avec la présumée victime ou ses proches.

Politique

L'abbé Jacques Bouchard a expliqué que toutes les allégations de nature sexuelle sont prises très au sérieux et qu'il ne peut être question de laisser un prêtre exercer son ministère tant que toute la lumière n'a pas été faite sur son cas. Il ne peut être transféré dans un autre diocèse ni exercer de mission pastorale au Canada.

Dès que qu'une allégation est connue, et avant même qu'il y ait eu enquête policière et accusation, tout prêtre soupçonné doit être rencontré par un responsa-

ble du protocole «pour le mettre en face de ses responsabilités».

En 1992, la Conférence des évêques catholiques du Canada a publié sur ces questions délicates un guide de réflexion et d'intervention intitulé «De la souffrance à l'espérance» qui dénonce clairement les cas d'abus sexuels par des gens d'Église et formule une série de recommandations incontournables.

«Chaque évêque doit soumettre tous les cas de son diocèse à un comité aviseur qui veille à l'application du protocole», a expliqué l'abbé Bouchard. Il a mentionné que c'est ce qui s'est passé dans le cas du prêtre sous allégation. Il a été relevé de ses fonctions en février dernier, mais l'abbé Bouchard ne peut dire avec exactitude à quel moment les autorités religieuses ont été informées des allégations.

Pour l'instant, on parle d'une présumée victime, un garçon, et aucune information ne fait mention d'allégations concernant d'autres paroissiens.

Le dernier cas connu de prêtre accusé et reconnu coupable d'agression sexuelle au Saguenay-Lac-Saint-Jean remonte à une dizaine d'années. Ce prêtre oeuvrait dans une paroisse de Jonquières. Il avait été condamné à une peine de prison et avait été réhabilité par la suite.

À Toronto

Deux hommes accusés d'avoir pendu puis écorché un chat

TORONTO (PC)- Deux hommes sont accusés à Toronto d'avoir pendu puis écorché vivif un chat de gouttière, soi-disant pour dénoncer, dans une installation d'arts visuels, la consommation de viande.

Jesse Power, âgé de 22 ans, et Anthony Wennekers, âgé de 26 ans, ont assisté impassibles, jeudi, à la présentation de la bande vidéo incriminante devant le tribunal, lors des représentations sur sentence.

«La vidéo montre clairement que ces hommes ne peuvent mesurer la méchanceté de leur crime», a indiqué l'avocat de la Couronne, Me Robin Flumerfelt, avant de demander la sentence maximale deux ans de prison pour méfait et six mois pour cruauté envers les animaux.

Ils sont aussi passibles d'une amende de 2000 \$ et d'une interdiction totale de posséder un animal pendant deux ans.

Les deux hommes avaient été arrêtés en mai 2001 après la délation de leur colocataire, qui les avait entendus se vanter d'avoir tué puis mangé un chat.

Les restes de l'animal ont été retrouvés dans l'appartement.

Après le poulet...

L'avocate de Power a expliqué au tribunal que la vidéo était destinée à la deuxième installation d'un projet en arts visuels pour le Collège d'art et de design de l'Ontario. Dans la première installation, Power tuait puis dévorait un poulet devant la caméra, afin de rappeler aux spectateurs que la viande qu'ils mangent provient d'une bête qui a d'abord été abattue, a expliqué Me Andrea Tuck-Jackson. Power avait d'ailleurs obtenu la note A pour son travail.

Dans la vidéo présentée jeudi, Power, Wennekers et un autre homme non identifié lâchent une souris devant un chat de gouttière dans un appartement vide et miteux. Mais devant l'impassibilité du chat, qui ne bronche pas, l'un des hommes le pend au bout d'un fil de téléphone qui descend du plafond. Alors que le chat miaule et se débat, Power demande aux deux autres: «Pourquoi on ne le tuerait pas, tout simplement?». Quelques minutes plus tard,

alors que les hommes poignardent le chat et lui donnent des coups de pied, Power demande encore: «Pourquoi ne pas lui trancher la gorge et le laisser se vider de son sang?».

Opposé à la chasse...

Son avocat a demandé l'indulgence du tribunal: Power, un végétarien, élevé à la campagne au Québec, adore les animaux et est même opposé à la chasse. «Il ne voulait pas être cruel: il voulait simplement que le spectateur se pose des questions sur le fait de manger de la viande.»

Elle a aussi expliqué que son client, «un artiste brillant et plein de remords», avait ce jour-là consommé des hallucinogènes qui «peuvent provoquer un comportement bizarre et violent», ce qui ne ressemble pas du tout à son comportement habituel. Elle a demandé au juge que Power puisse purger au moins une partie de sa détention chez lui.

L'avocat de l'autre accusé fera ses représentations sur sentence mardi, après quoi le juge Ted Ormston prendra la cause en délibéré.

En réponse aux tarifs imposés par les États-Unis

Ottawa soutiendrait l'industrie du bois d'œuvre

TORONTO (PC)-En guise de réponse aux tarifs imposés récemment par les Américains sur le bois d'œuvre canadien, le ministre fédéral des Ressources naturelles, Herb Dhaliwal, évalue présentement la possibilité de voir Ottawa soutenir à coup de milliards l'industrie du bois d'œuvre.

Le gouvernement fédéral pourrait aller jusqu'à assumer totalement la facture supplémentaire de 29 pour cent bientôt imposée aux exportations canadiennes de bois d'œuvre. Les fonctionnaires examinent en tout cas ce scénario, a confié le ministre au quotidien National Post, dans une entrevue publiée vendredi.

Cette décision controversée de Washington, contestée par Ottawa, pourrait menacer des milliers d'emplois au Québec et ailleurs au Canada. L'imposition des tarifs pourrait débuter à la mi-mai, après une décision finale que doit prendre d'ici là Washington.

Le gouvernement américain a imposé ces tarifs la semaine dernière, cédant aux pressions du lobby de l'industrie américaine, qui soutenait que les producteurs canadiens qui exportent pour 10 milliards \$ par année aux États-Unis avaient accès à de généreuses et injustes subventions gouvernementales.

Du côté canadien, l'industrie et l'opposition aux Communes ont demandé depuis au gouvernement Chrétien qu'il assume ces nouveaux tarifs ou qu'il offre des

garanties afin que les compagnies de bois d'œuvre aient accès à des prêts bancaires pour assumer ces tarifs.

Ottawa pourrait éventuellement récupérer son argent s'il gagne sa bataille menée dans ce dossier devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et en vertu de l'Aléna.

Mais si le gouvernement fédéral va de l'avant avec son projet, il pourrait une fois de plus se faire taper sur les doigts par les Américains, qui y verraient une nouvelle subvention directe et injuste à l'industrie, selon des experts. «Pierre Pettigrew (le ministre du Commerce international) examine toutes les options en vue de soutenir notre industrie», a déclaré M. Dhaliwal au National Post.

Député de Vancouver-Sud, M. Dhaliwal a particulièrement à cœur ce dossier, la Colombie-Britannique étant la province canadienne qui risque d'être la plus directement touchée par cette nouvelle situation. Selon le National Post, le ministre appuie fortement le projet de voir Ottawa assumer la facture des nouveaux tarifs.

De son côté, le Syndicat des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés, qui compte 55 000 membres au pays, n'entend pas rester les bras croisés. Il menace de lancer une campagne de boycott des détaillants américains de bois, à moins qu'ils ne s'impliquent publiquement et fassent appel au gouvernement Bush pour qu'il règle le différend sur le bois d'œuvre.

«On veut voir ces compagnies, comme Wal-Mart, s'impliquer davantage. Il nous reste environ 30 jours pour trouver une solution à ce problème avant que tout ne s'écroule», a déclaré jeudi le président du syndicat, Dave Haggard.

Il estime que 10 000 membres du syndicat sont déjà au chômage. «Nous vivons une situation de crise. Dans certaines régions, des travailleurs en sont rendus à faire leur demande d'aide sociale», a-t-il ajouté.



EMPLOIS

La décision controversée de Washington d'imposer des tarifs sur le bois d'œuvre pourrait menacer des milliers d'emplois au Québec et ailleurs au Canada.

NOUVEAU DÉPARTEMENT
Laflamme
 Signature
 Roch Delisle, propriétaire
 419, rue Racine (haut de la côte)
 Chicoutimi
 549-2255

EN EXCLUSIVITÉ
BOSS
 HUGO BOSS
 00510788
LA PLUS GRANDE MERCERIE DE LA RÉGION

Nouveau local

ÉVITEZ LES ERREURS

Service de nettoyage sur place même le samedi

Les Frères Martel sont là!

Chatel
votre nettoyeur

Les Frères Martel sont là!

Chatel
votre nettoyeur

AU 1353, DES CHAMPS-ÉLYSÉES
CHICOUTIMI
 (Voisin Boutique Lance et Compte)
696-0052
OUVERT DÈS 7 H LE MATIN

Spécial d'avril

Douillette Couvre-lit (sauf duvet) 10⁹⁹\$

**« LES DOYENS DU NETTOYAGE À SEC »
 DE PÈRE EN FILS • 75 ANS D'EXPÉRIENCE**

NOS POINTS DE SERVICES

- Les Super Sagamie du Saguenay - Lac-Saint-Jean
- Les Bouffe et Plus
- Comptoir Signer au Carrefour Racine
- Savard maître cordonnier, Place du Royaume
- Salon de couture NA LYNA, Place du Saguenay
- Artisanat Roussel
- Dépanneur de la Villa, rue des Routelets
- Comptoir Sears, Carré Davis, secteur Arvida
- Comptoir Sears, Saint-Ambroise
- Accommodation Saint-François, Valin
- Epicerie Saguenay Ville, boul. Renaud

SOURIEZ, VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC NISSAN

199\$ /MOIS*

Acompte	Mensualité
0 \$	255 \$
995 \$	233 \$
1 995 \$	211 \$
2 495 \$	199 \$

2,8% Financement à l'achat! **

- Siège du conducteur à 8 réglages
- Moteur 1,8 L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons 14 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD

CLIMATISEUR INCLUS

SENTRA XE 2002

NISSAN

**Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 - Option Plus - (C4LG52 BK00). Acompte ou échange équivalent de 2 495 \$. Limite de 19 500 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le logo NISSAN est une marque de commerce de Nissan.*

00511516 www.nissan.ca 1 800 387-0122

Chicoutimi, une ville Saguenay, une région

L'Association des Bleuets de Québec préfère Chicoutimi à Saguenay pour désigner la ville élargie. La majorité des fils et filles de la région transplantés à Montréal également. Mais ils ne participeront pas à la consultation populaire.

Chicoutimi est un nom bien répandu et sa référence amérindienne lui confère une attraction particulière. Il est incontestablement le plus approprié, car c'est une nouvelle agglomération urbaine qu'on veut baptiser et non une région. Le Saguenay, c'est la sous-région qui englobe déjà la ville fusionnée ainsi que toutes les municipalités rurales comprises entre Larouche et Petit-Saguenay.



**BERTRAND
TREMBLAY**
btremblay@lequotidien.com

Il est donc illogique d'opposer Chicoutimi à Saguenay. Si des visionnaires et non des politiciens avaient mené l'opération des regroupements municipaux durant la décennie 70, ils auraient conservé le nom d'Arvida plutôt que celui de Jonquière, parce

qu'Alcan l'avait claironné aux quatre coins de la planète en construisant le plus grand complexe industriel de l'époque axé sur la production de l'aluminium. Il ne serait plus question aujourd'hui de plonger dans la confusion en utilisant le nom d'une région et d'une circonscription électorale pour baptiser la sixième ville du Québec. Le choix se ferait entre Arvida et Chicoutimi.

Une opposition aux odeurs de haine

Défiant le gros bon sens, les citoyens s'apprêtent néanmoins à choisir Saguenay. Ce nom détient plus d'une longueur d'avance sur celui de Chicoutimi. Il est utilisé depuis la publication du décret sur la fusion. Les sondages lui accordent une priorité déterminante et le comité présidé par l'ancien député conservateur Jean-Pierre Blackburn s'applique, avec une vigueur agressive, à prévenir un renversement du mouvement en faveur de l'adoption officielle du nom de Saguenay.

Le plus désolant dans cette querelle autour du nom, c'est le rejet que subit l'appellation Chicoutimi dans certains secteurs de la nouvelle ville. Une opposition aux odeurs de haine. Attitude surprenante? Pas tellement...

La petite histoire régionale est parsemée de conflits qui ont modifié négativement, dans plusieurs esprits, la perception de Chicoutimi.

L'aversion à l'endroit du nom de l'ancienne capitale régionale est aussi cyniquement entretenue par des dénigreur professionnels, qui discréditent systématiquement le nom de Chicoutimi et ses habitants en les accusant d'adopter une attitude prétentieuse. «Ils pètent plus haut que le trou», lancent-ils vulgairement après avoir profité copieusement de la richesse commerciale de Chicoutimi.

Obsédés par le désir de projeter une image sympathique et soucieux de sauvegarder une unité régionale très fragile, les leaders économiques de l'ancienne ville-centre du Royaume rançonnent ainsi, selon l'expression en vogue dans les milieux politiques français, ceux qui commentent envers Chicoutimi et sa communauté le délit de «sale gueule». Chicoutimi goûte aussi au fiel de la jalousie. Qu'on ne s'étonne donc plus si une majorité de la population de la ville élargie préfère, malgré la confusion que ce choix provoquera, le nom couronné et omniprésent de notre Saguenay bien aimé.

Au nom de la paix...

Dans le Boeing de la compagnie aérienne tchécoslovaque qui transportait notre groupe de 35 Saguenéens vers Vienne et Budapest, au début du mois, le nom de Chicoutimi apparaissait sur les téléviseurs fixés à l'avant et au plafond avec ceux de Montréal, d'Ottawa et des autres grandes villes du continent lorsque l'appareil fit son entrée dans l'espace aérien des Amériques.

Si la tendance se maintient, le nom de Chicoutimi cédera sa place à Saguenay sur les écrans de tous les grands transporteurs aériens de la planète. Il disparaîtra aussi de la signalisation routière indiquant, à Québec, la direction de la Réserve faunique des Laurentides, pour se confiner à l'arrondissement délimité par les frontières de Jonquière, La Baie, Canton-Tremblay et Laterrière. Après l'éclipse de Chicoutimi s'élèvera, prédisent tous les Jean-Pierre Blackburn de notre petit monde, le soleil de la paix perpétuelle sur le Royaume à la fabuleuse histoire, jadis si divisé.

À l'hôpital, plusieurs spécialités fonctionnent bien!



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Hommage posthume à un être extraordinaire

Cher Dieudonné Bolduc (prêtre).

Paula, moi et nos enfants, avons été très peinés d'apprendre ton départ pour un monde meilleur, selon la volonté du Père. Nous rendons grâce au Seigneur d'avoir eu la chance de travailler avec toi si longtemps. Notre petite famille a bénéficié largement de ton amitié sincère, de tes nombreux services et de ta chaleur humaine. Tu as été pour nous une des personnes les plus extraordinaires que nous ayons rencontrées dans notre vie. Tu as été un vrai cadeau du ciel.

Ton accompagnement humain et spirituel était sans pareil. Tu avais le don de l'écoute, de la compréhension et de la compassion.

À ton contact, nous reprenions le goût de vivre, d'être plus humain et d'aller plus loin. Tu avais l'art de nous retourner à nos propres expériences, de nous rendre importants à nos propres yeux et aux yeux de Dieu.

En ta compagnie, nous nous sentions respectés dans nos besoins et dans nos aspirations. Tu nous faisais prendre conscience de nos nombreuses possibilités, qualités et habiletés. Nous étions attirés par ta grande bonté, ton ouverture aux «nouveaux possibles», ta fermeté face aux valeurs évan-

géliques, ta tolérance, ton amour pour la justice, sans oublier ton choix pour les plus pauvres.

Dieudonné, tu as toujours été pour nous un modèle de prêtre pour notre temps.

Merci pour ta façon d'avoir été avec nous avec tant d'amour et de générosité. Tu nous as aidés à

nous ajuster pour mieux jouer le morceau de vie qui nous appartient. Nous t'aimons beaucoup!

Avec toute notre foi en Jésus-Christ ressuscité nous te disons: au revoir!

Émilien Bédard,
Paula Lavoie et les enfants,
arrondissement de Chicoutimi.

Rappel de nos origines

Je suis un Québécois résidant à Londres depuis 1990. Par suite du tragique incendie de Roberval, je voudrais exprimer mes sympathies pour les victimes et leurs familles, ainsi que mon support. Les édifices de ce type ont une très grande importance, car ils nous rappellent nos origines et ils assurent la continuité entre le passé et le présent.

Je crois sincèrement que cette continuité aide à garantir une vie communautaire dynamique et saine. L'édifice occupait une place importante dans cette ville et, par son symbolisme et le calme qu'il inspirait, permettait de faire une bonne utilisation de l'espace.

Louis Lemieux,
Londres,
Angleterre.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Ancien premier ministre du Québec

Jacques Parizeau regrette d'être parti

QUÉBEC (PC)- Jacques Parizeau n'aurait pas démissionné de son poste de premier ministre en 1995 s'il avait su à quel point l'option souverainiste allait être mise sous le boisseau par ceux qui lui ont succédé à la tête du Québec après la défaite référendaire.

En entrevue à TVA cette semaine, M. Parizeau s'est montré très déçu de la tournure des choses dans le camp souverainiste. S'il avait su, soutient-il aujourd'hui, il serait resté premier ministre. «Je ne serais pas parti. Je ne pouvais pas penser qu'au moment où j'ai quitté (parce que j'avais l'impression que je ne pouvais pas en faire plus), l'objectif de la souveraineté, alors qu'on était passés si proche, s'estomperait comme cela s'est estompé.»

Il dit comprendre les exigences budgétaires qui ont poussé le gouvernement Bouchard, notamment, à poursuivre l'atteinte du déficit zéro, mais il croit que la souveraineté, en même temps, pouvait et devrait toujours continuer d'être mise en avant.

«Après tout, j'ai réduit le déficit de deux milliards sur six l'année du référendum. C'en était pas incompatible de faire des choix extrêmement durs sur le plan budgétaire et de continuer de pousser l'idée et l'idéal qu'on a. Si j'avais su comment ça tournerait, tout ça... Mais enfin!»

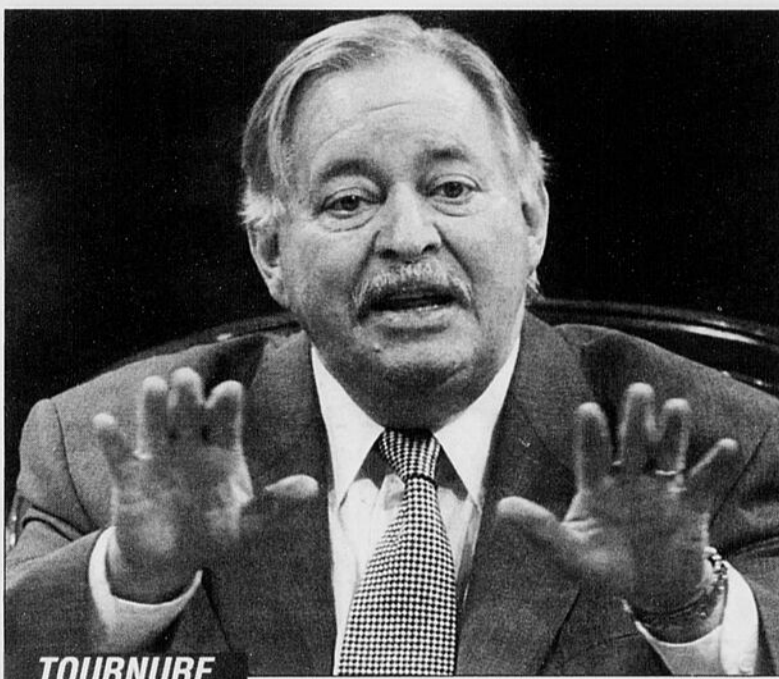
M. Parizeau assure qu'il n'est pas sur le point de revenir en poli-

tique active mais précise qu'il ne prendra part à la prochaine campagne électorale que si la souveraineté est à l'ordre du jour. C'est la seule raison qui l'a mené en politique en 1969, la seule qui l'intéressait en 1995 et de nos jours, comme le démontre le ton solennel et sérieux qu'il avait lors d'une allocution télévisée qui avait été préparée advenant la victoire du OUI en 1995.

«Nous pourrions, dans quelques années, dire à nos enfants et nos petits-enfants: 'Regarde ce Québec renouvelé, plus responsable, plus juste, plus pacifique et plus prospère. J'ai contribué à le faire naître, j'en suis fier et je te le donne!'»

Cette cause perdue en 1995 demeure, dit-il, le plus grand échec de sa vie. «Voilà qu'arrivé au but, je le ratais, et par aussi peu. 1/8... 3/8 J'étais vidé. J'avais l'impression d'avoir tout donné. À ce moment-là, on ne recommence pas, on passe la main à quelqu'un d'autre en disant: bonne chance, réalisez-le! Là où j'ai échoué, faites-le!»

Les déclarations de Jacques Parizeau surviennent toutefois au moment où le gouvernement



TOURNURE

En entrevue à TVA cette semaine, Jacques Parizeau s'est montré très déçu de la tournure des choses dans le camp souverainiste.

du Parti québécois traverse l'une de ses pires crises existentielles par rapport à la souveraineté. Le premier ministre Bernard Landry a eu beau affirmer dans la circonscription d'Anjou, jeudi, qu'il se doit de parler de souveraineté même si cela lui coûte des voix, les membres de son cabinet ne semblent plus y croire.

Dans le Globe and Mail vendredi, le ministre Jean-Pierre Char-

bonneau a déclaré ne pas entrevoir de référendum avant cinq ans. «Je pense que dans cinq ans, peut-être avant, nous serons capables de consulter la population sur la souveraineté.»

Après avoir réservé jeudi un enterrement de première à la mise à jour des rapports de la commission Bélanger-Campeau, M. Charbonneau a indiqué qu'il peut survenir des événements

qui vont mener les gens à changer d'avis, mais il estime que le gouvernement ne peut pas entreprendre un débat sur la souveraineté compte tenu de la réticence des électeurs en ce moment.

Jeudi également, à l'Assemblée nationale, le jeune ministre André Boisclair a aussi exprimé sa préférence pour débattre du déséquilibre fiscal canadien, une question plus urgente selon lui.

«Ce n'est pas parce que nous avons une vision et un projet qu'on négligera des enjeux d'actualité qui se posent à nous et, à cet égard, la question du déséquilibre fiscal risque de compromettre les succès que les Québécois ont accumulés au cours des dernières années.»

Le président du Comité sur la souveraineté, Sylvain Simard, a également dit récemment au Devoir qu'il serait peut-être plus efficace de tenir d'abord un référendum sur une question autre que la souveraineté avant d'y revenir, dans deux ou trois ans.

«Qui n'évolue pas recule, a-t-il dit. Les débats ont tout simplement évolué dans un parti d'évolution des idées. 1/8... 3/8 Si le grand projet de souveraineté est difficilement mobilisateur, par contre, les effets négatifs de l'absence de souveraineté sont eux très concrets, et c'est là-dessus qu'on entend miser.»

Obtenez
un prix
en ligne
pour vos assurances



Cliquez
ici

Des prix pour votre assurance
auto ou votre assurance
habitation? Avec les services
en ligne Promutuel du
Lac au Fjord, c'est sitôt dit, sitôt fait!

Et les services bancaires?
Ils sont ici à votre manière!

Cliquez

ici

Evolution Plus
services bancaires

faites le www.promutuel.ca

Siège social:

Hébertville • 11, rue Commerciale • 344-1565 / 1-800-463-9646

Bureaux principaux:

Alma • 790, av. du Pont Sud • 662-6595 / 1-800-827-6595

Chicoutimi • 1367, des Champs-Élysées • 543-3291 / 1-800-463-7902

Bureaux de services:

Chibougamau • 401, 3^e Rue • 748-2613

Chicoutimi-Nord • 1645, boul. Tadoussac • 696-0922

Chicoutimi (Assurances Bouchard et Levesque) • 23, rue Racine Est • 693-1611

Dolbeau-Mistassini • 1300, boul. Walberg • 276-8118

Jonquière (Groupe Cantin Gagnon) • 2463, St-Dominique • 542-7575

La Baie • 1426, rue Bagot • 544-9375

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 10, rue St-Antoine • 349-2771

Roberval • 846, boul. St-Joseph • 275-4524

St-Bruno • 230, rue Melançon • 343-3414

St-Cœur-de-Marie (Alma) • 5643, av. du Pont Nord • 347-3313

St-Félicien • 1065, boul. Sacré-Cœur • 679-1324



**PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD**

Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle
d'assurance générale et un cabinet de services financiers

150
ANS

DE MUTUALITÉ AU QUÉBEC
Une histoire Un avenir

Assurance • Sécurité financière • Services financiers

De la «mari» saisie dans l'ancienne prison

SHERBROOKE (PC) - Après un mois d'enquête, des membres de l'Escouade du crime organisé de la Sûreté du Québec et des membres du Service de Police de Sherbrooke ont procédé, vendredi, à une perquisition et une saisie importante de 2100 plants de marijuana et de 15 kilos de vrac dans l'ancienne prison commune de Sherbrooke.

L'opération, qui a débuté en avant-midi s'est poursuivie durant toute la journée étant donné l'abondance de plants et la qualité de l'installation qu'il fallait démanteler.

L'action policière a également entraîné l'arrestation d'un homme, âgé de 40 ans et d'une femme, âgée de 39 ans.

Il y avait cinq salles aménagées au second et au troisième étages de la bâtisse.

Trois des cinq salles avaient été aménagées en serres hydroponiques de grande qualité (comme les plants du reste) et chacune de ces trois salles était dotée de dix lampes chacune. On ne lésinait pas sur l'éclairage.

Une quatrième salle était la pouponnière.

Puis, pour compléter l'installation, un cinquième local servait de séchoir.

Agression au homard

ST. CATHARINES, Ont. (PC) Un quinquagénaire de Toronto s'est reconnu coupable, jeudi, d'agression armée... avec un homard!

Charles Mills a admis avoir «agressé» la commis du rayon à homards avec un de ces crustacés vivants, en septembre, parce que l'employée lui demandait de ne pas placer lui-même les bêtes sur la balance. «Il lui en a lancé un», a indiqué la Couronne, sous les gloussements de l'auditoire.

La commis du rayon à homards a subi deux petites coupures à la main en voulant parer le projectile à pinces. Le client au caractère chatouilleux a été arrêté en sortant du commerce. Il s'est bien excusé mais la commis tenait à ce que des accusations soient portées contre lui.

Mills a finalement bénéficié d'une libération conditionnelle, en promettant de garder la paix pendant 12 mois et de ne pas retourner sur «les lieux du crime».

À sa sortie du tribunal, son avocat a indiqué qu'il avait songé à appeler à la barre un témoin-expert pour démontrer qu'un homard n'est pas une arme.

Dans les salles hydroponiques, il était question de plants matures valant au bas mot 2000 \$ chacun. On peut facilement imaginer la somme d'argent, tant en marijuana qu'en équipe-

ment que tout cela représente.

De plus c'est l'une des saisies les plus importantes jamais effectuées dans les limites mêmes de Sherbrooke. On se souviendra, il y a quelques années, d'une culture intérieure importante, dans l'Est de Sherbrooke, au-dessus d'un garage désaffecté.

C'était une fuite d'eau qui y avait mené les pompiers, puis les policiers sur les lieux.

Un entraîneur ne pourra plus jamais diriger des enfants

SAULT STE. MARIE, Ontario (PC) - Un entraîneur de baseball ne pourra plus jamais diriger des enfants de moins de 14 ans après avoir été reconnu coupable de deux crimes à caractère sexuel impliquant deux joueurs de 12 ans.

La sentence a été imposée jeudi à Eddie Hernando, un individu de 30 ans, qui avait auparavant reconnu sa culpabilité.

Hernando était accusé d'avoir, en clavardant, incité un jeune de moins de 14 ans à se masturber et d'avoir tenté d'en convaincre un autre de faire la même chose.

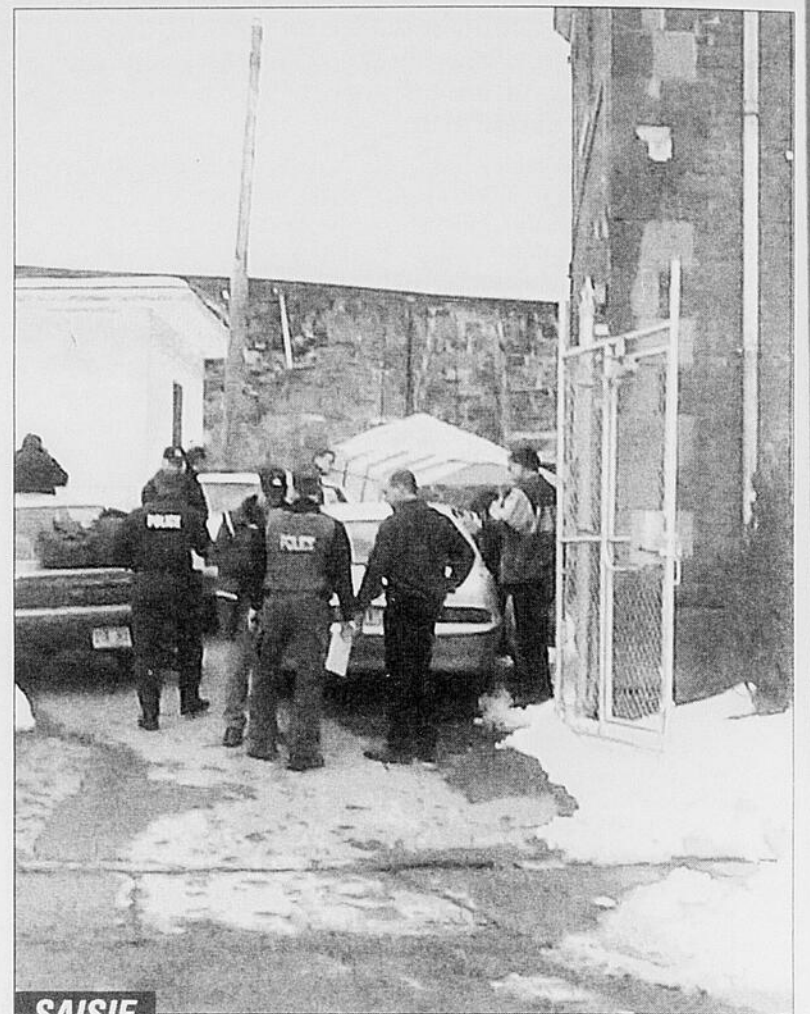
Entre le 23 et le 27 août, Hernando a entrepris une discussion sur le baseball, par l'entremise d'Internet, avec un garçon de 12 ans, a-t-on raconté devant le tri-

bunal. L'adulte a ensuite tenté de faire dévier la conversation vers des sujets à caractère sexuel.

Le garçon était un joueur qui aurait pu tenter de se tailler un poste au sein de l'équipe qu'il avait pu diriger Hernando, a ajouté le procureur de la Couronne, Glen Wasyliniuk. Quand les parents du garçon ont compris ce qui se déroulait, ils ont appelé la police.

Après avoir saisi l'ordinateur de Hernando, les policiers auraient découvert que l'individu visitait des sites «qu'on pourrait qualifier de pornographies infantiles», a dit Me Wasyliniuk.

Le juge James Greco a aussi interdit à Hernando d'aller dans des parcs, des terrains de jeux, des écoles et des centres communautaires fréquentés par des jeunes.



SAISIE

La police a saisi 2100 plants de marijuana dans l'ancienne prison commune de Sherbrooke.

(Photo PC)

«*Brisons l'isolement...
Développons l'entraide!*»



Centre de Prévention
du Suicide O2

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-appelle

00508117

loto-québec

La Mini		Tirage du 2002-03-29	
NUMEROS	LOTS		
502269	50 000 \$		
02269	5 000 \$		
2269	250 \$		
269	25 \$		
69	5 \$		
50226	1 000 \$		
5022	100 \$		
502	10 \$		

résultats

BANCO		Tirage du 2002-03-29	
01	07	12	14
18	22	25	30
34	49	54	56
59	63	67	68
		69	

Quotidienne

Tirage du 2002-03-29	
3	4
966	5786

Extra

Tirage du 2002-03-29	
769434	

SUPER 7

Tirage du 2002-03-29						
02	09	13	15	29	30	31
Complémentaire: (10)						

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC



Albert MÉNARD



**Fourrures
PATRICE MÉNARD
INC.**



Patrice MÉNARD

Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846

POUR ENTREPOSER VOS FOURRURES, CONTACTEZ-NOUS!

loto-québec

La Mini

Tirage du 2002-03-29

résultats

NUMEROS	LOTS	NUMEROS	LOTS
502269	50 000 \$	50226	1 000 \$
02269	5 000 \$	5022	100 \$
2269	250 \$	502	10 \$
269	25 \$		
69	5 \$		

1 lot de 50 000 \$ (non décomposable) **259B496**

50 lots de 100 \$ (non décomposables)

106A405	280A116	503A148	203B845	409B241
122A255	285A011	505A090	220B536	410B406
140A061	288A195	525A103	227B273	421B079
147A718	292A393	526A076	281B946	432B504
202A533	336A165	562A422	287B724	547B131
212A371	340A150	596A833	288B569	571B325
231A149	340A603	102B850	291B182	581B426
232A674	437A734	119B983	295B869	584B236
254A367	453A856	185B010	303B446	591B056
273A573	493A663	189B953	313B635	591B229

LOTS BONIS

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC



Les dissidents préparent une stratégie



SOURIRE

Stephen Harper souriait lors de son arrivée à l'aéroport de Calgary, jeudi.

(Photo PC)

Par Lisa SCHMIDT

OTTAWA (PC)-Des députés dissidents de l'Alliance canadienne qui font maintenant équipe avec les conservateurs aux Communes proposent notamment qu'un candidat unique conservateur ou allianciste se présente dans chaque circonscription enlevée par un de ces deux partis lors des dernières élections, de manière à ne pas diviser le vote de droite.

Dans une lettre ouverte rendue publique vendredi, le député Chuck Strahl, un des sept dissidents de l'Alliance canadienne, écrit: «Pouvons-nous nous entendre pour dire qu'il ne faut pas faire la lutte entre nous dans les circonscriptions où nous avons remporté le siège?».

«Si c'était la norme dans les 78 circonscriptions que nous détenons déjà, ce serait un bon point de départ pour éviter que nos rivaux

n'aient le dessus», écrit-il, souhaitant ouvertement une plus grande coopération à la Chambre des communes entre alliancistes et conservateurs pour faire contrepoids à la grande popularité des libéraux.

Les dissidents forment une coalition en Chambre avec les conserva-

teurs (le caucus de la représentation démocratique). La lettre a été signée par M. Strahl, la députée Deb Gray et l'ancien président de l'Alliance, Ken Kalopsis. «C'est dans le meilleur intérêt de tous, pour faire avancer les idées que nous avons en commun. Ne nous fai-

sons pas la lutte entre nous», a répété M. Strahl, en entrevue.

Les signataires de la lettre souhaitent de plus que les deux partis forment des groupes de travail pour élaborer des politiques communes sur différents dossiers fondamentaux.

Du 4 au 7 avril 2002 au Centre Mario Tremblay d'Alma

Le Salon du Commerce et de l'Habitation



CC
CHAMBRE DE COMMERCE D'ALMA

APCHQ
Association provinciale
des constructeurs d'habitation
du Québec

à gagner!

un bon d'achats d'une valeur de

3500\$

MAGASINABLE PARMIS LES EXPOSANTS PARTICIPANTS
PRÈS DE 100 EXPOSANTS

Votez pour le meilleur «stand» et vous pourriez gagner:

2 vélos Minelli - Mojave Extrême

valeur de 800\$ offert par



En collaboration avec:

Desjardins

ET SA PROMOTION
Faites vos calculs

et



Service
de garderie
GRATUIT

Voyez
un magnifique
aménagement
paysager
réalisé par:

Centre Jardin
Lachance
Asphalte

**HORAIRE
D'ENTRÉE:**

Jeudi 4 avril	18 h à 22 h
Vendredi 5 avril	13 h à 22 h
Samedi 6 avril	10 h à 22 h
Dimanche 7 avril	10 h à 18 h

Gratuit
pour les moins
de 12 ans
accompagnés
d'un adulte

**COÛT D'ENTRÉE:
PAR PERSONNE**

5\$

Pour vous aider à garder les deux pieds sur terre...

L'AVENTURIER



SALOMON

soulier Windchill

Pour homme et femme
Prix régulier: 99,99\$

En promotion à

4999\$

Économisez 50\$

**VENTE D'ÉQUIPEMENTS
de location**

6 avril 2002

Profitez de rabais incroyables sur
nos équipements de location tels que:

- Skis
- Raquettes
- Sac à Dos
- Sacs de couchage
- Escalade de glace
- Et d'autres découvertes...

Dans notre boutique de Chicoutimi, 250 rue Racine Est

www.aventurier.net
Chicoutimi (418) 545-2251

Guide Aventure



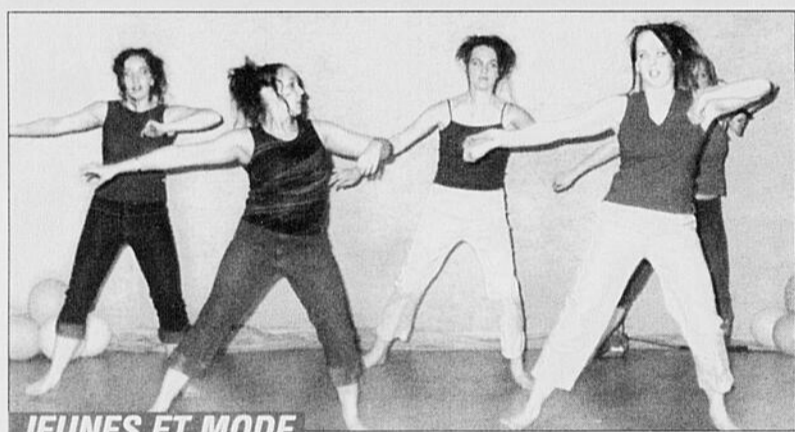
* Promotion des souliers Windchill de Salomon en vigueur du 30 mars au 7 avril 2002 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

00511635

Fourre-tout

Seulement la mini-urgence

La Clinique de physiothérapie de Jean Blackburn et celle des audioprothésistes Laliberté et Villeneuve ne sont pas concernées par la fermeture prochaine de la mini-urgence du boulevard Harvey de Jonquière. La précision s'imposait, ces services logeant tous dans la même bâtisse.



JEUNES ET MODE

Les show mode que les écoles inscrivent à leur horaire ne manquent pas d'intéresser les jeunes, les parents et le personnel qui y voient là une façon de mettre en valeur les jeunes. Les photos proposées ici sont issues du récent spectacle tendance mode de la polyvalente Charles-Gravel du secteur nord de Chicoutimi.



(Photos Sylvain Dufour)

Commerce de détail

Le Conseil québécois du commerce de détail a honoré dernièrement ses lauréats, leur remettant une plaque de l'Ordre du mérite du commerce de détail. L'honneur était également assorti d'une attestation honorifique du ministère de l'Industrie et du Commerce. Une entreprise de la région, «J.A. Raymond Beaulieu Serrurier», de Saguenay, arrondissement Chicoutimi, a reçu cette reconnaissance. Sur la photo, Jean-Marc Beaulieu, pdg de l'entreprise, reçoit son hommage de Gaston Lafleur, pdg du Conseil québécois du commerce de détail, et Solange Charest, secrétaire d'État à la Recherche, à la Science et à la Technologie. Bravo!



Trouvailles et Trésors

(AR) - Une bonne nouvelle pour les férus de patrimoine, alors que la Société historique du Saguenay accueillera les 25 et 26 mai l'équipe des conservateurs du Musée de la civilisation ainsi que Iégor, de l'Hôtel des encans de St-Hippolyte, pour l'enregistrement de trois émissions «Trouvailles et Trésors» qui seront diffusées sur le canal Historia.



ANDRÉE RAINVILLE

arainville@lequotidien.com

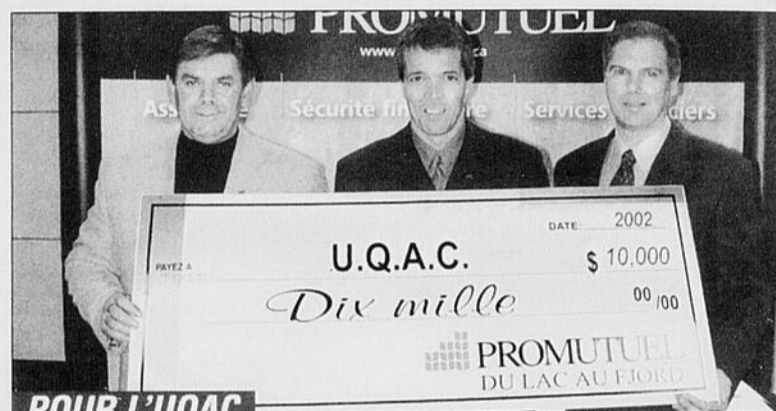
Les personnes qui veulent participer et obtenir une expertise historique et une évaluation monétaire de leurs objets patrimoniaux, doivent s'inscrire auprès de la Société historique au 549-2805.

«Trouvailles et Trésors» — la version québécoise de l'émission britannique «Antiques Roadshow» —, réalisée par Pram Québec en collaboration avec le programme Patrimoine à domicile du Musée de la civilisation, invite ainsi les gens des régions à faire connaître leurs objets familiaux et pièces du patrimoine. À noter que les gens qui n'ont aucun objet à faire évaluer peuvent assister à l'enregistrement des émissions.

Les amateurs d'antiquités

L'Association saguenéenne des amateurs d'antiquités, qui, incidemment, en est à une 25^e année d'existence, a élu dernièrement son conseil d'administration.

Ce dernier est composé de



POUR L'UQAC

La Promutuel du Lac au Fjord a remis un chèque de 10 000 \$ au Fonds de l'UQAC, il y a quelques jours, à l'occasion de leur assemblée générale annuelle. Pour immortaliser le don, cette photo rassemble Omer Bouchard et Martin Bergeron, respectivement président et d.g. de Promutuel, entourant Sylvain Cloutier, de l'UQAC. (Photo Steeve Tremblay)



FOOTBALL

La cause du football en «emballage» plus d'un! À preuve, l'entraîneur Stéphane Giguère, des Jeannois du collège d'Alma, à l'instar de plusieurs joueurs de l'équipe, étaient ces jours-ci à l'emballage des sacs au supermarché Maxi d'Alma. Une façon originale d'obtenir de la visibilité, non? (Photo Steeve Tremblay)

René-Jacques Bélanger, président; André Jean, vice-président; Burkhard H. Ortman, secrétaire; Gisèle Venne, trésorier; ainsi que Flavie Truchon, Yvan Gauthier et Éric Tremblay, directeurs.

La solitude

Les Ateliers du mercredi du

Parvis de Jonquière (Place Centre-Ville) développeront le thème de «La solitude, en tirer profit ou la subir», le 3 avril prochain, de 13 h 30 à 15 h 45. La personne ressource sera Louissette Demers. On peut s'informer au Centre pastoral de la zone Jonquière au 542-3494.

Vous fêtez un événement, L'ANNIVERSAIRE ou L'INAUGURATION de VOTRE ENTREPRISE?

le QUOTIDIEN et progrès dimanche

fêtent ça avec vous!

Pour la réalisation de cahiers spéciaux ou autres projets, nous avons de bonnes idées.

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT(E)

545-4474 / 679-3832

Adeptes du mouvement Falun Gong

Les Chinois emprisonnent puis libèrent une jeune Ontarienne

PEKIN (APPC)-Une jeune Ontarienne, Christine Loftus, âgée de 22 ans, et adepte du mouvement Falun Gong, a été détenue en Chine, puis libérée. Elle est arrivée vendredi à Vancouver.

Christine Loftus s'était rendue en Chine récemment, accompagnée de Jason Pomerleau, un Américain de Boston âgé de 25 ans, pour participer à une manifestation visant à dénoncer la mise à l'index du mouvement spirituel par les autorités chinoises.

Ils avaient été arrêtés, puis détenus, selon le Falun Gong. Mais la police de Pékin de même que le ministère chinois des Affaires étrangères ont toujours nié les avoir emprisonnés.

Selon un communiqué rédigé par le mouvement Falun Gong, les deux jeunes s'étaient rendus en Chine « afin de sensibiliser les Chinois à la persécution dont est victime le Falun Gong ».

« Christine est une personne très douce. Le fait de voir ma fille sur une photo alors qu'elle se fait arrêter par la police de Pékin a quelque chose d'effrayant. J'espère qu'ils ne lui ont fait aucun mal et qu'elle reviendra à la maison rapidement et sans problèmes », avait déclaré la

mère de la jeune femme, Mary Loftus, elle-même une adepte du Falun Gong.

Le frère de Christine a lui aussi dû composer avec la police chinoise, alors qu'il participait à une manifestation sur la place Tiananmen, à Pékin, en février dernier. « Pendant ma détention, j'ai été frappé, on m'a étouffé, on m'a tiré les cheveux, tordu un bras et menacé », a-t-il dit.

Plusieurs autres adeptes étrangers du Falun Gong ont été détenus en Chine, puis déportés dans leur pays. Des milliers d'adeptes chinois seraient présentement détenus dans leur pays et certains auraient été tués, selon le mouvement.

La Chine a interdit la pratique du Falun Gong en 1999.

Ce mouvement soutient faire la promotion de la santé physique et mentale, de la pratique d'exercices traditionnels chinois, de la méditation et de croyances fondées sur le Bouddhisme, le Taoïsme, et des idéaux du fondateur, Li Hongzhi.



ARRESTATION

Cette photographie montre l'arrestation de Christine Loftus et de Jason Pomerleau, jeudi, en Chine, lors d'une manifestation pour dénoncer la mise à l'index du mouvement Falun Gong.

(Photo AP)

À la boutique
nomade
le centre de l'aventure

VENTE D'OUVERTURE

Le client au centre de nos actions !

Nous sommes heureux de compter Maître François Dufour parmi nos précieux clients.

Low alpine

Teva

patagonia

Conifère

Souliers de marche Vasque Avanti Rég. 119.99 \$
spécial **59.99 \$**

Bottes de randonnée Vasque Superhicker Rég. 329.99 \$
spécial **189 \$**

40% sur tous les sac à dos Lowe Alpine

20% sur tous les pagaies de kayak de mer et de kayak d'eau vive

DU 27 AU 31 MARS

Place de la gare, 412 boul. Saguenay Est, tél.: 690-0444 ext. 229

FRANCHISES DISPONIBLES

MIKES

AU SAGUENAY ET DANS CHARLEVOIX

15% RENDEMENT DU CAPITAL INVESTI

GARANTI OU ARGENT REMIS**

** GARANTI SUR LE CAPITAL NET INVESTI POUR LES TROIS PREMIÈRES ANNÉES D'EXPLOITATION.

Contactez-nous
(418) 545-6052

** Offert pour une durée limitée. Certaines conditions s'appliquent.

Mode et confort se marient!

Clarks

ecco

FRANCO SARTO

HUSH PUPPIES

Kickers®

MEPHISTO

rieker
ANTISTRESS

ROCKPORT

ROHDE

... et plus!

RODRIGUE LE BOTTIER

337, rue Racine
Chicoutimi
543-8538

LE QUOTIDIEN, le Samedi 30 Mars 2002 - 13

Les lauréats de la Chambre de commerce de Chicoutimi

Restaurant
CHEZ
Georges

Éric Maltais
GÉRANT

433, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1T5
Tél.: (418) 543-2875
Fax: (418) 543-5622
Cell.: 820-1518
Courriel: chezgeorges@chezgeorges.qc.ca



**Merci à notre
distinguée clientèle!**

Prix du commerce pour souligner leur connaissance des besoins de la clientèle et leur capacité de la satisfaire, et la bonne situation financière de l'entreprise.

Pour vous

- Soirée Jazz-Blues tous les jeudis soir
- Brunch à prix abordable tous les dimanches
- Salles de réunion avec repas pour gens d'affaires
- Salle de réception de 200 places pour mariage, party de famille, etc.
 - Ambiance unique
 - Service personnalisé

Le plus précieux c'est vous, notre clientèle.



Chez nous, c'est moins cher!

Place Saguenay
1324, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 698-5458
www.concomat.com

Consomat de Place du Saguenay, un pas vers l'excellence!

Lors du gala de la Chambre de commerce de Chicoutimi, le 22 mars dernier, Consomat de Place du Saguenay s'est vu mériter le prix de l'initiative énergétique 2002. Ce système de récupération de la chaleur dégagée par les systèmes de réfrigération des comptoirs est un bon exemple de dépassement pour l'entreprise. Ce système de chauffage permet à Consomat de Chicoutimi d'économiser 41 500 \$ annuellement.

La mission de Consomat est d'offrir aux consommateurs d'aujourd'hui une grande variété de produits de qualité aux meilleurs prix. Répondant aux goûts du consommateur, les produits préparés par Consomat sont disponibles en tout temps. Contrairement aux grandes surfaces, Consomat offre à sa clientèle un service aux caisses. De plus, Consomat encourage notre économie régionale.

Consomat de Place du Saguenay bénéficie comme tous les autres magasins de la chaîne d'un centre de service qui se spécialise dans la transformation, la fabrication et la distribution. Ce qui lui permet d'offrir aux consommateurs qualités et variétés dans tous les départements du magasin. Votre Consomat de Chicoutimi travaille à chaque jour à l'amélioration de son magasin en vous offrant du personnel supplémentaire et qualifié afin de répondre à vos besoins. Spécialités, coupe de viandes selon vos désirs, dégustations et plus encore... voilà ce que votre Consomat de Chicoutimi s'engage à vous offrir semaine après semaine.

**Venez constater les changements.
Chez nous, c'est moins cher!**

IMEX GLOBE Promotion du printemps

Venez faire votre
offre sur nos trouvailles
du monde
(Népal, Indonésie, Afrique)

du 1^{er} au 15 avril 2002

**OFFREZ-VOUS
LE PRIVILÈGE
DE L'EXCLUSIVITÉ**

IMEX GLOBE
Place du Royaume (face à Sports Experts)
Tél.: 549-2871
Courriel: imexglobe@qc.aira.com



Lauréate du prix Jeune entreprise de l'année, Imex Globe œuvre dans le domaine de l'importation depuis 1996. C'est à coup de grands rêves et de petits projets qu'elle évolue peu à peu et arrive à se démarquer par ses produits originaux à saveur exotique. L'Entreprise est, depuis 2000, gérée par son unique propriétaire, madame Lori Bouchard, native de la région.

Du Mexique en Indonésie, en passant par le Népal, Imex Globe ne ménage pas les efforts pour accroître l'éventail de ses produits et répondre aux besoins de sa clientèle. Ses produits d'importation sont principalement axés sur la décoration, l'ameublement et le vêtement. Tout est fabriqué à la main par les artisans locaux des pays visités.

La propriétaire, diplômée en design de mode et en enseignement des arts, parcourt l'Asie deux fois par année pour dénicher des œuvres d'artisans tels que le meuble antique, les masques, sculptures, miroirs, instruments de musique, sans oublier la création de deux collections par année de vêtements, bijoux et accessoires.

Les vêtements Imex Globe sont des créations québécoises fabriqués de façon artisanale dans les pays tel que l'Indonésie et le Népal.

En outre, ils ont les caractéristiques d'être à la fois classiques, originaux et exclusifs. Ils sont créés par la Lori qui s'inspirent de divers styles et tendances d'ici et d'ailleurs.

Les fibres naturelles telles que le lin, la rayonne, le coton et le lycra sont utilisés de façon à rendre le vêtement pratique et confortable. Les lignes et les coupes de ses vêtements permettent de mettre les corps en valeur. Ses créations sont confectionnées en quantité limitée et sont exclusives à Imex Globe.

Tous ceux qui visitent la boutique Imex Globe ne peuvent rester insensibles à l'exotisme étrangement familier qu'elle dégage. Explorer le monde pour mieux le comprendre, telle est la devise d'Imex. Et si elle arrive à vous faire partager son ouverture sur toutes les merveilles de notre belle planète, elle aura atteint sa plus noble ambition.

Venez vous offrir le privilège de l'exclusivité.
Imex Globe, Place du Royaume, Chicoutimi.

Les lauréats de la Chambre de commerce de Chicoutimi



Depuis plus de cinquante ans, le Centre du Lac Pouce a comme mission de travailler pour, par et avec la jeunesse de notre région.

L'an dernier, plus de 300 personnes ont donné du temps bénévolement pour un total de 4000 heures pour aider à la reconstruction du Chalet Alfred Simard. En plus, lors de notre campagne de financement, nous avons amassé autour de 300 000 \$. Ce qui confirme l'intérêt de la population pour notre centre. Maintenant, tout est revenu à la normale. Du 23 juin au 4 août 2002, le Domaine de l'amitié offre 4 types de séjours pour les enfants de 5 à 16 ans. Toutes sortes d'activités sont proposées aux jeunes, mais nous axons davantage sur le plein air. Toute l'année, les enfants sont assis à l'école, l'été, il faut leur permettre de bouger et vivre de nouvelles expériences. Présentement, c'est le temps des inscriptions, appelez-nous pour recevoir les informations.

Toute notre infrastructure que nous avons mise sur pied pour la colonie de vacances, nous la mettons à la disposition de différents groupes pendant toute l'année. Différents groupes d'adultes viennent y vivre des journées de formation, des journées d'études, des fêtes pour le bureau, mais aussi pour les familles. On peut avoir le service de repas et d'hébergement. Sur semaine ou les fins de semaine.

Tout en étant très près de la ville, nous nous retrouvons dans un site enchanteur, en pleine nature.

**OUVERT
À L'ANNÉE**



Venir au Centre du Lac Pouce, c'est une façon de nous aider dans notre mission auprès des jeunes!

ÉTÉ

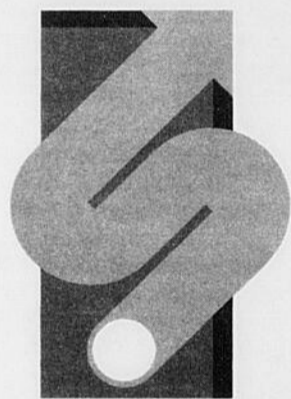
Domaine de l'amitié
Camps de vacances
Prix Guimauves d'or 2001
décerné par
l'Association des
camps du Québec

PRINTEMPS • AUTOMNE • HIVER

Locaux idéaux pour:

- Rencontres de bureau
- Sessions de travail
- Fêtes de famille

Service de cafétéria
et d'hébergement



SPECTUBE

ÉTIRAGE ET TRANSFORMATION DE TUBES
ET EXTRUSIONS D'ALUMINIUM



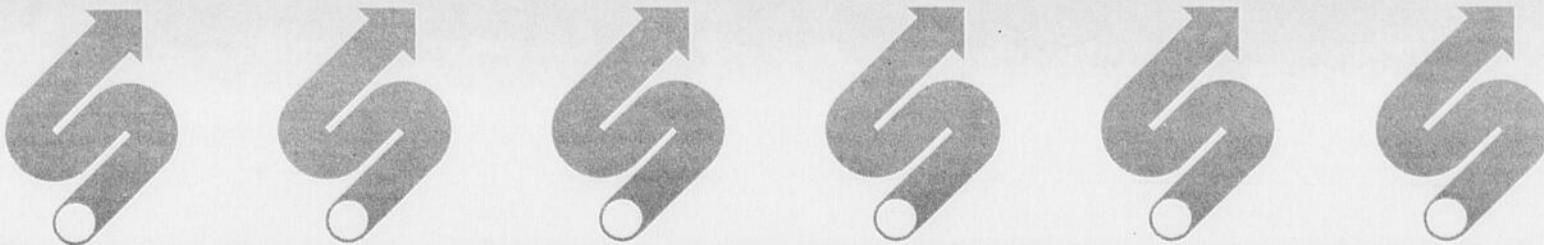
1152, Manic, Chicoutimi (Québec)
Canada G7K 1A2
Tél: (418) 696-2545
Fax: (418) 696-2576
Site Web: www.spectube.com

**L'aluminium: au cœur de notre région
au cœur de vos besoins**

Se retrouvant à la fois dans une grande variété d'objets quotidiens à utilisation domestique et industrielle, les tubes d'aluminium étirés s'avèrent une option privilégiée en raison de leur rigidité, leur malléabilité, leur résistance à la corrosion, leurs propriétés mécaniques supérieures, leur finition de surface supérieure et leur tolérance dimensionnelle éprouvée.

Spectube se spécialise exclusivement dans la fabrication de tubes d'aluminium étirés à froid et la transformation d'extrusions d'aluminium. Nous avons développé et perfectionné une expertise dans les domaines de la fabrication et de la transformation de l'aluminium qui fait figure de proue dans l'industrie. De plus, nous nous sommes engagés à devenir partenaire dans la réussite de nos clients en offrant les meilleurs produits sur mesure aux meilleurs prix possibles.

Située au cœur de la plus importante région de production d'aluminium au Canada, les installations modernes de Spectube proposent à la fois une flexibilité et un contrôle de la qualité inégalés. Nos installations comportent des services séparés pour l'étirage à froid des tubes d'aluminium et pour leur fabrication, et le tout au cœur de notre région.



SOLDE DU PRINTEMPS




PONTIAC

BUICK




Cassez le cochon de votre fils.

Sautez sur l'aubaine.

 Sunfire SL 2 et 4 portes 2002




11 998\$ à l'achat*

 Grand Am 2 portes 2002




18 998\$ à l'achat*

 Regal LS 2002




28 198\$ à l'achat*

 Century Custom 2002




23 998\$ à l'achat*

 Aztek 2002



24 698\$ à l'achat*

 Montana 2002



24 698\$ à l'achat*

Vos concessionnaires



du Québec

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock suivants : Sunfire SL 2 portes 2JB37 R7A, Sunfire SL 4 portes 2JB69 R7A, Grand Am 2 portes 2NE37 R7B, Regal LS 4WB69 R7A, Century Custom 4WS69 R7A, Aztek 2BK46 R7A, Montana 2UN16 R7A. Photos à titre indicatif seulement. *À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire SL : 795 \$, Grand Am : 845 \$, Regal LS et Century Custom : 950 \$, Aztek : 850 \$ et Montana : 995 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Le pape s'efface des célébrations

CITÉ DU VATICAN (AP) - Visiblement de plus en plus fragile, Jean Paul II a décidé de ne pas participer activement aux activités du Vendredi saint et aux célébrations du week-end pascal.

Le pape, qui fêtera ses 82 ans en mai et souffre de symptômes de la maladie de Parkinson, s'est ainsi contenté dans la soirée de suivre le chemin de croix au Colisée assis sur son trône installé sur le mont Palatin. Pour la première fois depuis le début de son pontificat voilà 23 ans, il n'a porté la croix que cinq minutes en fin de procession.

A cette occasion, sa souffrance physique est apparue évidente lors de sa méditation sur la passion du Christ et sa prière à la dernière station du chemin de croix. Sa voix a trahi une grande lassitude.

Le Vatican se voulait toutefois rassurant sur l'état général du souverain pontife. «Le pape se sent mieux qu'au début de la Semaine sainte, de sorte que demain (samedi) et dimanche, il est prévu qu'il célèbre lui-même (la messe de Pâques)», a indiqué vendredi à la télévision italienne Mgr Piero Marini, qui assiste Jean Paul II lors des cérémonies publiques.

Dans la matinée, Jean Paul II avait dû céder sa place à l'autel à d'autres prélats. Il a tout de même respecté l'une de ses traditions en ce Vendredi Saint: il a ainsi passé une heure dans la basi-

lique Saint-Pierre de Rome pour entendre les confessions de cinq femmes et quatre hommes de nationalités différentes.

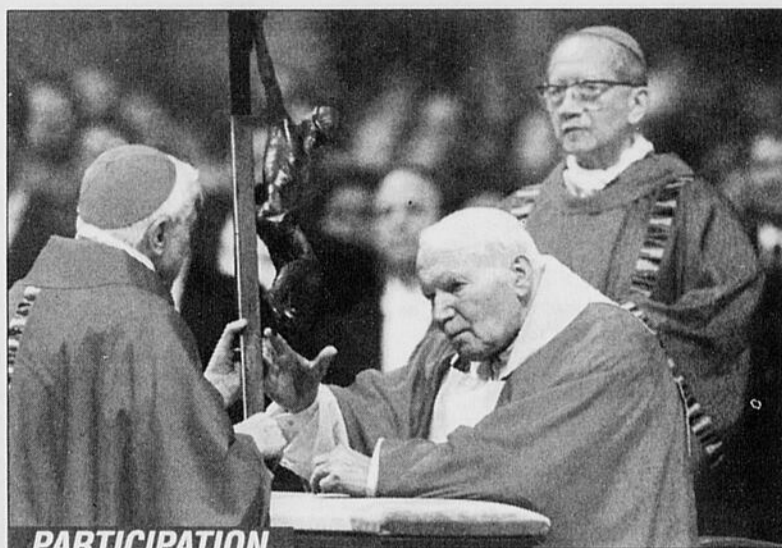
La veille, pour la première fois depuis 1978, le souverain pontife avait laissé jeudi aux cardinaux Angelo Sodano et Roger Etchegaray pratiquer la cérémonie du lavement des pieds, un rituel du Jeudi saint symbolisant l'humilité. Il y a un an, le pape avait été capable d'accomplir ce rituel, versant de l'eau sur le pied droit d'une dizaine de prêtres avec une aiguière d'or, avant de les essuyer et de les embrasser.

Le calendrier très chargé de la Semaine sainte est une épreuve pour le successeur de Saint Pierre avec de nombreuses apparitions publiques. Il doit, théoriquement, célébrer la messe du Vendredi saint au Colisée, une veillée samedi soir et la messe de Pâques dimanche sur la place Saint-Pierre.

La procession du Vendredi Saint, qui symbolise le chemin de croix parcouru par Jésus vers sa crucifixion, a dû être modifiée en raison de l'âge et de l'état de santé de Jean Paul II. Jusqu'en 2000, le chef de l'Eglise catholique portait lui-même une grande croix de bois sur un peu plus de 500 mètres.

Les symptômes de la maladie de Parkinson semblaient en tout cas évidents jeudi. Les mains du pape tremblaient fortement et son discours était parfois embrouillé. Il a également paru peu stable, devant parfois s'agripper à une barre. Le Vatican n'a jamais évoqué la santé du pape à l'occasion de la Semaine sainte. Il avait toutefois indiqué le 23 février que le pape souffrait d'arthrite au genou droit. Marco Politi, un biographe spécialiste de la papauté, estime dans un article paru vendredi dans le quotidien romain «La Repubblica» que les conseillers de Jean Paul II s'interrogent sur le fait de savoir comment le pape pourra désormais gravir des escaliers ou descendre la passerelle d'un avion.

Malgré sa santé fragile, le pape a en effet un programme de déplacements à l'étranger très chargé: la Bulgarie en mai, le Canada, le



PARTICIPATION

Le pape Jean Paul II a décidé de ne pas participer activement aux activités du Vendredi saint et aux célébrations du week-end pascal.

(Photo AP)

Mexique et le Guatemala en juillet et la Pologne, son pays natal, en août. Selon M. Politi, le Vatican se refuse pour l'instant à ce que le pape se déplace en chaise roulante.



CROIX

Une vue de l'ancien Colisée de Rome, durant le traditionnel chemin de croix du Vendredi saint.

(Photo AP)

De retour des 2 salons du V.R. de Québec et Montréal



Pas besoin d'une page pour annoncer nos vendus et notre extraordinaire succès à l'occasion de ces deux salons!

Douze unités neuves ont été vendues pour plus de 1 1/2 million de dollars de volume. Nous nous sommes classés MEILLEUR VENDEUR DE MOTORISÉS lors de ces 2 salons organisés par l'Association des commerçants de véhicules récréatifs du Québec (A.C.V.R.Q.). Notre professionnalisme, la qualité de nos produits et nos prix très compétitifs nous ont démarqués de la concurrence.

Plus d'un demi million de dollars de véhicules d'occasion va être ajouté prochainement à notre inventaire, suite à cette promotion; surveillez les..

Déjà 5 ans!



2728, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

(Face au Club de Golf de Chicoutimi)

TÉL.: (418) 696-5000

SANS FRAIS: 1-888-909-5555

FAX: (418) 698-2338

www.autoscaravanesaguenay.com



Achetez en toute sécurité!

Franchisés:

Gulf Stream

B.T. CRUISER

ULTRA

SUN VOYAGER

YELLOWSTONE

(INDEPENDENCE)

Four Winds

WINDSPORT

INFINITY

HEURES D'OUVERTURE:

FERMÉ

DIMANCHE

DE PÂQUES

Lundi au vendredi:

8 h à 17 h

En saison

OUVERT LE SAMEDI

de 9 h à 16 h

ET LE DIMANCHE

de 13 h à 16 h

FACILE À ACHETER, UN PLAISIR À POSSÉDER!

00512184

LA FUMÉE SECONDAIRE EST NOCIVE, PEU IMPORTE LE NIVEAU D'EXPOSITION.

ON PEUT VIVRE SANS TABAC.

Protégez-vous. Protégez vos enfants.
1 800 0-Canada (1 800 622-6232) ATS/ATM : 1 800 465-7735 www.vivezsansfume.ca



Canada

00511511

Le maire réclame l'intervention d'Ottawa

BOISBRIAND (PC)- Heureux de la décision de General Motors de reprendre la production du modèle Pontiac GTO, le maire de Boisbriand, Robert Poirier, a réclamé vendredi l'intervention du premier ministre Jean Chrétien dans le dossier de la survie de l'usine GM située dans sa ville.

Selon M. Poirier, le succès de cette nouvelle offensive pour sauver l'usine repose en grande partie sur le premier ministre du Canada. «L'occasion est belle pour Jean Chrétien de s'amender et de faire un premier geste sérieux en faveur de l'industrie automobile du Québec, a-t-il déclaré par voie de communiqué de presse. Je lui demande de s'impliquer personnellement pour sauver l'industrie automobile du Québec et les milliers d'emplois qui en dépendent.»

En fait, M. Poirier souhaite aussi l'intervention du premier ministre du Québec Bernard Landry.

«Il est impératif que nos deux premiers ministres usent de leur influence pour convaincre GM de choisir le Québec pour son nouveau modèle, a dit M. Poirier. Et nous disposons d'un argument de

poids: l'usine de Boisbriand se classe au premier rang des trente

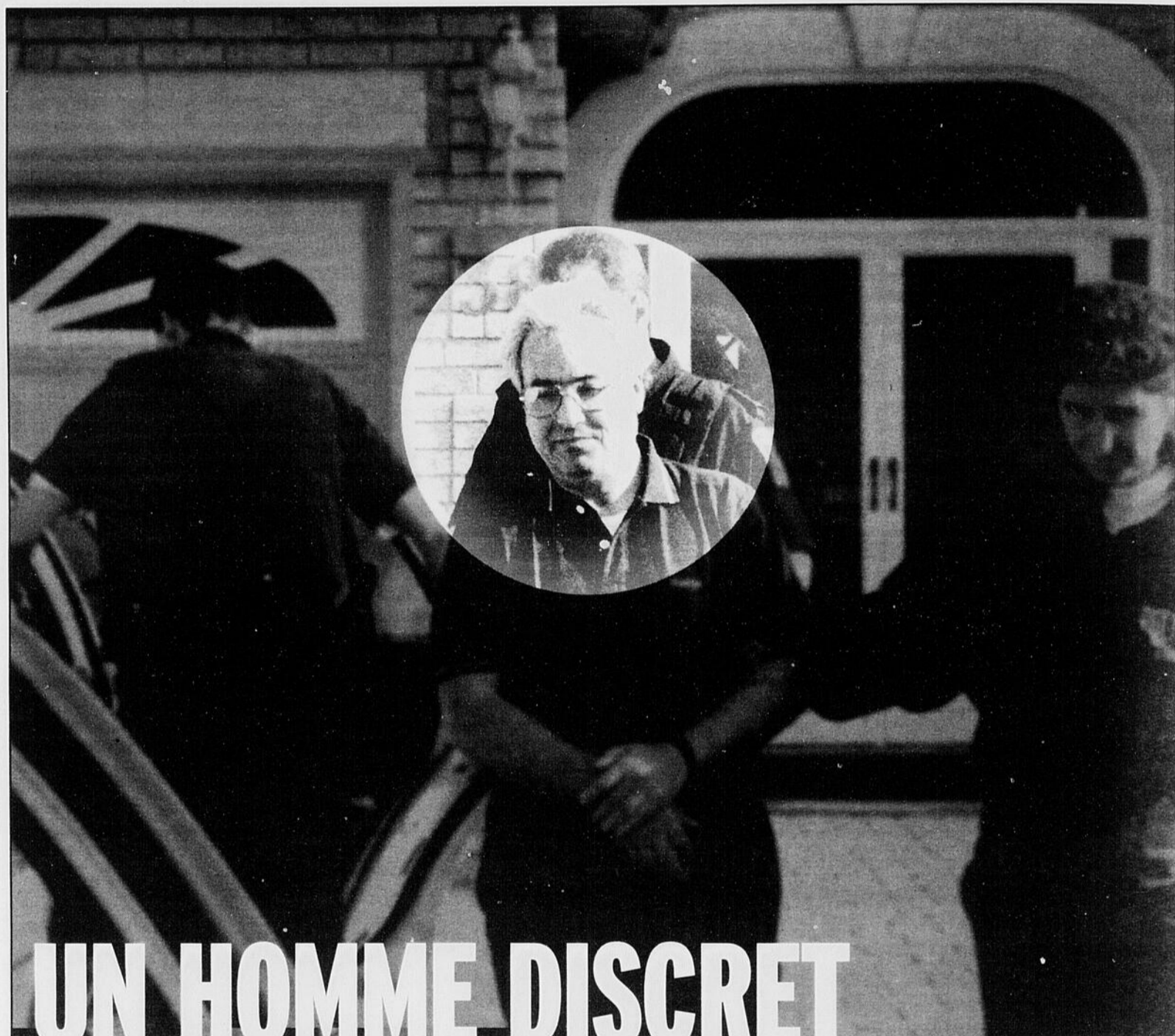
usines nord-américaines de GM en matière de qualité de la production.

«J'ai souvent répété qu'il nous fallait un nouveau modèle pour sauver l'industrie automobile québécoise et les 10 000 emplois directs et indirects qu'elle génère.»

Le maire a aussi indiqué que le président de GM du Canada, Michael Grimaldi, l'aurait assuré que la multinationale était ouverte à toute proposition sérieuse pour relancer son usine de Boisbriand. «J'ai l'intention de discuter de notre intérêt pour le modèle GTO avec M. Grimal-

di. Il a un rôle capital à jouer dans ce dossier. J'entends également communiquer avec M. Robert A. Lutz, (le président du conseil d'administration de GM d'Amérique du Nord).»

L'usine GM de Boisbriand doit fermer ses portes en septembre.



Salaire des chauffeurs d'autobus

OTTAWA (PC)- Deux chauffeurs d'autobus d'Ottawa ont gagné plus de 100 000 \$ au cours de l'année 2001.

La Ville d'Ottawa compte 78 employés gagnant plus de 100 000 \$ par année. Plusieurs hauts fonctionnaires font partie du nombre mais étonnamment, on retrouve aussi deux chauffeurs et un mécanicien.

La liste dévoilée en vertu de la loi sur la divulgation des traitements dans le secteur public en Ontario a fait sourciller quelques conseillers qui s'étonnent que des employés d'OC Transpo puissent gagner le double de leur salaire grâce au temps supplémentaire. Les chauffeurs David Cunningham et André Bastien, qui comptent tous les deux plus de 30 années de service, ont gagné respectivement 106 815 \$ et 103 030 \$ alors que le salaire de base est d'environ 40 000 \$.

Grâce à leur ancienneté, ils sont les premiers appelés pour faire du temps supplémentaire selon les dispositions de leur convention collective. Le mécanicien Raymond Laplante a pour sa part reçu 101 544 \$ alors que son salaire de base est de 55 000 \$ environ. Il travaille en moyenne 20 heures supplémentaire par semaine.

«Tous ces chiffres soulèvent des questions. Est-ce qu'OC Transpo manque d'employés à ce point pour payer autant de temps supplémentaire? Est-ce un problème endémique?», a demandé la conseillère Diane Deans. Elle s'attend à ce que le comité de services organisationnels et de développement économique étudie le dossier dans les prochaines semaines.

UN HOMME DISCRET UNE FAMILLE PUISSANTE

LES CARUANA-CUNTRERA ONT MIS SUR PIED LA PREMIÈRE MULTINATIONALE DE BLANCHIMENT D'ARGENT ET DE TRAFIC DE DROGUES. LEUR BASE D'OPÉRATION PRIVILÉGIÉE : MONTRÉAL.

LA FAMILLE

**1^{er} VOLET : LUNDI 19 h
2^e VOLET : MARDI 20 h**



Traitements anti-SIDA en Afrique

L'accès aux médicaments demeure difficile

par Theresa Agovino

NEW YORK (AP) - Deux ans après le début des efforts de l'ONU pour améliorer l'accès aux médicaments contre le SIDA en Afrique et un an après que trois laboratoires eurent accepté de proposer des médicaments à prix réduit, le constat reste alarmant: seule une toute petite partie des séropositifs sur le continent noir bénéficient d'un traitement contre le SIDA.

Les compagnies pharmaceutiques soulignent que la hausse du nombre d'Africains infectés par le VIH recevant ces médicaments est spectaculaire en terme de pourcentage et témoigne d'un réel progrès. Mais on est encore extrêmement loin du compte.

Médecins sans frontières estime

que seulement 25 000 à 30 000 Africains sur les 2,5 à 3 millions qui auraient le plus besoin d'un traitement anti-SIDA en reçoivent effectivement un. «Ce sont des chiffres extrêmement bas», souligne Rachel Cohen, porte-parole de MSF. «Que des gens aient accès aux médicaments est une bonne

chose, mais il n'y a vraiment pas de quoi s'extasier devant ces chiffres».

On estime que 28,1 millions de personnes en Afrique sub-saharienne sont porteuses du virus. Les traitements les plus efficaces (trithérapie ou multithérapie) sont coûteux et impliquent une combinaison de médicaments.

En vertu d'un accord sur les prix, les médicaments traditionnels contre le SIDA peuvent être achetés en Afrique à partir de 67 cents (76 centimes d'euro) par jour et les nouveaux traitements pour 8,7 dollars (9,9 euros) au plus. Mais ces sommes restent trop élevées pour beaucoup. En Ouganda, par exemple, le produit national brut par habitant est d'environ 83 cents (94 centimes d'euro) par jour.

Tout en reconnaissant que le prix reste un obstacle, les laboratoires pharmaceutiques assurent que l'accès aux traitements s'améliore. Ils soulignent avoir parrainé de nombreux programmes liés au SIDA, allant de la formation des médecins à l'aide aux enfants orphelins à cause du SIDA. «Nous pensons avoir fait beaucoup», plaide Robert Lefebvre, responsable du programme anti-SIDA du laboratoire Bristol-Myers Squibb. «Nous avons baissé les prix et cela nous coûte de l'argent.»

Les militants anti-SIDA estiment qu'une nouvelle baisse des prix serait utile et se plaignent qu'il

ya encore trop de contreparties liées aux offres des laboratoires.

Une autre désillusion concerne le Fonds mondial contre le SIDA, la tuberculose et la malaria, créé par la communauté internationale. Les militants avaient pensé qu'il fournirait beaucoup d'argent pour l'achat de médicaments en faveur des malades des pays pauvres. Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan avait estimé qu'une dotation du fonds de 10 milliards de dollars (11,4 milliards d'euros) par an serait nécessaire, mais les promesses de dons s'élevaient actuellement à seulement deux milliards (2,28 milliards d'euros).

Le fonds doit déboursier prochainement 800 millions de dollars (912 millions d'euros) et annoncera les pays bénéficiaires le mois prochain.

Sous la pression des militants et des fabricants de médicaments génériques, les laboratoires Merck, Abbott et Bristol-Myers ont accepté il y a un an de vendre leurs médicaments anti-SIDA sans marge bénéficiaire aux gouvernements africains, à des organisations caritatives et à des assureurs privés. Le groupe pharmaceutique GlaxoSmithKline leur a emboîté le pas en juin dernier.

Les trois compagnies initiales ont posé toutefois comme condition que les gouvernements et autres bénéficiaires présentent un plan pour l'administration des médicaments. Le but avancé est d'éviter que les médicaments ne soient pris de manière aléatoire, ce qui pourrait accroître la résistance du virus à ces traitements.

Maladie de Creutzfeldt-Jakob

Un nouveau variant identifié en France

PARIS (AP)-L'Institut français de veille sanitaire a confirmé vendredi le diagnostic d'un sixième cas de la variante de la maladie de Creutzfeldt-Jakob, la forme humaine de la maladie de la «vache folle». L'InVS s'est refusé à donner d'autres précisions.

La consommation de viande issue d'animaux atteints d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB, dite «maladie de la vache folle») en serait à l'origine.

Des cas de ce nouveau variant ont été diagnostiqués dans plusieurs pays européens: une centaine en Grande-Bretagne, six en France et enfin un seul en Irlande. Un cas probable a également été identifié en Italie.

En dehors de la Grande-Bretagne, la France semble avoir été l'un des pays les plus exposés à la contamination, en raison d'importations importantes de viande d'outre-Manche pendant la période la plus critique (1980-1996) liée à l'utilisation massive de farines animales contaminées dans l'alimentation des bovins.

Avec l'identification de ce nouveau cas, le nombre de cas probables ou certains de cette variante en France depuis 1996 s'élève donc désormais à six, dont trois personnes décédées.

tations importantes de viande d'outre-Manche pendant la période la plus critique (1980-1996) liée à l'utilisation massive de farines animales contaminées dans l'alimentation des bovins.

VOUS PAYEZ CHER D'IMPÔT!!! CONTACTEZ-MOI...

Nicolas Bélanger
 Conseiller en sécurité financière
 Conseiller en assurance et rente collective

Assurance

- Vie individuelle • Vie collective
- Hypothécaire • Invalidité
- Maladie grave

Retraite

- Rentes individuelles
- Régime enregistré
- Régime d'épargne étude

INDUSTRIELLE ALLIANCE
 ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

3885, boul. Harvey
 Bureau 402, Jonquière
Cell.: 820-6050

Abri fiscal disponible

BOUTIQUE fleuristerie et cadeaux

- Anniversaire • Funéraire
- Mariage • Naissance

Bouffe et plus!
 Bégin et d'Anjou

VOTRE CENTRE MULTISERVICES

950, rue Bégin, Chicoutimi 690-2001
 1476, boul. Saguenay Est, Chicoutimi 545-2409

Consultez **Christiane Simard**
 fleuriste professionnelle

La vie selon Émilie

Être heureuse
 Être aimée
 Être soi-même

Après une leucémie, après des semaines et des semaines de chimiothérapie et 42 transfusions, je suis fière de dire que je rayonne à nouveau et que je croque aujourd'hui pleinement dans la vie!

Merci

Émilie

Info-collecte:
 514 832-0873 • 1 800 343-7264

HÉMA-QUÉBEC

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

L'EXPOSITION À LA FUMÉE SECONDAIRE PEUT RALENTIR LA CROISSANCE ET LE DÉVELOPPEMENT D'UN FŒTUS.

ON PEUT VIVRE SANS TABAC.

Protégez-vous. Protégez vos enfants.
 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
 ATS/ATM : 1 800 465-7735 www.vivezsansfume.ca

Canada

Vaste opération de représailles

Israël isole Arafat du reste du monde

par Hadil Wahdan

RAMALLAH, Cisjordanie (AP) - Yasser Arafat pris au piège dans les ruines de son quartier général. Lancement d'une opération de représailles aux attaques qui ont fait 30 morts en trois jours, l'armée israélienne a pris vendredi le contrôle du siège de l'Autorité palestinienne à Ramallah, détruisant nombre de bâtiments et confinant le président de l'Autorité palestinienne à un seul et unique étage de l'immeuble où il vivait depuis quatre mois.

En début de soirée, Tsahal a annoncé avoir pris le contrôle de tout le complexe, coupant l'électricité, le téléphone et bloquant Yasser Arafat au premier étage où se trouvait son bureau et sa salle à manger, dans l'immeuble de bureaux de deux étages, dernier bâtiment à être investi au milieu des ruines de son QG. Contredisant les informations diffusées par des responsables palestiniens, l'armée a toutefois assuré que ses hommes n'étaient pas entrés dans l'immeuble abritant le bureau personnel de Yasser Arafat.

Toute la journée, les chars et soldats de Tsahal avaient progressé dans le complexe qui s'étend sur un pâté de maisons, détruisant plusieurs bâtiments considérés comme partie intégrante de «l'infrastructure terroriste», procédant à quelque 60 arrestations et s'emparant de dépôts d'armes.

Cinq Palestiniens et deux soldats israéliens ont été tués et 25 Palestiniens blessés au cours de l'offensive, menée pièce par pièce dans le quartier général de l'Autorité palestinienne.

Des chars israéliens ont aussi pénétré dans les territoires palestiniens pour se rapprocher des franges de la ville biblique de Bethléem, où les Chrétiens célèbrent les fêtes de Pâques, sans toutefois y entrer, ont rapporté des Palestiniens.

Vendredi matin, après une nuit passée à préparer une riposte d'ores et déjà annoncée longue et massive, le premier ministre Ariel Sharon avait décrété que Yasser Arafat était un «ennemi» et qu'il devait être «isolé». Il donnait ainsi le ton d'une escalade sans précédent, en réponse à une nouvelle vague d'attentats palestiniens.

Parlant de la médiation américaine menée par Anthony Zinni, qui restera sur le terrain malgré tout, M. Sharon avait réaffirmé la bonne volonté israélienne. «Mais tout ce qu'Israël a obtenu en échange a été du terrorisme, du terrorisme et encore plus de terrorisme».

Un nouvel attentat-suicide, revendiqué par la Brigade des Martyrs d'Al-Aqsa, mouvement armé proche du Fatah d'Arafat, a d'ailleurs eu lieu à Jérusalem vendredi matin. Le kamikaze qui s'est

ont été tués en une journée de combats dans la «capitale» palestinienne.

Mais surtout, Israël a frappé le pouvoir palestinien en plein cœur, des dizaines de chars Merkava investissant le vaste complexe de la Moukatâa, cœur même du pouvoir palestinien, souvent pris pour cible des tirs de Tsahal.

Selon un responsable gouvernemental israélien ayant requis l'anonymat, Israël compte certes couper Arafat du monde, l'isoler dans son bureau, mais ni l'arrêter ni porter atteinte à son intégrité physique. Israël n'exclut pas, à terme, de l'expulser des territoires palestiniens.

Acculé, Arafat s'était réfugié dans la journée avec ses principaux conseillers dans une pièce sans fenêtre du rez-de-chaussée. Une mitrailleuse posée sur la table, relié au monde par son téléphone et, jamais plus vindicatif que quand il est au pied du mur, le «Vieux» a juré qu'il ne craignait pas la mort et ne se rendrait jamais.

Le président français Jacques



OPÉRATION

L'armée israélienne a lancé une opération de représailles aux attaques qui ont fait 30 morts en trois jours, à Ramallah.

(Photo AP)

Chirac lancé «un appel solennel au sens des responsabilités» d'Ariel Sharon, tandis que le chef de la diplomatie américaine Colin Powell disait avoir reçu la garantie qu'il ne serait pas fait de mal à Arafat. Les événements de Ramallah ont éga-

lement déclenché la consternation dans le monde arabe, nombre de pays estimant que cet acte de «guerre totale» est la réponse de l'Etat hébreu à l'offre de paix lancée collectivement la veille par la Ligue arabe.



Au profit de la



Société canadienne du cancer



50 200 fois-MERCIS
à tous les prisonniers et donateurs



La nuit
où il s'est mis
à chanter

À la demande des Palestiniens

Le Conseil de sécurité de l'ONU se réunit d'urgence

NATIONS UNIES (AP) - Le Conseil de sécurité de l'ONU a organisé une réunion d'urgence vendredi à la demande des Palestiniens, interrompant le congés de Pâques alors que les troupes israéliennes ont pris d'assaut les bureaux de Yasser Arafat à Ramallah, en Cisjordanie.

Le secrétaire général Kofi Annan, qui est revenu vendredi du sommet arabe de Beyrouth, s'est déclaré «profondément alarmé par l'escalade rapide de la violence» et a appelé le premier ministre israélien Ariel Sharon et Yasser Arafat à agir de façon responsable.

S'exprimant avant la tenue de la réunion du conseil, M. Annan

a de nouveau averti que ni la destruction par les Israéliens de l'Autorité palestinienne ni les attaques-suicide palestiniennes ne résoudront la crise.

«Le but de ces attaques (palestiniennes) est de saper toute perspective de règlement politique», a-t-il estimé.

«Cependant, détruire l'Autorité palestinienne n'amènera

pas la paix. Il va amener la région encore plus près de la guerre».

«La situation sur le terrain est très grave», a déclaré à la presse l'émissaire palestinien auprès de l'ONU Nasser Al-Kidwa. «Nous nous sommes tournés vers le Conseil de sécurité pour tenter de sauver la situation».

«Nous pensons que le Conseil se doit d'adopter une résolution qui contiendra une demande claire pour que les troupes israéliennes se retirent des villes palestiniennes».

Selon le secrétaire d'État américain

Israël aurait promis de ne pas toucher à Yasser Arafat

WASHINGTON (AP) - Le secrétaire d'État américain Colin Powell a assuré vendredi qu'Israël lui avait promis de ne pas toucher à Yasser Arafat lors de l'assaut contre le quartier général du président de l'Autorité palestinienne à Ramallah en Cisjordanie.

Le chef de la diplomatie américaine a dit s'être entretenu avec le premier ministre israélien alors que le gouvernement de l'État hébreu était en train de préparer sa riposte après une série d'attentats-suicide. Selon lui Ariel Sharon a assuré qu'il n'était pas prévu dans cette riposte de «faire du mal au président Arafat».

Colin Powell a condamné les derniers attentats et appelé une nouvelle fois le dirigeant palestinien, désormais confiné au premier étage de ses bureaux, à faire cesser les attaques terroristes.

Mais il a également invité Ariel Sharon à faire preuve de retenue dans les représailles israéliennes et à penser aux conséquences d'une escalade militaire.

«Le président Arafat est le dirigeant du peuple palestinien et son rôle est encore plus central pour tenter de trouver une issue à cette situation tragique», a souligné Colin Powell lors d'un briefing au département d'État.

Dans la soirée, le secrétaire d'État a pu s'entretenir une demi-heure au téléphone avec Yasser Arafat. Selon Philip Reeker, porte-parole du département d'État, M. Powell a répété à son interlocuteur ce qu'il avait dit publiquement auparavant. Il a également eu un entretien téléphonique avec le secrétaire général de la Ligue arabe, Amr Moussa.

M. Powell a précisé que, lors d'une réunion de sécurité autour du président George W. Bush, en présence du secré-

taire à la Défense Donald Rumsfeld, de la conseillère à la Sécurité nationale Condoleezza Rice et du directeur de la CIA George Tenet, la décision avait été prise que l'émissaire Antony Zinni poursuivrait sa mission.

«Le général Zinni était satisfait des progrès réalisés

Le chef palestinien parle de terrorisme

AMMAN (AP) - Israël se livre à du «terrorisme» à l'encontre des Palestiniens et les Etats-Unis n'agissent pas suffisamment pour contenir la situation, a dénoncé vendredi soir Yasser Arafat, confiné dans son bureau assiégé de Ramallah, en Cisjordanie.

Dans un entretien téléphonique avec la télévision jordanienne, le chef de l'Autorité palestinienne a accusé le premier ministre israélien Ariel Sharon d'être «assoiffé de sang» et décidé à «faire exploser» l'initiative de paix adoptée jeudi par la Ligue arabe.

«Est-ce la bonne réponse au sommet arabe et à la proposition du prince héritier Abdallah d'Arabie saoudite?», s'est interrogé, excédé, le dirigeant palestinien.

L'assaut lancé par Israël contre son QG est «un mauvais coup porté à l'initiative arabe», a poursuivi Yasser Arafat d'une voix trahissant son désarroi, depuis la pièce sans fenêtre du complexe de Ramallah investi par les forces israéliennes.

Privé de courant et de téléphone fixe, le chef palestinien ne dispose plus que de son téléphone cellulaire pour communiquer avec l'extérieur.

D'après lui, les forces israéliennes ont «bombardé et détruit» sept de ses bâtiments «Il ne me reste que la moitié du dernier bâtiment, qui est sous leur feu.

jusqu'au moment où s'est produit le massacre de l'autre nuit», a-t-il déclaré au sujet de l'attentat-suicide de Netanya, qui a coûté la vie à 22 civils israéliens. Selon lui, la dernière vague d'attentats a mis un terme à «l'optimisme mesuré» qui prévalait en début de semaine.

Imaginez que je n'ai pas quitté cette pièce depuis ce matin.»

Affirmant ne pas souffrir physiquement de ce siège militaire, il a déclaré avoir appelé ses amis arabes à l'aide, soulignant que les Palestiniens «défendent l'honneur et la dignité de la nation arabe, son histoire, ainsi que les lieux saints musulmans et chrétiens.»

«Si ce qui se passe n'est pas du terrorisme, alors qu'est-ce que c'est?», a-t-il encore lancé, en demandant «au monde entier de prendre position sur ce terrorisme qui nous vise.» Pour le dirigeant palestinien, les autorités américaines «auraient pu donner l'ordre (à Sharon) de cesser cette attaque.» Il ne comprend donc pas «leur calme malgré tout ce qui se passe.»

Au cours de cette interview d'une dizaine de minutes, Yasser Arafat a également exprimé son amertume à l'égard de Sharon, qui a récemment avoué regretter de ne pas l'avoir tué lors de l'invasion israélienne de camps de fedayins palestiniens au Liban en 1982.

Interrogé sur sa rivalité personnelle avec le Premier ministre israélien, Yasser Arafat s'est efforcé de ne pas le traiter d'«ennemi», comme l'avait fait Ariel Sharon dans la matinée. Il a cependant reconnu l'existence d'une haine réciproque.



RÉUNION

Les troupes israéliennes qui ont pris d'assaut les bureaux de Yasser Arafat à Ramallah, en Cisjordanie, ont forcé le Conseil de sécurité de l'ONU à tenir une réunion d'urgence.

(Photo AP)

LES BÉBÉS ET
LES ENFANTS
ABSORBENT
DAVANTAGE
LES PRODUITS
CHIMIQUES
TOXIQUES DE
LA FUMÉE
SECONDAIRE,
PARCE QUE
LEUR SYSTÈME
IMMUNITAIRE
N'EST PAS
COMPLÈTEMENT
DÉVELOPPÉ.

ON PEUT VIVRE SANS TABAC.

Protégez-vous. Protégez vos enfants.
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS/ATM : 1 800 465-7735 www.vivezsansfume.ca



Santé Canada Health Canada

Canada

00511513



Les pneus
sont gonflés.
Pas le prix.

Berline ou Coupé Civic DX 2002

À partir de
198 \$*
par mois

Incluant
96 000 km
0 \$ comptant disponible
Transport et préparation inclus sur
la location seulement

À partir de
15 900 \$**

- Moteur 1,7 litre à SACT et 16 soupapes
- Coussins gonflables avant gauche et droit à 2 phases (SRS)
- Antivol immobilisateur
- Radio AM/FM stéréo/4 haut-parleurs

GRUPE VALEUR PLUS

Berline Civic DX-G

Pour **24 \$***
de plus par mois

ou

Pour **1 600 \$****
de plus à l'achat

- Air climatisé
- Lecteur de disque
- Déverrouillage à distance
- Antivol de la chaîne sonore
- Poignées de porte de couleur assortie
- Serrures électriques

Civic LX-Coupé sport

Pour **28 \$***
de plus par mois

ou

Pour **2 200 \$****
de plus à l'achat

- Air climatisé
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
- Déverrouillage à distance
- Régulateur de vitesse
- Groupe électrique
- Roues de 15"
- Appuie-bras



Berline Civic LX
illustrée

Coupé Civic LX
illustré

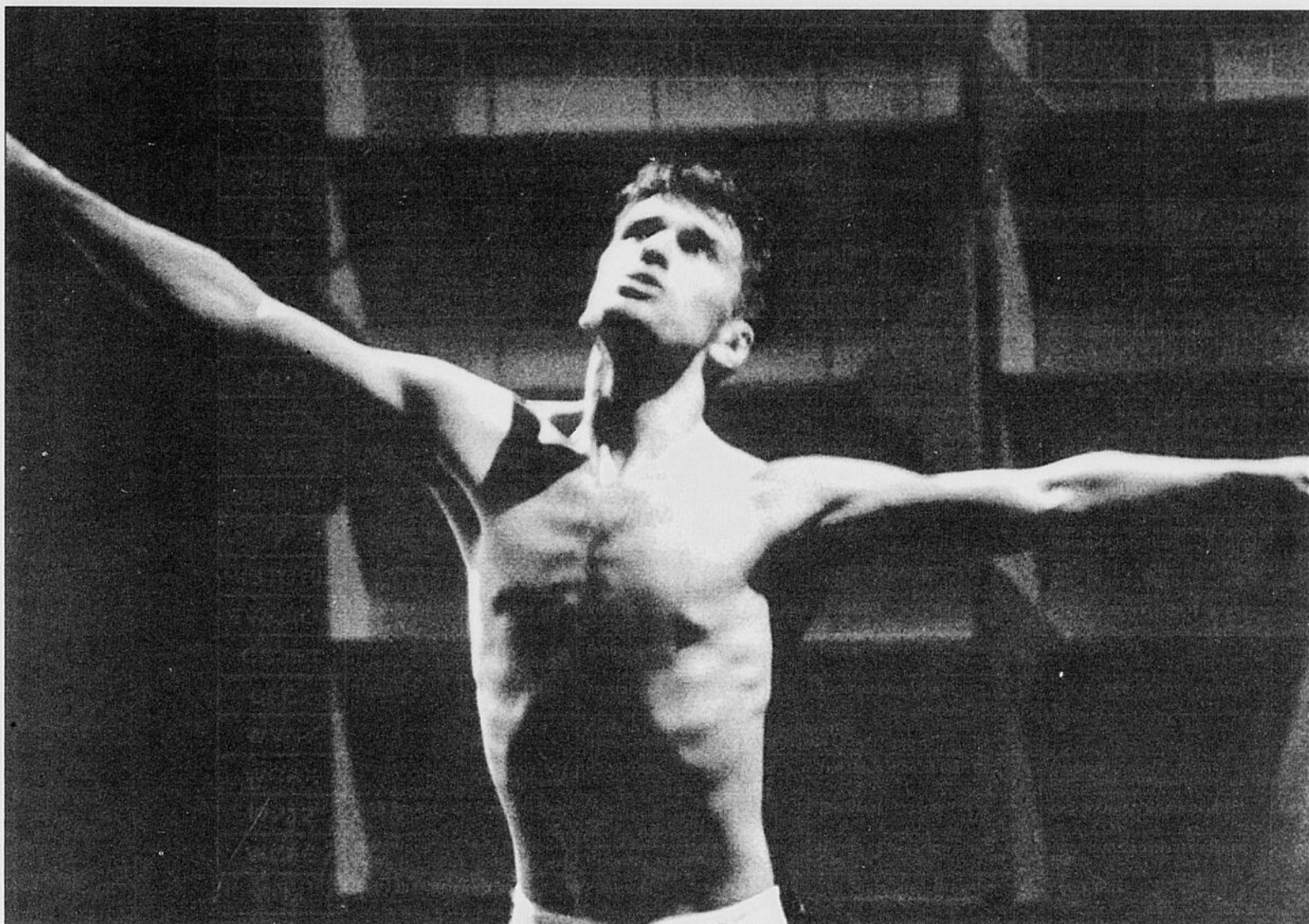


HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2002 (modèle ES1512PX), les berlines Civic DX-G 2002 (modèle ES1542PX) et les coupés Civic DX 2002 (modèle EM2112P) ou les coupés Civic LX 2002 (modèle EM2152P) neufs pour 48 mois. Échange ou comptant de 2 724 \$ (berline Civic), 2 743 \$ (berline Civic DX-G), 2 840 \$ (coupé Civic DX) ou 2 958 \$ (coupé Civic LX). Première mensualité et dépôt de garantie de 275 \$ exigibles à la livraison. Programme 0 \$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. **P.D.S.F. de la berline Civic DX 2002 (modèle ES1512PX), de la berline Civic DX-G 2002 (modèle ES1542PX), du coupé Civic DX 2002 (modèle EM2112P), du coupé Civic LX 2002 (modèle EM2152P) neufs. Transport et préparation (850 \$), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.



DANSE

Chorégraphe et danseur, Georges-Nicolas Tremblay est cofondateur (avec Éric Dufour) de la nouvelle compagnie de danse moderne «Schème Danse». Sur la photo d'archives à gauche, on le voit lors du spectacle «Reflets» qui a été présenté le 28 avril 2001.

(Photo Michel Tremblay)

Nouvelle compagnie

«Schème Danse» laisse place à la modernité

CHICOUTIMI (JDLS) - Pour insuffler de nouvelles émotions à la danse, Georges-Nicolas Tremblay et Éric Dufour ont fondé «Schème Danse», une compagnie qui propose une place de choix à la modernité, l'audace et l'expression du mouvement.

Dans la région, le manque d'intérêt pour la danse contemporaine est flagrant, exhortent les deux danseurs, dont les objectifs sont autant de développer l'intérêt des interprètes que celui du public.

«La danse

forme d'art corporel est si peu reconnue dans la région que même la venue d'artistes au rayonnement international ne suscite que peu d'intérêt. «Lors du spectacle de Marie Chouinard, il n'y avait que 200 personnes. C'est surprenant et décevant de voir aussi peu de gens assister à de telles prestations», relate Georges-Nicolas Tremblay.

C'est ce constat qui a incité les deux danseurs à fonder «Schème Danse» et à planifier des spectacles dans le courant de la modernité.

Volte-face

Les 4, 5 et 6 avril, la salle Murdoch du Centre des arts et de la culture, arrondissement Chicou-

timi, sera donc le théâtre d'une grande première.

Le spectacle Volte-face offrira un premier projet réunissant sur scène quatre danseurs d'expérience: Éric Potvin qui possède une formation en communication et en enseignement des arts. Il a fait partie d'une formation de danseurs amateurs pendant sept ans et participé aux trois dernières productions des Farandoles; Lily Kirouack, danseuse classique (invitée au British Association Dance of teacher en Angleterre) qui a effectué plusieurs stages tant au Québec qu'à l'étranger; Noëlle-Émilie Desbiens, enseignante en danse à l'Académie du Saguenay en classique, jazz et funky (elle participera au spectacle d'Ecce Mundo à l'été 2002) sera également de la distribution de Volte-face; enfin, Georges-Nicolas Tremblay, bachelier en théâtre à l'UQAC et qui enseigne le jazz et la danse

moderne aux Farandoles et au Séminaire de Chicoutimi. Il s'implique dans diverses productions locales en tant que danseur, chorégraphe et scénographe.

En plus d'y danser, Georges-Nicolas Tremblay signera la chorégraphie de Volte-face. D'autre part, celui-ci indique avoir bénéficié du support du réputé chorégraphe Pierre-Paul Savoie, pour peaufiner les enchaînements chorégraphiques. Le spectacle «Volte-face» propose une série d'affrontements, de contrastes et de revirements, un scénario qui en fait un premier spectacle qu'on a voulu très accessible. Cependant, cet aspect n'enlève rien à la rigueur de l'exercice car la danse moderne et tout son volet théâtral exige du danseur, énormément d'énergie.

«La danse moderne implique autant le corps que l'esprit. C'est sans doute ce qui explique pourquoi c'est tellement physique et

épuisant pour les danseurs», évoque Georges-Nicolas Tremblay.

Pour le prochain spectacle - probablement à l'automne - les fondateurs de la jeune compagnie de danse veulent tenir des auditions pour recruter ses danseurs et danseuses. Le souhait de Georges-Nicolas est aussi d'organiser des ateliers de danse moderne en milieu scolaire, une excellente façon de former un mouvement de relève.

Enfin, les 13 et 14 avril, un stage en compagnie de Lydia Wagerer, une chorégraphe décrite comme une «figure clé du monde de la danse contemporaine à Québec», est proposé à tous les danseurs et même aux gens de théâtre qui souhaitent étancher leur soif d'expression corporelle. Lydia Wagerer, une Torontoise reconnue pour ses oeuvres magnifiques et empreintes de poésie, suggère une approche très polyvalente du mouvement corporel.



JOHANNE

DE LA SABLONNIÈRE

redaction@lequotidien.com

moderne, c'est de la danse-théâtre. C'est une forme d'expression supportée par une histoire, un scénario», précise Georges-Nicolas Tremblay, ajoutant que cette

À LIRE DEMAIN DANS PROGRÈS-DIMANCHE

ARTS
SOCIÉTÉ
progrès-dimanche

• Le hasard pousse Serges Turbide à l'écriture théâtrale.

• Des artistes saguenéens au Chili.

• Du Feydeau joué à Saint-Félicien

CHUBB et CHAUNCEY

Je me demande quel genre de chansons les chiens hurlaient autrefois.

Pour votre plaisir voici le répertoire de mes chansons favorites...

C'est plutôt difficile d'essayer de contrôler la foule ce soir!

HAGAR L'HORRIBLE

Vous avez essayé toutes les diètes pas possibles sans aucun résultat!

Maintenant c'est le temps d'essayer quelque chose de nouveau!

Ça s'appelle de l'hypnotisme!

Tu tombes dans un profond sommeil... Tu obéiras à mon commandement!

Tu arrêteras de penser constamment à la nourriture!

Tu te diras à toi-même... «Je suis fort et je ne ferai plus jamais d'abus de nourriture!»

Tu te réveilleras au son de la clochette et tu sera guéris de ton obsession de la nourriture!

DING! DING! DING!

Etait-ce la clochette du dîner?

Horoscope

SAMEDI, LE 30 MARS 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Des imprévus pour votre budget, la famille, les enfants, l'auto. Au travail vous avez tendance à vous fier sur vos collègues pour résoudre des problèmes; ce n'est pas une bonne solution. Prenez conscience de vos faiblesses. Réagissez au bon moment, soyez responsable. Votre santé physique est chancelante, la modération a bien meilleur goût, la prudence s'impose. L'amour est toujours sous un ciel variable.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous avez une belle vie de couple, l'isolement est propice afin de vous offrir du bon temps à deux. Ce temps est à vous, profitez-en au maximum. Les enfants savent très bien que vous avez besoin de cet éloignement de la famille pour mieux les apprécier au retour. En affaires, la prudence s'impose. La réflexion et le temps joueront à votre avantage. Soyez patient, rien ne sert de sauter les étapes.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Il y a des malaises physiques, des insatisfactions dus à de grandes déceptions face à des événements qui se produisent dans votre vie amoureuse. Le désir est confondu avec la réalité. Cessez de rêver. Au travail, vous subissez votre entourage. La fatigue semble s'installer chez tous et chacun, la fuite est dans l'air. Soyez dynamique, votre bien-être fera des petits et tout le monde s'en portera mieux.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous savez apprécier des gens ou, au contraire, vous les provoquez négativement. Ce n'est pas le temps de faire des choix, vous pourriez le regretter amèrement. Au travail, vous êtes très efficace. Pour les tâches qui demandent dextérité et précision vous êtes l'homme parfait pour ces besoins. En amour, votre partenaire est très attentive à vos délicatesses. C'est le temps de resserrer les liens.

Lion: du 23 juillet au 23 août
La fin de semaine est propice pour les réunions entre amis ou en famille. C'est le temps des confidences. Pour ceux qui sont en amour, il y sera question d'enfants afin de fonder une famille. Les célibataires pourraient rencontrer l'âme soeur. Des voyages et peut-être même des vacances imprévues seront possibles d'être réalisés si vous terminez à temps votre contrat. Soyez efficace dans vos décisions.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous voilà en manque d'énergie. Certains sont si occupés, qu'ils oublient de manger. Gare aux problèmes de santé. L'abus n'est bon pour personne. La modération a bien meilleur goût. L'ambiance au travail risque d'être perturbée par des pressions trop grandes. Elle peut devenir insupportable. Prenez du recul face aux choses de la vie. Un peu de fantaisie dans votre vie amoureuse sera la bienvenue.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Tout est continuité dans la vie. Vous sentez le besoin de vous dévouer pour une cause humanitaire. Laissez parler votre cœur. Le bien que l'on fait n'est jamais perdu. Qu'il s'agisse d'organiser, de réformer ou planifier toute organisation, vous possédez toutes les qualités requises pour une telle besogne. Si vous travaillez avec des gens sensibles et susceptibles, mesurez vos paroles.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Des remises en question, des réajustements et même des menaces de divorce ou séparation ébranleront votre vie conjugale. Si vous êtes célibataire, aventure, coup de foudre, attirances sexuelles sont au programme. Votre santé est à son maximum de vitalité. Au travail, aucune ombre à l'horizon, sauf des petits problèmes de comportement de certains de vos collègues.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Fuyez les personnes négatives pour mieux protéger vos acquis. Profitez de la fin de semaine pour relaxer en vous divertissant avec votre famille. Un court séjour à la campagne vous sera des plus bénéfiques à tous les niveaux. Lorsque vous êtes frais et dispos, votre amabilité et compréhension vous rapprochent de vos collègues de travail. Une âme saine dans un corps sain, voilà le juste équilibre.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous êtes plus critique et plus absorbé par vos propres problèmes. Si vous travaillez sous pression, le stress sera plus difficile à supporter. Vous deviendrez plus vulnérable aux rhumes, aux infections des bronches. En amitié, le ciel vous sourit, votre partenaire et vos amis vous apportent des douceurs et des évasions qui vous feront oublier votre travail.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Excellente journée en ce qui concerne le commerce, les négociations, la vente ou les achats. Si vous avez été victime de la maladie, vous êtes sur une bonne voie de récupération. Le flirt, l'amour non engageant vous chatouille! A vous de décider ce que vous voulez... Qui joue avec le feu s'y brûle. Votre carrière professionnelle vous préoccupe beaucoup, l'avenir semble incertain. Ayez de l'enthousiasme et un peu de persévérance en cette période cahoteuse.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre esprit s'ouvre à de nouvelles façons de voir les choses. Vous voilà réceptif et sensible à autrui. Votre cheminement spirituel a des effets très positifs sur votre entourage au travail et à la maison. De nouveaux projets voient le jour. Vous y mettez tout l'énergie nécessaire afin de les réaliser. Votre santé est dans un état stable pour le moment. Surveillez quand même les abus.

Mot mystère

NO 4064

8 LETTRES — INFORMER

accès	distance	journal	opéré	revue
bande	écho	langage	parler	signal
besoin	écran	lettre	parole	
bulletin	émetteur	libellé	presse	taire
			pylône	téléphone
câble	film	média		télex
circuit	forum	message	reçu	terminal
club		micro	régie	transmettre
cobol	guide	modem	relu	
code		morse	renseigné	voix
	imprimé	motus	réseau	
diffuser	informé	moyen	réuni	

Solution du problème précédent: sautoir

L	T	I	U	C	R	I	C	E	R	T	T	E	L	L
T	I	M	A	E	N	L	B	E	A	R	D	E	O	A
E	E	B	L	U	U	N	I	M	I	E	B	C	N	
L	L	R	E	B	L	S	R	E	U	N	O	C	A	R
E	A	R	M	L	E	E	G	R	C	E	R	U	U	
P	R	N	E	I	L	C	V	A	O	S	C	Y	M	O
H	S	T	G	S	N	E	U	S	F	E	S	B	O	J
O	I	N	T	A	U	A	E	S	E	R	E	H	T	M
N	E	E	T	E	G	F	L	E	A	S	C	G	U	V
E	M	S	N	E	M	E	F	M	O	E	U	P	S	O
E	I	E	S	O	L	S	S	I	G	N	A	L	R	I
D	R	G	D	E	L	E	N	R	D	R	E	C	E	X
N	P	E	E	I	R	Y	X	A	O	F	I	L	M	R
A	M	R	P	R	A	P	P	L	R	M	E	D	O	C
B	I	N	F	O	R	M	E	M	E	T	T	E	U	R

Mots croisés

NO 1485

HORIZONTALEMENT

- 1- Réconcilierai.
- 2- Cerna - Cobalt.
- 3- Frigorie - Do - Un ver.
- 4- Tournailla - Gallium - Interj. esp.
- 5- Berge - Celle sur le "Titanic" fut fatale pour plusieurs.
- 6- Prairie - Poisson d'eau douce.
- 7- Grosse moulure - Pron. pers. - Problème.
- 8- Transpiration abondante à la suite d'un travail pénible - Volcan des Philippines.
- 9- Convie - Friser.
- 10- V. d'Espagne (Catalogne) - Fantôme.
- 11- V. d'Allemagne - Étendre par traction.
- 12- Police allemande - Port de Finlande - Siégera.

VERTICALEMENT

- 1- Qui résistent.
- 2- Un javelot - Lac d'Écosse.
- 3- Platine - Envisagés.
- 4- Avare - Lac d'Italie.
- 5- Période d'activité sexuelle des mammifères - Note - Saint - Non vêtu.
- 6- Un métal - Jeu chinois - Dupées.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

SOLUTION DU PROBLÈME NO 1484

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	O	F	A	N	E	R	S	E	M
2	L	O	D	E	N	P	O	P	O	T	E
3	A	N	E	T	T	R	U	L	L	O	
4	N	E	I	R	R	I	G	U	E	N	T
5	T	O	R	D	E	U	S	E	S	N	E
6	E	A	E	D	E	T	I	T	A	N	
7	R	U	S	S	U	L	E	U	U		
8	R	E	C	L	O	T	U	R	E	R	
9	P	I	P	A	T	E	S	F	I	P	E
10	O	N	C	I	I	S	S	O	S		
11	S	E	R	M	O	N	N	A	N	E	F
12	A	R	I	E	N	N	E	A	S	S	E

LA BANDE DU QUOTIDIEN

LA BANDE de jeux

Resident Evil 0 devrait être disponible en septembre ou octobre prochain sur GameCube. Le jeu est dit offrir les mêmes exploits visuels que le remake de Resident Evil pour NGC, sinon meilleur. Le préfixe à la série met en vedette Rebecca Chambers et un nouveau venu, ex-membre de la marine américaine, Billy Cohen et se passe dans un train et quelques environnements hors de ce dernier.

- Onze nouveaux jeux ont été dévoilés pour NGC, lesquels devraient être disponibles d'ici la fin de l'année. Les jeux sont : Acceleration, EVO, Extreme Downhill Racing, Gothic, Mafia, Mage, Mary Kate & Ashley Tropical Trouble, Reign of Fire, Shade, Shantae, Top Angler.
- Infogrames a annoncé Godzilla: Destroy All Monsters Melee pour NGC. Le jeu de combat sera à la Super Smash Bros. Melee, saut avec des monstres géants, est prévu pour cet automne.
- Super Mario Sunshine a été officialisé pour le 26 août sur NGC.
- Nintendo présentera un successeur à la carte mémoire 59, soit la carte mémoire 251, qui sera quatre fois plus grande, et permettra de sauvegarder 2 Meg de données. La carte originale restera disponible. La compagnie a aussi annoncé la date de sortie de la manette Wavebird, manette NGC sans fil, pour moins de 10 \$ de plus que l'original. Les deux nouveaux périphériques seront disponibles le 24 juin.
- Tomb Raider: The Angel of Darkness, premier jeu nouvelle-génération de la série, a été annoncé par Eidos pour PlayStation 2 et PC et sera disponible le 15 novembre.
- Le jeu d'Action-Hélicoptère de Midway Fire Blade a été annoncé sur PS2 pour cet été.
- BAM! Entertainment publiera WipeOut Fusion et Dropship sur PS2. Aucune date n'a été annoncée.
- Midway a annoncé Onimusha 2 pour la fin août, ainsi que Auto Modellista, jeu de course "dessin animé" en ligne. Red Dead Revolver, jeu western Shoot'em-up, et Jojo's Bizarre Adventure 5 tous trois pour fin 2002.
- Le jeu de combat/conduite de Majesco Crash sera désormais connu sous le nom de Totaled! et sera disponible en juin pour Xbox.
- Microsoft a annoncé MechAssault pour la période des Fêtes sur Xbox. Aucune date de sortie n'a été annoncée pour le jeu de combat/robot développé par Day 1.

Alexandre Gagné
lequotidien@console.qc.ca

LA BANDE de curiosités

LE SAVAIS-TU?

- Les os ne représentent que 14 % du poids de notre corps. Néanmoins, certains os longs et solides, comme le fémur (os de la cuisse), sont aussi résistants que du béton armé.
- À partir d'un os prélevé sur un squelette desséché, on peut identifier l'âge, le sexe et la race de quelqu'un.
- La première vertèbre cervicale qui supporte la tête s'appelle atlas. Elle doit son nom au personnage de la mythologie grecque et latine, Atlas, que l'on représentait portant la voûte céleste sur ses épaules.
- Les ligaments sont des bandes de tissu non élastique qui relient les os entre eux. Les tendons, formés de tissu plus souple, rattachent les muscles aux os.

LE CHOCOLAT EST-IL BON POUR LE MORAL?
On a découvert que le cacao contient des substances sti-

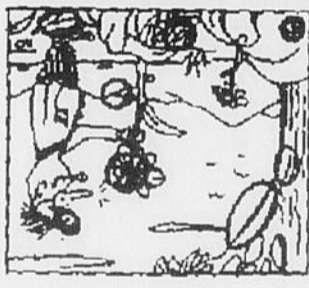
mulantes, qui, ingérées en quantités modérées, ne peuvent faire que du bien. La theobromine, un ingrédient trouvé dans le cacao, a des propriétés psychostimulantes. Le chocolat contient aussi de la phényléthylamine, un excellent antidépresseur. De plus, cet aliment est riche en sels minéraux, comme le potassium et le magnésium.

QUI A INVENTÉ LA BROSSÉ À DENTS?

Les Romains ont inventé une pâte dentifrice composée de poudre d'os ou de coquillages et de mils, qu'ils appliquaient avec les doigts. Évidemment, cela n'avait rien de vraiment efficace contre les caries. Ce sont les Chinois qui à la fin de XVIe siècle, ont employé une brosse à dents pour la première fois. Elle est apparue à Londres vers 1665, et dans le reste de l'Europe peu de temps après. Mais le brossage des dents ne faisait pas encore partie de l'hygiène quotidienne. Jusqu'au XVIIIe siècle, les Français se contentaient de se rincer la bouche à l'eau de cannelle pour changer les odeurs. C'est Louis Paster qui a démontré l'importance de l'hygiène buccale pour tuer les microbes.

Jeu des 7 erreurs

amuse-toi



Conseils pour le choix de lunettes

(SOP) Le visage se présente sous l'une ou l'autre des quatre formes suivantes: carré, rond, triangulaire ou ovale. À chacune de celles-ci correspondent une ou plusieurs montures qui en rehaussent la beauté ou la mettent en évidence.

Visage carré: les montures légèrement arrondies et assez hautes conviennent à ce type de visage, de façon à adoucir la mâchoire. Visage rond; pour atténuer sa forme sphérique, il faut choisir une monture aux lignes droites ou aux angles prononcés. On pourra également favoriser les couleurs intenses comme le noir ou le motif écailles de tortue.

Visage triangulaire: le faciès anguleux se caractérise par la largeur du front et l'étroitesse de la bouche et du menton. Une monture à bords minces et à lignes verticales contribuent à équilibrer la partie inférieure du visage. Éviter la monture trop haute, les modèles larges en général, le pont trop gros, les couleurs vives et les formes carrées.

Visage ovale: la plupart des montures conviennent à cette forme de visage pourvu qu'on ait le souci des proportions. Gare au nez! Si tu as un long nez, les montures avec des branches assez hautes attireront le regard vers les tempes et le détourneront du nez. La monture à deux ponts fera paraître l'appendice plus court. Pour les nez plus imposants, les très grosses montures conviendront (les petits modèles font ressortir la grosseur du nez). Enfin, si tu as le nez menu, une monture avec un pont haut perché, de couleur vive, va rallonger le court organe.

LA BANDE d'imaginaire

Les Jeux de Rôle : Énigmes (2^e partie)

- 4- Un pauvre paysan est condamné à mort. Le juge lui explique qu'il a le droit de prononcer une phrase qui déterminera comment sera exécutée la sentence :
- Si le paysan dit une phrase vraie, il sera pendu.
 - Si le paysan dit une phrase fausse, il sera étranglé.
- Le paysan pauvre, mais pas stupide, prononça une phrase qui lui évita l'exécution.
- Devine ce qu'a dit le paysan ?
- 5- Sachant qu'un nénuphar double sa taille chaque jour et qu'il lui a fallu 30 jours pour recouvrir toute la surface d'une mare, ... en combien de jours ce nénuphar a-t-il recouvert la moitié de la mare ?
- 6- Grunk, l'ogre futé, est connu dans tout le royaume comme le roi des billes. Son sac contient un nombre mystérieux de billes qu'il va te falloir découvrir. Ce matin, après avoir battu tous les goblins de la contrée, il compta son butin. Il découvrit qu'en regroupant ses billes par deux, trois, quatre, cinq et six, il lui restait toujours une bille. En les groupant par paquets de sept billes, il ne lui en restait aucune. Quel est le nombre total minimum de billes que Grunk possède ?

Solution des énigmes précédentes :

- 1- Solution : 80 min ou 1 h 20 min. En 1 heure: Le nain et l'elfe effectuent une moitié et un quart de la pièce et il reste le dernier quart à peindre. Puisqu'il a fallu 1 heure pour peindre 3/4 de la pièce, il faudra 3 fois moins de temps pour exécuter le dernier quart, soit 60 / 3 = 20 minutes.
- 2- Solution : Le cyberpunk peut se rouler 7 cigarettes et il lui reste 1 mégot car avec les 36 mégots, il peut faire 6 cigarettes (36 = 6 X 6). Une fois fumées, ces cigarettes produisent 6 mégots qui serviront à faire une nouvelle cigarette. (6 + 1 = 7)
- 3- Solution : Le cube aura 8 petits cubes à trois faces noires, 24 petits cubes à deux faces noires, 24 petits cubes à une face noire et 8 petits cubes blancs.

Prochain article : Les dernières solutions



LA BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

Chaque semaine, tirage de 4 ROMANS JEUNESSE la courte échelle

PRIX TRIMESTRIELS:
3 tirages parmi les membres

LECTEUR DE DISQUES AUDIONUMÉRIQUES Portatif Panasonic



Une collaboration de **Umountin**

Tu as entre 8 et 17 ans?

Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au **Club!**
C'EST GRATUIT!
TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC, G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE

Gagnant Série 4 romans Jeunesse la courte échelle
Jean-Rémy Cadoret
3573, rue Racine Jonquière
Membre #3942

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	La Famille Passiflore	Jim Bouton	Princesse Sissi	Et voici la petite Lulu	Le Jour du Seigneur	5 sur 5	Les Grands Prix de Formule 1 / Grand Prix du Brésil (11h45)			Jamais sans mon livre...			Cinéma / LA GRANDE VADROUILLE (3) avec Louis de Funès, Bourvil				4 et demi...			
TQS	Il est écrit	...la bonne nouvelle	Pub	Scully le monde	Le Petit Journal	Habitac-tion	Y'a plein d'soleil / Yvon Lambert	Mon argent, mes finances	Cinéma / LES PHOTOS (4) avec Jason Robards, Brenda Fricker			Pub	Les Quilles à TQS / Robert Brouillette	Planète Pub	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal				
CJPM	Cinéma / LES DIX COMMANDEMENTS (4) avec Charlton Heston, Anne Baxter (7h30)						Le Brunch de maman Dion / Josée Lavigne			Évangéli-sation 2000	Boutique TVA	Le Challenge automobile sur glace		Week-end financier	Cinéma / UN ANGE... OU PRESQUE (5) avec Paul Hogan, Elias Koteas					
TQc	Zoboo-mafoo	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Les En-quêtes...	...Croque- cerise	Famille Delajungle	Notre héros	Seconde Chance / Accro à la vie	Lucky Luke	Le National d'impro Juste pour rire	Chasseurs d'idées / Mondialisation du...		Droit de parole		Grands Documentaires / Nos cousins de la jungle		Les Pieds dans les plats / Le homard des îles			

DIMANCHE 31 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Découverte / L'Ours polaire		Les Beaux Dimanches / Stars à domicile			Les Beaux Dimanches / Asbestos - L'Opinion publique (5/6)		Les Nouvelles	Cinéma / L'AMOUR EN FUIE (4) avec Jean-Pierre Léaud, Marie-France Pisier			
TQS	Les Nouveaux Records Guinness	Cinéma / ASTÉRIX ET OBÉLIX (5) avec Christian Clavier, Gérard Philipe			Cinéma / OFFICIER ET GENTLEMAN (4) avec Richard Gere, Debra Winger (21h14)			Le Grand Journal (23h51)	Planète Pub (0h21)				
CJPM	Le TVA 18 heures	Les Forges du désert		Cinéma / JÉSUS (4) avec Jeremy Sisto, Debra Messing			Le TVA / Loteries (23h55)	Pub (0h01)					
TQc	La Poudre d'escampette	Phylactère Cola	Boston Public		Le plaisir croit avec l'usage / Vincent Gratton			Cinéma / CLANDESTINS (3) avec Ovidiu Balan, Anton Kouznetsov		Chasseurs d'idées / Mondialisation du capital (23h12)		Les 400 coûts (0h12)	
TV5	Plein Sud, le grand voyage / Pérou		Journal FR2	Vivement dimanche / Marcel Dessailly			Vivement dimanche... (21h05)	Campus, le magazine de l'écrit / Le Salon du livre, spécial Italie (21h35)		Journal belge (23h03)	Claude Charron	Le plus grand cabaret du monde	
CANAL D	Debout les comiques / Le Rire contestataire		Hors Série / Histoire renversante de la lutte professionnelle				Filière D / Après Darwin - Le Pont Victoria			Cinéma / LES LONGS MANTEAUX (4) avec Bernard Giraudeau, Claudia Ohana			
RDI	Les Nouvelles	Circuit PME	5 sur 5		Zone libre / Diane et Audrey; l'esclavage américain		100% Griffe québécoise	Les Nouvelles	Céline Dion	Enjeux / Enfants et vedettes; les pièges; chasseurs de coeur		Les Nouvelles	
RDS	Junior & Majeur	Sports 30	Championnat canadien de rallye		Les Grands Prix de Formule 1 / Brésil			Sports 30	Curling / Championnat du monde junior				
S.E.	Le Troisième Miracle (16h20)	Mon ami Spot (18h20)			À la recherche du passé			Dans des bras étrangers (21h40)			L'Ange gardien (23h40)		
VIE	Les Anges de la médecine	Les Copines d'abord	Quand la vie est un combat / Phobies (2/2)		Médecine d'enquête	Quelques secondes... la vie	Les Copains	Maigrir aujourd'hui en forme...	Ça SEX'plique	Trauma / Vie à l'urgence		Cinéma / LORSQUE L'ENFANT... (5)	
SERIES+	Au nord du 60e		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Hôpital Chicago Hope		Sexe à New York		Agents doubles		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	L'Ange noir		Farscape		Alerte Météo		Monstres mécaniques / Nouvelle Frontière		L'Odysée de l'espace		Highlander		Star Trek / Deep Space 9
HISTORIA	Le Canada en guerre		Hitler... Sous-marin perdu		Face cachée... traces de Jésus (1/3)		Cinéma / FRANÇOIS ET LE CHEMIN DU SOLEIL (2) avec Graham Faulkner, Judi Bowker			Cinéma / LE ROI DAVID			
ÉVASION	Travel Travel	Le Guide Debeur	Voyage au Canada	Beaux Voyages... Istanbul		Saveurs d'ailleurs	Plaisirs de France	Pilot Guides	Le Touriste	Plaisirs champêtres	Les Coulisses de l'hôtel	Deux jours en France	
CBJET	Cinéma / MR. MAGOO (6) avec Leslie Nielsen, Kelly Lynch (17h00)		Emily of New Moon			Trudeau avec Colm Feore, Polly Shannon (1/2)			Sunday Report	Venture	Canadian Reflections	Sports Late Night	
CFCF	News	Travel, Travel	Mysterious Ways		The Weakest Link		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU		CTV News	News	Ebert & Roeper and the Movies (0h05)
WVNY	ABC World News		Cinéma / THE TEN COMMANDMENTS (4) avec Charlton Heston, Anne Baxter / News (23h45)			The Education of Max Bickford		Cinéma / ANALYZE THIS (4) avec Billy Crystal, Robert De Niro		News	ER		
WCAX	Everybody Loves Raymond		60 Minutes		The Education of Max Bickford		Cinéma / ANALYZE THIS (4) avec Billy Crystal, Robert De Niro		News	ER			
WPTZ	NBA Basketball / Spurs - Lakers (17h30)			The Weakest Link		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU		George Michaels Sports Machine	Cinéma / LOVE AND ACTION... (5)		
WCFE	BBC World News	Red Skelton Show	Great Performances / Andrea Bocelli: Sacred Arias		Nature / Obsession with Orchids		American Experience / Fatal Flood		Amato: A Love Affair with Opera		BBC World News	Cinéma / DEATHTRAP (4) avec Michael Caine, Christopher Reeve	
FOX	Buffy the Vampire Slayer		Futurama	King of the Hill	The Simpsons	Greg the Bunny	The X-files		For your love		Jamie Kennedy	Off Centre	

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les 101 Dalmatiens	La Famille Pirate	Hercule	Croyez-le ou non	Papyrus	Histeria!	Au max	Pelswick	Les Nouvelles	Cinéma / LES AVENTURES DE LA QUATRIÈME DIMENSION (5) avec John Stockwell, Danielle Von Zerneck			Des mots et des maux	L'Accent franco.	Voies de l'aventure	Expresso	Culture-choc	La Fête antillaise		
TQS	Jeunes Reporters sans frontières		Cardio, Tae Boxe	Pub	Le Petit Journal	Aventures en Nord	Pub	Auto Stop	Cinéma / STAR TREK: PREMIER CONTACT (4) avec Patrick Stewart, Brent Spiner			Pub	Cinéma / OPÉRATION CANADIAN BACON (5) avec Alan Alda, John Candy			Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				La Trattoria	D-Klik	Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	i-d maison	Via TVA	Boutique TVA	Pub	Cinéma / CAPITAINES COURAGEUX (4) avec Robert Urich, Kenny Vadas							
TQc	Zoboo-mafoo	Bob le bricoleur	Georges rétrécit	Les En-quêtes...	...Croque- cerise	Famille Delajungle	Notre héros	Seconde Chance / Des comptes à rendre	Malcolm	Phylactère Cola	Grands Documentaires / 24 Heures pour l'histoire		Cultivé et bien élevé	Attendez que je vous raconte...	Grands Documentaires / Jackie Robinson		Les 400 coûts			

SAMEDI 30 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Parlez-moi des femmes...	Hockey / Penguins - Canadiens				Les Nouvelles		Claude Charron	Cinéma / LES CHEMINS DE L'AMOUR (5) avec Jessica Lange, Halle Berry			
TQS	Les Simpson	Cinéma / CONQUÊTE DU DRAGON (6) avec Jean-Claude Van Damme, Roger Moore			Cinéma / FICTION PULPEUSE (2) avec John Travolta, Bruce Willis			Le Grand Journal (23h45)	Sex-shop (0h15)				
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / BEN-HUR (3) avec Charlton Heston, Stephen Boyd					Le TVA / Loteries (23h25)	Cinéma / L'ENVERS DU RÊVE AMÉRICAIN (4) (23h34)					
TQc	Zone Science	Le National d'impro Juste pour rire		Le Septième	Cinéma / KANDAHAR (4) avec Nelofer Pazira, Hassan Tantai		Cinéma / LE BLEU DES VILLES (4) avec Florence Vignon, Mathilde Seigner (21h29)		Les Francs-tireurs (23h14)		Poudre d'escampette (0h14)		
TV5	Cultivé et bien élevé	Pyramide	Journal FR2	Union libre / Héïène de Fougère, Lorent Dutsch		Le plus grand cabaret du monde / Daniel Prévost, Mouss Diouf			15 Ans... Juste pour rire (22h35)	Journal belge (23h03)	Des mots de minuit		
CANAL D	Juste pour rire - Les Gags	15 Ans Juste pour rire		Le Goût du monde / L'Aveyron		Debout les comiques / Le Rire contestataire		Sol en spectacle (3/5)		Biographies / Madeleine Parent - Tisserand de solidarités		Cinéma / AVEC LES COMPLIMENTS DE L'AUTEUR (4) avec Al Pacino, Tuesday Weld	
RDI	Les Nouvelles	Culture-choc	Les Nouvelles	La Facture / Vols d'auto	Enjeux / Enfants et vedettes; les pièges; chasseurs de coeur		Patrouille à Rio		Les Nouvelles	Entrée des artistes	Zone libre / Diane et Audrey; l'esclavage américain		Les Nouvelles
RDS	Sports 30	Le Journal des Canadiens	Série WSA de snocross		Championnat du monde de rallye 2002		Qualifications Formule 1 / Brésil		Sports 30	Curling / Championnat du monde junior			
S.E.	Le Petit Nicky (17h10)	Les Pionniers de l'espace (18h45)				3-2-1 Action		Le Mexicain (21h05)		Regard dangereux (23h20)			
VIE	Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copines d'abord	C'est mon choix / Tous les hommes m'adorent, mais aucun ne me drague		Les Petits Miracles de la vie	Les Anges de la médecine	Éros et Compagnie		La Santé en vedette	Médecine d'enquête	Trauma / Vie à l'urgence		Cinéma / TROIS TEMOINS... (5)
SERIES+	Au nord du 60e		Saint-Tropez, sous le soleil		Coroner Da Vinci		Sexe à New York		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Les Sopranos		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	Mission Zed		Des histoires extraordinaires		Aux frontières de l'inexpliqué		X Files/Anthologie		X Files / Choix du public		L'Ange noir		Highlander
HISTORIA	Énigmes... Torquemada		Histoires d'alcool / Contrebande		Tournants... Secte		Cinéma / GHANDI (2) avec Ben Kingsley, Rohini Hattangady			Cinéma / LA TEMPÊTE (0h05)			
ÉVASION	Travel Travel	Les Voies de l'aventure	Aventura - Séjour en Italie		Vive la vie de camp	Tribulations	Rendez-vous tendres	Évasion romantique	Golfs de Floride	Le Touriste	Aventures de Cécile Dechambre		Destinations
CBJET	Saturday Report	Saturday Night	Hockey / Devils - Maple Leafs				Hockey / Stars - Oilers						
CFCF	News	The Habs this Week	eTalk	21C	Mysterious Ways		Figure Skating: World Championships			CTV News	News	The Sex Files (0h05)	
WVNY	ABC World News		The Practice		Cinéma / THE PEACEMAKER (5) avec George Clooney, Nicole Kidman			News		Access Hollywood			
WCAX	NCAA Basketball Men's Final Four / Programme double: Indiana - Oklahoma / Maryland - Kansas												ER
WPTZ	News	NBC News	Stargate SG-1		Cinéma / A FISH CALLED WANDA (3) avec John Cleese, Jamie Lee Curtis			Law & Order		Saturday Night Live			
WCFE	BBC World News	The Editors	Wall Street Week	The McLaughlin Group	Ed Sullivan Show / The Doors, Jack Benny, Flip Wilson		Great Performances / Jesus Christ Superstar			BBC World News	Mountain Stage		
FOX	3rd Rock from the Sun	The Drew Carey Show	Seinfeld	Cops		America's most Wanted		World's Wildest Police Chases		Mad TV	Outer Limits		

Marie-Lise Pilote se transforme en guide

JONQUIÈRE (CL) - Marie-Lise Pilote a été le guide de Laurent Paquin, animateur de l'émission «La poudre d'escampette». Elle lui a fait découvrir sa région natale et les souvenirs de cette visite touristique seront à l'honneur, demain, 31 mars à 18 h, sur les ondes de Télé-Québec.

L'originalité de cette tournée aura été de mener l'animateur sur des sites très variés. C'est ainsi que Laurent Paquin aura fait de la plage d'hiver à Saint-Gédéon. À défaut de



CHRISTIANE LAFORGE

sable, c'est dans la neige qu'ils ont planté le parasol et installé leurs chaises pour prendre le soleil.

Ces brèves vacances terminées, le duo s'est rendu au Cégep de Jonquière et au café-théâtre Côté-Cour, lieu où Marie-Lise a fait ses débuts d'humoriste en compagnie de ses complices Dominique Lévesque et Dany Turcotte qui ont donné naissance au célèbre Groupe Sanguin.

La guide a ensuite voulu montrer quelques coins de pays parmi les plus sympathiques ayant des caractéristiques très particulières, lieux souvent mal connus: le Centre d'interpréta-

tion des Battures de Saint-Fulgence, là où bernaches et oies blanches attirent chaque printemps des milliers d'observateurs. Laurent Paquin y a fait la rencontre du vétérinaire Yves Dubord qui se passionne pour «ses» oiseaux et s'emploie à les secourir, les soigner et, quand cela est possible, les remettre en liberté.

À Saint-Fulgence, le ciel s'emplit aussi d'autres objets volants. «La poudre d'escampette» volera en cerf-volant à traction. Sport spectaculaire que l'on qualifie d'extrême quand il est pratiqué en hiver dans les vents et courants d'air imprévisibles du Fjord du Saguenay. Au cours de l'émission, les téléspectateurs devraient voir des prises de vue saisissantes d'homme volant à grande vitesse, atteignant parfois les 70 km/h. «En hiver, cette toile colorée qu'est le cerf-volant contraste avec la lumière aveuglante sur la neige et la glace, comme un tableau digne des plus grands peintres», commente le présentateur.

La virée se continue à l'incontournable Zoo de Saint-



PLAGE

Marie-Lise Pilote a fait découvrir les joies de la plage... d'hiver à l'animateur de l'émission «La poudre d'escampette», Laurent Paquin.

Félicien et ses sentiers de la nature offrant une toute autre vision en hiver. Le tout se termine par un reportage sur l'étonnante histoire d'Alexis Lapointe, surnommé Alexis Le Trot-Jean.

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les Nouvelles	Lingo	Clair de lune		C'est simple comme bonjour / Normand Chouinard			Les Beaux Parleurs	Les Nouvelles	Cinéma / LA DERNIÈRE PROMESSE (5) avec Henry Czerny, Colette Stevenson			Les 101 Dalmatiens	Iris / Petite Étoile	Arthur	Looping	Et voici la petite Lulu	Watatatow	Les Beaux Parleurs	
TQS	Flash	Fun noir	TQS a.m. / Daniel Lemire		Dynastie			Cinéma / POLICE ACADEMY VII: MISSION À MOSCOU (7) avec George Gaynes	Sexe et Confidences	Cinéma / ALASKA (5) avec Thora Birch, Vincent Kartheiser							Les Simpson	Bugs Bunny...	Le Grand Journal	
CJPM	Cinéma / TREMBLEMENT DE TERRE À NEW YORK (6) (7h00)	Deux filles le matin / François Morency	Les Saisons de Clodine	Drôles de maisons			Cinéma / INVASION MORTELLE (5) avec Robert Hays, Nancy Stafford	La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour	Aimer	Claire Lamarche / Mon bébé n'était pas conforme...	Poursuites de polices	Le TVA						
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Quimzie	Teletubies	Le Marché aux images	Introduction to Culture	Gestion des médias...	Lucky Luke	Hartley, coeurs à vif	Le Vrai Monde	Québec School Television	Cultivé et bien élevé	La Poudre d'escampette	Hartley, coeurs à vif	Zoboo-mafoo	Corneuse					

	LUNDI 1 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Euronews	Virginie	La Vie la vie	Mon meilleur ennemi			Music Hall (5/6)		Les Nouvelles	5 sur 5	La politique provinciale (23h15)		
TQS	Le Grand Journal (17h30)	Flash / Mario Lemieux	Fun noir / Mecs Comiques	Hockey / Canadiens - Penguins				Le Grand Journal	Hors-jeu	Lady Chatterley	Sexe et Confidences			
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Avoir su	Dans ma caméra	Un an plus tard / L'Arrestation	Ally McBeal		Le TVA	Aviature	Loteries / Pub (23h36)				
TQc	Macaroni tout garni	Randam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Cent Titres	L'Oeil ouvert / Mon oeil pour une caméra	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Les Francs-tireurs				
TV5	Des chiffres et des lettres	Pyramide	Journal FR2	La 16e Nuit des Molières				Bibliotheca	Journal belge (23h03)	d.	Cinéma / EN GARDE, BURMA! (5)			
CANAL D	Contact Animal du Kamchatka	Les Grizzlis	Mystère des océans / Une île comme tombeau	Seigneurs de la mafia / Mafia mexicaine - Amando Carrillo Fuentes	Biographies / Mary Pickford - La Petite Fiancée de l'Amérique	La Femme bionique	Cinéma / LE COMTE DE MONTE-CRISTO - LA VENGEANCE (4) avec Jean Marais, Lia Amanda							
RDI	Les Nouvelles	Circuit PME	La Famille (1-2/3)		Grands Reportages	Les Nouvelles	Entrée des artistes	Jusqu'à la dernière goutte	Les Nouvelles					
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Droit au but	Claude Mailhot questionne / Expos 2002	Vacances Nature	Randonnée Québec	Plein air sans limites	Sports 30	Droit au but	Claude Mailhot questionne	Boxe / Camacho Jr - Weiss			
S.E.	Journal de neige		La Stagiaire		L'Art de la guerre			Le Contrat						
VIE	L'argent n'a pas de sexe	Les Copines d'abord	Quelques secondes... la vie	Médecine d'enquête	Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copains	C'est mon choix / Aurélie doit-elle forcer son mari à choisir entre elle et sa p...	Quand passe la cigogne...	Les Copines d'abord	Eros et Compagnie	Jeux de société			
SERIES+	Direction: Sud		Médocopter	Le Clown	Collection Romance / C'est presque le printemps, non? (22h45)			Sexe à New York	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels					
Z	Aux frontières de l'inexpliqué	La Revanche des nerds	TSX	Invasion Planète Terre	Des histoires extraordinaires	Alerte Météo	X Files	Des histoires extraordinaires						
HISTORIA	Artisans... Jacques Parizeau	L'Histoire à la une	Histoires d'alcool / À votre santé!	Tournants... Roméo Dallaire	Cinéma / LA LOI DES SEIGNEURS (4) avec David Keith, Robert Prosky			L'Histoire à la une						
ÉVASION	Voyage gourmand	Passion Motoneige	Tendances Vacances	Carte postale de Floride	Aqua Planet	SOS Vacances	Le vent dans les voiles	Blanches Montagnes	Pignon sur roues	Escapades Nature	Deux jours en France			
CBJET	CBC News: Canada Now	This Hour has 22 Minutes	It's a Living	Trudeau avec Colm Feore, Polly Shannon (2/2)	The National		The National - 2nd Edition	ZeD (23h25) / Fortier (0h25)						
CFCF	News	Access Hollywood	The Drew Carey Show	The Weakest Link	Third Watch	Law & Order: SVU	CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)					
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	America's Funniest Home Videos / Matrimony Mania	The Bachelor	Once & Again	News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)				
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Everybody Loves Raymond	Baby Bob	NCAA Basketball Men's Championship / Équipes à confirmer	News	Late Show (0h05)						
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Skating Special / Jamie & David's Homecoming	Third Watch	Crossing Jordan	News	The Tonight Show (23h35)					
WCFC	BBC News	Business Report	Newshour	Antiques Roadshow / Boston (1/3)	Masterpiece Theatre / The Way we Live Now (1/4)		BBC World News	Charlie Rose						
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld	Boston Public	The American Embassy	7th Heaven	Elimidate	Street Smarts	Star Trek: Voyager					

E.T.

Un classique à revoir sans crainte

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Vingt ans plus tard, «E.T.» réapparaît sur grand écran: Spielberg a restauré son film en traitant la pellicule avec les moyens actuels, redonné vie aux images, resserré le montage, changé quelques détails au scénario. Mais que les fans se rassurent: la chirurgie n'est que plastique, et l'essence même du film n'a pas changé. C'est toujours l'histoire d'une créature venue de l'espace et recueillie par des enfants qui, craignant la réaction des adultes, tentent de leur cacher son existence et sa présence.

Quand «E.T.» fait sa première apparition en 1982, des millions de gens, petits et grands, ont craqué pour cet être brunâtre et difforme à la peau plissée qui semblait fait de caoutchouc. Bien que très laid, E.T. attire la sympathie et attendrit les coeurs les plus durs avec ses grands yeux bleus, ses mimiques enfantines, sa curiosité et sa maladresse doublées d'une intelligence peu commune.

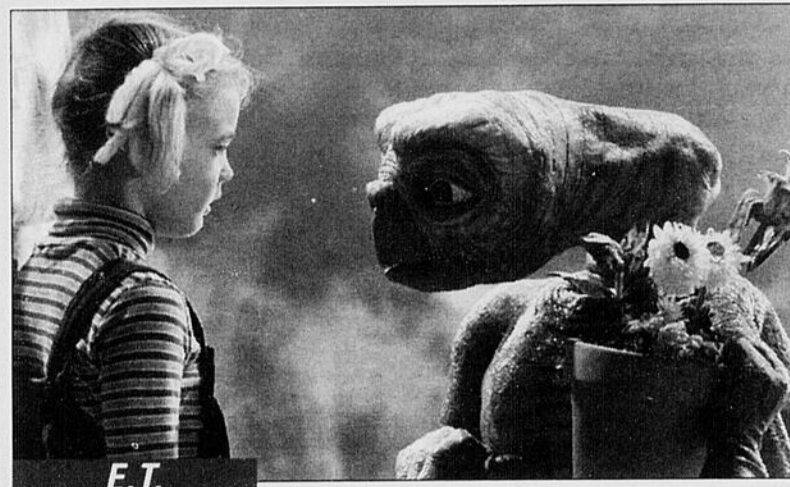
E.T. est une figure salvatrice, une sorte de Jésus moderne qui tient d'ailleurs un discours semblable, insistant sur l'importance des sentiments, de l'amitié et de l'amour. Il va même jusqu'à jurer au jeune Elliot, en pointant son index lumineux sur son front: «Je serai toujours là», tout cela après être mort et ressuscité.

Pourquoi relancer le film 20 ans plus tard? Plusieurs évoqueront avec cynisme l'esprit mercantile, le désir de faire à nouveau tinter le tiroir-caisse avec un film qui occupe déjà le neuvième rang au monde pour les recettes. Pour ma part je suis plutôt tentée de lever mon chapeau à Spielberg qui a préféré ressusciter le film original plutôt que de faire une suite, comme on ne cesse de le lui réclamer depuis 20 ans et qui aurait peut-être rapporté davantage de recettes. Je me permets d'y voir une fidélité à lui-même, un respect pour son inspiration d'origine, et un refus de dévier de la voie choisie.

En 20 ans cependant, le monde a changé. C'est pourquoi sans doute le public cible d'E.T. est plus jeune aujourd'hui qu'autrefois, et les parents y conduisent leurs

bout'choux de 2 ou 3 ans, aussi capables que leurs «ancêtres», qui avaient à l'époque 5 à 12 ans, de comprendre le film et de tomber en amour avec l'extraterrestre, grâce à la télévision et aux images dont ils sont constamment bombardés. Même un peu marqué par le temps, «E.T.» demeure encore aujourd'hui un très bon film. L'histoire est construite avec rigueur, mélangeant le suspense, le portrait d'une famille américaine ordinaire, l'humour et le drame, et surtout cette incursion au monde de l'enfance, totalement réussie. Les visages d'Henry Thomas et de Drew Barrymore, qui incarnent le jeune Elliot et sa petite soeur Gertie, sont demeurés gravés dans les esprits, et leur relation unique avec E.T. l'enfant égaré venu d'ailleurs, est fort bien développée. Les invraisemblances ressortiront peut-être davantage qu'autrefois, mais il ne faut pas oublier qu'il s'agit là d'un conte moderne, d'une fable à valeur morale: les vélos qui volent dans le

ciel ne sont pas moins crédibles que les balais magiques d'Harry Potter. J'ai revu avec grand plaisir cette histoire devenue classique, exemplaire à plus d'un égard. Le scénario (de Melissa Mathison) était génial et inventif, il le demeure et l'humour fait toujours mouche. Les scènes de bravoure comme la beuverie d'E.T., le départ pour Halloween alors que E.T. se fait passer pour Gertie, la dissimulation au milieu des touts, la pizza écrasée, la mort et la résurrection d'E.T., la fuite à bord du camion, le décollage des bicyclettes et le grand départ final produisent encore leurs effets et rythment le film de façon fort agréable. E.T.: un classique du cinéma, que l'on peut aller revoir sans crainte.



Vingt ans plus tard, le film de Steven Spielberg conserve tout son charme.

HORAIRE DU 29 MARS AU 4 AVRIL !
mardi et mercredi : 4.50\$

CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

LA CHAMBRE FORTE (13+ viol)
Ven. au mer.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
Jeu.: 19h05 - 21h25

40 JOURS ET 40 NUITS (13+)
Ven. au mer.: 13h20 - 19h20
Jeu.: 19h20

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (G)
Ven. au dim. & mar., mer.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
lun.: 13h00 - 15h25 - 21h25
Jeu.: 19h00 - 21h25

BLADE 2 (16+ viol)
Ven. au mer.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
Jeu.: 19h05 - 21h25

RESIDENT EVIL: LES CRÉATURES MALÉFIQUES (13+ violence, Horreur)
Ven. au mer.: 15h30 - 21h30
Jeu.: 21h30 00511937

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com

★ Nous sommes à la recherche d'un(e) Gérant(e) dynamique ★
Un minimum de 2 ans d'expérience avec le public. Personne responsable et ayant de l'initiative. Disponible en soirée et week-end.
Envoyez votre C.V. au: Les Cinémas Ciné Entreprise 2540 boul. Daniel-Johnson, bureau 406 Laval, Qué. H7T 2S3

CINÉMAS ODYSSEE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055

● semaine du 29 mars au 4 avril ●

LA CHAMBRE FORTE (13+VIOL.) JODIE FOSTER
ven au lun 13:15-15:45-19:15-21:40
mar au jeu 19:15-21:40

LA RECRUE (G) DENNIS QUAIL
ven au lun 13:00-15:45-19:00-21:30
mar au jeu 19:00-21:30

MORT À SMOOCHY (G+DJE) ROBIN WILLIAMS
ven au lun 12:45-14:55-17:00-19:15-21:30
mar au jeu 19:15-21:30

LA MYSTÉRIEUSE Mlle C (G)
MARIE-CHANTALE PERRON et GILDOR ROY
ven au lun 12:45-14:55-17:00-19:15-21:30
mar au jeu 19:15-21:30

BLADE II (16+VIOL.) WESLEY SNIPES
ven au lun 13:15-15:45-19:00-21:30
mar au jeu 19:00-21:30

E.T. (G) HENRY THOMAS et DREW BARRYMORE
ven au lun 13:15-16:00-19:00-21:35
mar au jeu 19:00-21:35

ÈRE DE GLACE (G) ven au lun 12:45-14:45
16:45-19:00-21:00 mar au jeu 19:00-21:00

RESIDENT EVIL: CRÉATURES MALÉFIQUES (13+HOR.-VIOL.) ven au lun 16:00-19:15-21:30
mar au jeu 19:15-21:30

HARRY POTTER (G) ven au lun 12:45

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique
NOUVEAUX TARIFS:
SPÉCIAL 10^e ANNIVERSAIRE !

BLADE II (16+VIOL.) WESLEY SNIPES
ven au lun 13:30-16:15-19:10-21:40
mar au jeu 19:10-21:40

E.T. (G) HENRY THOMAS et DREW BARRYMORE
ven au lun 13:15-16:00-19:00-21:35
mar au jeu 19:00-21:35 00511622

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA



★★★★ De belles batailles d'arts martiaux!
N. Cusson, Échos Vedettes

WESLEY SNIPES

BLADE II
version française

NEW LINE CINEMA MARVEL

16 ANS+ CHICOUTIMI ALMA JONQUIÈRE

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

E.T.
L'EXTRATERRESTRE

LE 20^{ième} ANNIVERSAIRE
DES IMAGES ENCORE JAMAIS VUES • DES EFFETS VISUELS AMÉLIORÉS
UNE NOUVELLE BANDE SONORE REMIXÉE

À L'AFFICHE JONQUIÈRE ALMA CHICOUTIMI

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

LE FILM #1 AU CANADA!

L'ÈRE DE GLACE
version française de «ICE AGE» Blue Sky

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE! SON DIGITAL

LAISSEZ-PASSER REFUSES CHICOUTIMI

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«Un film jeunesse MEGA FULL COOL!»
- Louise Blanchard, Le journal de Montréal

CLAUDE VEILLET et JACQUES BONIN
en collaboration avec
Tim Hortons.
présentent

Marie-Chantal Perron Gildor Roy

La mystérieuse mademoiselle C.
Un film de RICHARD CIUPKA Scénario et dialogues de DOMINIQUE DEMERS

Un film drôle et émouvant pour toute la famille, tire des deux romans de Dominique Demers.

VISION 4 945 G www.christalfilms.com/mysterieusemllec QUOTIDIEN CRISTAL FILMS

À L'AFFICHE! CHICOUTIMI SON DIGITAL

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Une première en 10 ans

Paul McCartney lance sa tournée nord-américaine

MONTREAL (PC) - Paul McCartney entreprend la semaine prochaine une tournée nord-américaine, sa première en près de 10 ans. L'affaire s'annonce triomphale.

D'une durée d'un peu moins de deux mois, cette série de concerts, intitulée «Driving USA», se mettra en branle le 1er avril à Oakland, en Californie, et prendra fin le 18 mai à Fort Lauderdale, en Floride. Au total, 26 spectacles, tous en aréna, sont annoncés dans 20 villes différentes, un seul étant prévu au Canada, le 13 avril au Air Canada Centre de Toronto. Les Québécois tenant à assister à l'un des shows de l'ancien Beatle devront donc s'offrir un séjour dans la métropole canadienne, sinon à Boston, New York ou ses banlieues d'East Rutherford et Uniondale, où «Macca» fera escale entre les 17 et 27 avril. Ceux de passage en Floride pourront toujours se rabattre sur le concert de Tampa, le 15 mai, ou la finale de Fort Lauderdale, trois jours plus tard.

Cette tournée, première de McCartney depuis le décès de George Harrison, victime d'un cancer le 29 novembre, constitue déjà un immense succès commercial. Mis en vente le 9 mars, les 75 000 billets en vue des spectacles de Chicago, Toronto, Philadelphie, Boston et Washington ont trouvé preneurs en tout juste 30 minutes, et des supplémentaires ont sans tarder été annoncés dans deux de ces villes. Ce qui a fait dire à un porte-parole de la maison de production Clear Channel: «La Maccamania est de retour».

Sur scène, McCartney interprétera des titres de son plus récent album, «Driving Rain», paru le 13 novembre, mais aussi des succès des Beatles, de Wings et du reste de sa carrière solo. Il sera accompagné par le guitariste Rusty Anderson et le batteur Abe Laboriel, qui ont tous deux pris part à l'enregistrement de «Driving Rain». Le claviériste Paul «Wix» Wickens, collaborateur de longue date de McCartney, de même que le bassiste et guitariste Brian Ray compléteront le groupe.

Depuis le tout dernier spectacle des Beatles en Amérique du Nord, le 29 août 1966 au Candlestick Park de San Francisco, Paul McCartney n'a effectué que trois tournées sur le continent. La première d'entre elles, avec Wings, remonte à 1976. Elle fut suivie de concerts en solo dans le cadre des virées mondiales de 1989-90 et 1993. La plus récente visite de l'ex-Beatle au Québec remonte au 9 décembre 1989, au Forum de Montréal. Il est question que McCartney se produise dans d'autres pays, une fois complétée la tournée «Driving USA», mais aucune information à ce sujet n'a encore été rendue publique. Il a toutefois été confirmé que Sir Paul serait du concert «Party at the Palace» prévu le 3 juin à Buckingham Palace, à Londres, lors duquel une brochette de vedettes pop et rock notamment Aretha Franklin, Eric Clapton, Elton John et Rod Stewart souligneront le 50e anniversaire de l'accession d'Elizabeth II au trône d'Angleterre.

Échos du rock

Intitulé «C'mon, C'mon», le quatrième album studio de Sheryl Crow sera mis en marché au Canada le 23 avril, a fait savoir la société Universal Music sur son site Web (umusic.ca). Lenny Kravitz, Stevie Nicks, Don Henley, Natalie Mains, des Dixie Chicks, Emmylou Harris et Liz Phair, entre

autres, ont collaboré à la réalisation de cet album, premier de Crow depuis «The Globe Sessions» (1998), exception faite de l'enregistrement en public «Sheryl Crow and Friends - Live in Central Park» (1999). «C'mon, C'mon» sort mardi, 2 avril, au Japon, puis le 8 en Europe, et le 16 aux États-Unis.

Los Lobos lancera son 11e

album studio, «Good Morning Aztlán», le 4 juin. L'album, devant paraître sous étiquette Mammoth Records, sera le premier du groupe californien depuis «This Time», mis en marché en 1999.

John Mellencamp effectuera une tournée américaine d'une durée d'un mois, cet été. Dix-huit

concerts sont prévus du 3 juillet au 3 août, aucun autre ne devant s'ajouter à la liste, a fait savoir le rocker de l'Indiana sur son site Web (www.mellencamp.com). Le Québec ne figurera donc pas à l'itinéraire de Mellencamp, dont le dernier concert dans la province eut lieu le 10 septembre 2001, au Centre Molson de Montréal.

LES BEAUX
DIMANCHES

demain

STARS À DOMICILE

Émotions fortes pour des fans de Lara Fabian, Sylvain Cossette, Natasha St-Pier, Michel Louvain et Jacynthe.

19h30



ASBESTOS

Un choix difficile pour Maurice Vaillancourt.

21h



ICI Radio-Canada
CKTV TÉLÉVISION

Mémorial de Caen

Le musée aborde deux nouveaux thèmes

CAEN, France (AP) - Quatorze ans après son ouverture, le Mémorial de Caen (Calvados) poursuit son voyage historique dans le XXe siècle et a ouvert récemment un nouvel espace consacré au Monde à l'heure de la Guerre froide et au Monde pour la paix.

Depuis 1988, le Mémorial de Caen, qui accueille en moyenne 420000 visiteurs par an, abordait essentiellement l'histoire de la

Deuxième Guerre mondiale. Aujourd'hui, ce site chargé de symboles, ce musée qui est un véritable cours d'histoire scénographique, s'enrichit avec un parcours supplémentaire de 4500m2 qui, après un an et demi de travaux, s'ouvre désormais au

public. C'est désormais la seconde partie du XXe siècle dans un monde en pleine reconstruction qui est auscultée et notamment ce conflit, passif et latent, qui durera près de 40 ans: la Guerre froide et le face à face de deux systèmes, de deux blocs: l'Est et l'Ouest.

Parcours muséographique

Dans ce nouveau parcours muséographique, le visiteur se retrouve au centre de deux blocs symbolisant l'Est et l'Ouest, avec illustrations sonores de voix, de slogans de la propagande occidentale et communiste et objets de la vie quotidienne, témoins de l'époque, récoltés grâce à des réseaux de correspondants, des témoins, des dons et des recherches sur Internet.

C'est ainsi que le Mémorial a pu obtenir une Trabant et une Lincoln qui se regardent en chiens de faïence pour symboliser les deux blocs.

Dans cet espace où toute la vie quotidienne à l'Est comme à l'Ouest est évoquée, certaines pièces comme ces billets du concert de Woodstock, cette radio soviétique à fréquence uni-

que, cette veste de zek (vareuses portées au goulag) ou encore cette écuelle de prisonnier confiée par un ancien détenu sont là pour témoigner et faire réfléchir.

En plongeant dans les entrailles de ce nouvel espace, la visite se poursuit par la découverte de la guerre nucléaire, symbolisée par des évocations sonores d'époque à faire froid dans le dos et un authentique Mig 21, autour duquel les bâtiments ont été construits. Il y a aussi des débris de l'avion U2 abattu en 1962 à Cuba, un missile du plateau d'Albion et une authentique bombe nucléaire américaine récemment arrivée, don du National Atomic Museum d'Albuquerque (Nouveau Mexique).

Bornes interactives

Cette habile scénographie présente également des dizaines de bornes interactives, des centaines d'objets et de documents, pour finir par le symbole de la fin de la Guerre froide: deux pans du mur de Berlin tagués côté Est, qui orientent la visite sur l'espace consacré à la Paix.

Ce dernier débute par une reproduction du plus ancien traité de paix connu de l'histoire de l'humanité, signé entre Égyptiens et Hittites au XIIIe siècle avant J.-C. La chronologie est ici bousculée et le visiteur entame un nouveau voyage philosophique au cours duquel il devra penser la paix.

Photographies, kiosques, écrans, cartographies et pupitres forment un observatoire de la paix régulièrement actualisé. Et pour finir, le visiteur passe de l'état de spectateur à celui d'acteur, puisqu'au moyen d'expériences pratiques menées sous forme de jeux, il est invité à réfléchir sur sa propre capacité à construire et à vivre la paix.



HONNÊTE

On ne pourra pas reprocher au propriétaire du Gator Motel de se méfier de ses clients. Situé à Fargo dans l'État de la Georgie, l'établissement fonctionne sur la base de l'honnêteté: chacun paie son dû en laissant une enveloppe dans sa chambre. Le propriétaire, un ancien pêcheur qui voit rarement ses clients, affirme qu'il ne s'est jamais fait voler en 27 ans!

(Photo AP)

Le Pakistan

Pour sortir des sentiers battus

MONTREAL (PC) - Vous en avez assez d'entendre les gens vous raconter leurs vacances en Floride, en Europe ou au Mexique? Ces destinations ne piquent plus votre curiosité et vous aimeriez sortir des sentiers battus, aller dans un pays où il n'y a pas de touristes?

Non, ne pensez même pas à l'Afghanistan! C'est encore trop instable. Mais le Pakistan voisin pourrait très bien faire votre affaire.

Des millions d'Afghans vivent d'ailleurs dans la province de la Frontière du Nord-Ouest du Pakistan et celle du Baloutchistan exactement comme chez eux. La ligne de démarcation entre les deux États est encore floue et les membres des différentes tribus se déplacent sans contrainte d'un pays à l'autre. Ils ont, depuis 20 ans, donné aux villes pakistanaïses de Peshawar et de Quetta une indéniable saveur afghane.

Par contre, le reste du Pakistan porte encore l'empreinte de l'Inde même si ses habitants ont décidé de s'en séparer en 1947 pour créer une république islamique indépendante.

Les grandes villes telles Rawalpindi, Lahore et Karachi, ont gardé le cachet du reste du sous-continent. Les rues grouillent des mêmes foules denses et animées; l'architecture, les parfums et les couleurs rappellent New Delhi ou Srinagar; la cuisine n'a rien à

envier à celle du nord de l'Inde. Malgré tout, le Pakistan a toujours été une destination peu fréquentée par les voyageurs. Les deux grandes exceptions ont été les aventuriers qui empruntaient la légendaire route de la soie au siècle dernier et les hippies des années 60.

Souvent partis d'Iran, les hippies traversaient l'Afghanistan et la célèbre passe de Khyber, pour entrer au Pakistan et poursuivre leur route vers l'Inde et le Népal. Vers des villes qui les faisaient rêver comme Lahore, Goa ou Katmandou.

La capitale pakistanaïse n'existait pas encore à cette époque,

mais Peshawar et Lahore étaient déjà des lieux mythiques où se croisaient trafiquants, mercenaires et espions. Des marchés où l'on pouvait acheter des kalachnikovs ou de l'héroïne aussi facilement que des tapis afghans.

En fait, jusqu'en septembre dernier, la plupart des étrangers ne connaissaient pas grand-chose du Pakistan. Même si son nom signifie «pays des purs», le Pakistan était perçu comme un paradis de la contrebande et du trafic de la drogue; un État généralement sous la férule des militaires, une terre fréquemment meurtrie par des flambées de violence ethniques ou religieuses.

Ces clichés superficiels ont, depuis l'automne, cédé la place à une vision beaucoup plus réaliste des choses. Dixième pays le plus peuplé du monde avec ses 160 millions d'habitants, le Pakistan est un amalgame de cultures d'une richesse étonnante.

Au-delà des manifestations bruyantes des groupes extrémistes, la population a manifesté au cours des ans une grande générosité envers les trois millions de réfugiés afghans accueillis sur son territoire.

RUSSIE MOSCOU SAINT-PETERSBOURG

Départ garanti, 23 mai au 1er juin, 3345\$

De Montréal, toutes visites incluses • Hôtel 3* centre-ville, 2 repas/jr. (10 places)
Acc. Charles Paradis et Robert Gillet

PRAGUE FESTIVAL DU PRINTEMPS

18 au 25 mai
Avion, hôtel 4* centre, visites
1995\$ + 30 \$ tx

PRAGUE • VIENNE • BUDAPEST

1er au 15 juin
14 au 28 septembre
Avion, hôtel 4* centre, visites
3559\$ + 85 \$ tx



Carlson Wagonlit Travel
Sans frais: 1-877-327-0911
VOYAGESPARADIS.COM



HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

AUBERGE DE NOS AÎEUX ET MOTELS ***

Forfaits Ski Alpin incluant une journée au Massif, une journée à Grand-Fonds, 2 soupers table d'hôte, 2 nuitées et 2 déjeuners à 199 \$/pers. en occupation double. Réservez dès maintenant: 1-800-265-2405 www.quebecweb.com/aieux.

DOMAINE FORGET (studios) **

Au cœur de Saint-Irène, petits condos avec cuisinette, vue sur le fleuve, pouvant loger jusqu'à 5 personnes. Forfaits ski Massif, Grand-Fonds. À partir de 60 \$/jour/app. Tarifs spéciaux pour location prolongée: 1-888-dforget. www.domaineforget.com.

Avis aux annonceurs

Annoncez dans «La clé des champs». À partir de 12 \$ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

Christian Tremblay
(418) 690-8838

POUR INFORMATION:
N° télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

Une question de rentabilité

Les relations avec les clients priment

QUEBEC (PC) - Le professeur Jacques Nantel a livré un vibrant plaidoyer en faveur des relations-clients dans un discours donné au Musée du Québec.

Tout en étant vigilants pour ne pas empiéter sur la vie privée des consommateurs, les détaillants nord-américains devront investir massivement en technologie au cours des prochaines années dans le but de mieux connaître leurs clients, a-t-il affirmé.

«C'est une question de rentabilité», de soutenir le professeur de marketing aux HEC, devant les membres de la Fédération informatique du Québec (FIC). Pendant

une heure, M. Nantel a plaidé les bienfaits pour les détaillants des nouvelles technologies, du Web et de ces nouveaux systèmes de gestion de la relation-client, les Customers Relationship Management (CRM), comme on dit dans le milieu.

«La base de données-client est l'actif le plus important d'une entreprise. Il faut en prendre soin», a poursuivi Jacques Nantel.

Les CRM sont des gigantesques bases de données qui contiennent

une foule de renseignements sur les clients d'une entreprise: profil socio-économique, habitudes d'achat, etc. Ils sont un peu une version moderne des dossiers-clients traditionnels et des Rolodex, jadis utilisés par les commerçants pour garder le contact avec leur clientèle. Mais, contrairement à leurs ancêtres, et grâce aux prouesses des nouvelles technologies, ils sont capables de faire des liens entre les informations et ainsi permettre aux entreprises de mieux cibler leur clientèle. Lorsque jumelés à des activités de commerce électronique, les CRM deviennent un puis-

sant outil de marketing et contribuent à augmenter la performance financière. Selon des données de décembre 2001 du Boston Consulting Group, le coût d'acquisition d'un nouveau client (les frais marketing qu'une firme doit déboursier pour attirer un nouveau client) est considérablement réduit pour un commerce de détail utilisant un système CRM. Il est de 14 \$ par client pour un site Web commercial lié à un CRM comparé à 55 \$ pour un site Web traditionnel, ce coût d'acquisition est de 34 \$.

Le tandem Web-CRM permet de mettre en place une panoplie de stratégies de marketing. Comme la personnalisation des sites Web, dont la librairie virtuelle Amazon.com est devenue la référence.

Avec son système CRM ultra sophistiqué, Amazon est capable de suivre à la trace chacun de ses 30 millions de clients qui ont tous un site Web à leur nom. Amazon peut ainsi leur proposer des produits qui les intéressent.

Mieux, un client peut acheter un produit et recevoir, quelques jours plus tard, un courriel lui indiquant qu'un encan virtuel aura lieu dans quelques jours sur un produit similaire qui pourrait l'intéresser.

Attention! prévient toutefois M. Nantel. «Il n'y a rien de mal à utiliser un dossier-client, mais il ne faut pas en abuser.» Selon M. Nantel, la protection de la vie privée est un élément que les détaillants devront prendre en considération dans l'élaboration de leur stratégie.

D'après une étude de la firme Personnalization Consortium réalisée en 2000, 76 pour cent des consommateurs se désaient prêts à fournir, en ligne, de l'information concernant leurs loisirs; 81 pour cent étaient prêts à donner leur adresse personnelle; 95 pour cent leur courriel et 96 pour cent leur nom.

«Les consommateurs sont prêts à donner de l'information sur eux-mêmes, mais pas de façon aveugle», note M. Nantel. Ils veulent aussi savoir de quelle façon l'information sera utilisée.»

La révolution de la biophotonique

QUEBEC (PC) - «L'utilisation de la lumière en médecine sera à ce siècle ce que les rayons X ont été au précédent», affirme Brian Wilson, directeur du programme de biophotonique de Photonics Research of Ontario (PRO).

M. Wilson n'est pas le seul à déborder d'enthousiasme pour cette nouvelle branche scientifique qui unit l'optique, la photonique et les biotechnologies.

Malgré tout, indique Tom Smy, professeur à l'Université de Carleton et auteur d'un rapport sur l'industrie de la photonique au Canada, la biophotonique et la photonique médicale ne sont pas arrivées à maturité. «Le grand nombre d'applications (...) médicales éventuelles rendent difficiles les prévisions», écrit-il. Même en Europe et aux États-Unis, où cette nouvelle science est née, les chiffres sont peu nombreux. L'Université de New York à Buffalo, une des rares à avoir développé une spécialité en biophotonique, y est allée de sa propre estimation pour 2001: 25 milliards \$ US. Ce serait la taille du marché mondial.

«Mais encore là, ce chiffre est à prendre avec des pincettes, admet le Dr Paras Prasad, directeur de l'Institut de laser, photonique et biophotonique de l'Université de New York à Buffalo. Jusqu'ici, la

moitié des applications biophotoniques étaient recensées avec les biotechnologies, et l'autre moitié, avec la photonique. On essaie de ramener ça dans la même boîte, mais ce n'est pas évident.»

Chose certaine, le phénomène n'a rien à voir avec celui des télécommunications, qui a permis à l'optique-photonique de gagner ses lettres de noblesse.

«C'est parfaitement normal, dit Elmer Hara, président de l'Institut canadien pour l'innovation en photonique (ICIP), dont la tête de réseau se trouve à l'Université Laval. Les télécoms ont une influence sur la vie de tout le monde, alors que la biophotonique intéresse surtout les médecins et les malades.»

Il faut dire aussi que les percées technologiques permettant d'accélérer le rythme des recherches sont encore récentes. Il y a cinq ans à peine, les lasers, les fibres optiques et les logiciels n'étaient pas assez évolués pour soutenir les idées de grandeur des scientifiques.

«On savait ce qu'on voulait faire, mais la technologie ne suivait pas», se rappelle Brian Wilson.

De par le monde, les idées ne manquent pas. D'ici 10 ou 15 ans, on peut penser que la biophotonique permettra aux sourds d'entendre, aux paraplégiques de bouger les jambes et aux médecins d'abandonner les

rayons X... pour mieux! Des microbes pourraient aussi être insérés dans des semi-conducteurs pour transmettre de l'information. Et non, ce n'est pas de la science-fiction.

Déjà, dans les hôpitaux du Québec, de petits tubes lumineux munis d'une caméra, appelés endoscopes, servent à capter des images à l'intérieur du corps humain. Des lasers, extrêmement précis, sont également utilisés pour faire disparaître des cataractes, traiter des imperfections de la peau, faire fondre des caillots dans les vaisseaux sanguins... Une entreprise de Vancouver, QLT, et la québécoise Axcan Pharma commercialisent aussi des médicaments qui s'activent grâce à la lumière.

Des technologies prometteuses ont également été mises au jour par des chercheurs de l'Institut national d'optique (INO), mais aucune entreprise ne s'est montrée intéressée, du moins pas encore, à les récupérer. «Le marché est difficile à évaluer», admet Robert Corrievau, vice-président technologie et développement des affaires à INO.

Au centre de recherche Université Laval - Robert-Giffard, où on s'intéresse aux causes et au traitement des maladies neurodégénératives, la biophotonique suscite aussi beaucoup d'espoir.

Adecco

L'équipe Adecco de Chicoutimi, soit Nathalie, Caroline, Chantale, Nicole, Geneviève et Jasmine, est fière de vous annoncer qu'elle s'est classée pour une deuxième année consécutive parmi les quinze meilleures agences au Canada au niveau de l'augmentation des ventes pour l'année 2001. Nous tenons donc à remercier tous nos clients qui nous ont soutenus et qui nous ont accordé leur confiance et leur fidélité.

Merci!

L'équipe Adecco de Chicoutimi



Voir toutes les statistiques sur www.hahaha.com/impro

IMPRO nouvelle génération

Ne manquez pas le troisième et le dernier "Best Of" de la saison 2001-2002!

samedi à 18h30 et dimanche à 13h



à Télé-Québec

Le National d'impro Juste pour rire sera de retour à l'automne 2002.

VOTEZ POUR VOTRE JOUEUR COUP DE CŒUR

ou sur cyberpresse.ca/impro

À gagner 12 forfaits week-end du 20^e Festival Juste pour rire d'une valeur approximative de 500 \$ chacun.

Votez joueur coup de cœur

nom _____

adresse _____ ville _____

code postal _____ courriel _____

telephone _____ télécopieur _____

Tirage d'un forfait tous les mercredis. Règlements disponibles sur cyberpresse.ca ou à La Presse. Les fac-similes ne sont pas acceptés.

Question quiz - 18 x 4 = 6 =



Pour plus de renseignements allez sur le site cyberpresse.ca/impro

DES CONSEILLÈRES
PROFESSIONNELLES
À VOTRE SERVICE



ANN



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HELENE



JACINTHE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



SANDRA

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campeurs à vendre.....307	Antiquités.....705
COMMERCIAUX100	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Bâtisses commerciales.....101	Machinerie.....309	Coin du bébé.....707
Blocs appartements.....102	Motomarine à vendre.....310	Demande.....708
Bureaux à louer.....103	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à vendre.....104	Motos à vendre.....312	Équipement de bureau.....710
Commerces à louer.....105	Motos 3 et 4 roues.....313	Équipement de commerce.....711
Entrepôts à louer.....106	Pièces et accessoires.....314	Esotérisme.....712
Fermes.....107	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Garages.....108	Souffleuses à vendre.....316	Matériaux de construction.....714
Locaux à louer.....109	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
Terrains commerciaux.....110	Véhicules divers.....318	Receptions.....716
HABITATIONS	EMPLOI400	Santé.....717
RÉSIDENTIELLES200	Gardien(ne) demandé(e).....401	Vêtements.....718
À partager.....201	Personnel demandé.....402	Ventes de garage.....719
À vendre ou à louer.....202	FORMATION450	SPORTS / LOISIRS800
Chalets à vendre.....203	Enseignement / cours.....451	Articles de sport.....801
Chalets à louer.....204	OCCASIONS	Bicyclettes.....802
Chambres à louer.....205	D'AFFAIRES500	Camping.....803
Condominiums à vendre.....206	Finances.....501	Chasse et pêche.....804
Condominiums à louer.....207	Occasions d'affaires.....502	Musique et accessoires.....805
Logements à louer.....208	SERVICES	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons à vendre.....209	PROFESSIONNELS600	Photos et vidéos.....807
Maisons à louer.....210	Construction / rénovation.....601	Piscines et acc.....808
Maisons mobiles à vendre.....211	Impôt.....602	Roulottes à vendre.....809
Maisons mobiles à louer.....212	Massage thérapeutique.....603	Roulottes à louer.....810
VÉHICULES300	Offres de service.....604	Vacances / voyages.....811
Terrains à vendre.....301	Services de garde.....605	AVIS900
Abris d'auto.....302	MARCHANDISES	Activités diverses.....901
Autos à vendre.....303	ET SERVICES700	Agences de rencontres.....902
Avions à vendre.....304	À donner.....701	Messages personnels.....903
Bateaux à vendre.....305	À vendre ou à échanger.....702	Perdu ou retrouvé.....904
Camions à vendre.....306	Ameublement.....703	Recherche.....905
Camions 4X4.....306	Animaux.....704	

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins
1 jour..... 8,20 \$
2 jours..... 9,85 \$
3 jours..... 11,50 \$
4 jours..... 13,15 \$
5 jours..... 14,80 \$
6 jours..... 16,45 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 \$

Mots additionnels:
0,45 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule
• Caractères gras
• Encadrement
• Titre centré
3,10 \$ par semaine / par option

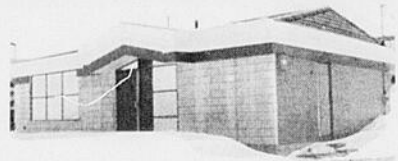
• AVEC PHOTO:
6,95 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales



CHICOUTIMI 130 Dubé, vente ou location, idéal pour professionnel. Possibilité financement par le propriétaire. Tél. 544-6265, 674-1343.

104 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE?
ALMA commerce saisonnier fruits et légumes, 19 ans d'existence. Toute offre raisonnable acceptée. Cause maladie. Tél. 418-831-9595

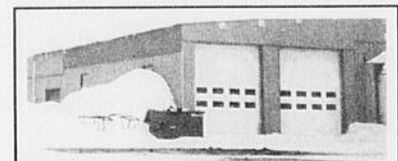
ARVIDA bâtisse commerciale, centre-ville, 3 revenus, bonne rentabilité, très propre. Tél. 542-0048, 696-6111.

ROUTE de lait à vendre, cause: maladie. Vente rapide! Tél. 546-0088.

SALON de coiffure, bien situé, clientèle établie, excellente opportunité d'affaire, prix à discuter. Tél. 542-6030. Laissez message.

VENTE de fond de commerce de coupons et d'accessoires de couture, samedi, dimanche, lundi, 3653 Lachine, Jonquière. Tél. 542-4655

108 Garages



ESPACE à louer: atelier, garage, entrepôt, 75 Neron, Chicoutimi. Tél. 543-3074, 678-3171.

109 Locaux à louer

1131 LABROSSE Chicoutimi, anciennement Terrazo Gaudreault, possibilité 5.000 pieds carrés, entrepôt, bureau, réception, garage hauteur 12', beaucoup de stationnements, bonne visibilité. Tél. 543-5704

1531 BOUL. Tadoussac Chicoutimi, LOCAUX à bureau (espaces disponibles 12X18' ou 25X30') et locaux commerciaux 40x30. Tél. 696-4065

770 Bosse, 25X30', aménagé esthétique ou coiffure. Libre présentement, 450\$/mois. Cell. 540-5128.

ARVIDA local commercial, centre-ville, 1.200 pied.carrés, bel emplacement, très propre. Tél. 542-0048, 696-6111.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1er étage, idéal pour espace à bureaux, chauffé, déjà aménagé, prix exceptionnel. Tél. 543-4151.

CHICOUTIMI 3000 pi.ca., sous-sol de Décor Tapis Mme Roy, chauffé, éclairé, 1.500\$/mois. Contactez Claude ou Colette Roy, 690-8283.

CHICOUTIMI centre-ville local commercial, 360 pi.ca. remis à neuf. Tél. 818-0273, 696-2202.

CHICOUTIMI pour entreposage, commerce ou bureaux, différentes grandeurs, prix intéressant. Tél. 545-8118.

CHICOUTIMI rue Neron, jusqu'à 4000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél. 543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI: 2147 boul. Talbot, environ 1.000 pieds carrés, 975\$/mois, chauffé, éclairé. Tél. 690-6763.

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, local commercial à louer situé rue Racine. Bénéficiez d'un espace de 1.000 pieds carrés. Libre immédiatement. Pour informations. Tél. 543-0775.

JONQUIÈRE, secteur Arvida, espaces à bureau, 720 pi.ca., 2e étage, avec possibilité d'entrepôt et stationnements. Libre 1er mai. Tél. 548-1184.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

DAME recherche colocataire (idéalement dame) pour partager maison, Jonquière, 250\$/mois plus nourriture. Tél. 695-4920 après 18h30.

ST-FÉLICIEN belle grande chambre à louer ou colocation, dans maison très ensoleillée, près du centre-ville. Pour personne cherchant un endroit tranquille, agréable et chaleureux. Idéal pour personne âgée autonome, étudiant(e), travailleur(euse). Tél. 630-4256.

203 Chalet à vendre

4 enfants recherchent camp chasse et pêche pour passer bons moments avec leurs parents, bord d'un lac, 10.000\$ et moins, maximum 2 heures de Chicoutimi. Tél. (418)544-5138.

FALARDEAU maison-chalet, 24'X30', bord lac Munger, terrain 30.000 pi.ca., 49.000\$. Page: 591-2796.

JONQUIÈRE-NORD, chemin St-Eloi, bord du Saguenay avec plage, grand chalet d'été, 26X32, 28.000\$. Tél. 696-3485.

LAC-KENOGAMI, secteur «Chemin des Policiers», habitable à l'année, 24'X28', 11/2 étage. Puits artésien, chenail, remise. Terrain 40.000 pi.ca. Endroit tranquille. 120.000\$. Tél. 545-8639, 693-8731.

MONT-VALIN, lac La grosse Roche, 18'x32', bois rond Cuisinière et réfrigérateur propane, poêle bois, plafond/plancher isolés. Accessible l'hiver. 32.500\$, Tél. 674-2408.

ST-AMBROISE, lac Labonté, accessible à l'année, meublé, tout équipé, plage. Tél. 672-2351.

VALINQUET, 14 d'Épen, «skis au pieds». Très chaleureux, planchers bois, foyer, armoires chêne, entièrement meublé et équipé, 3 chambres, bien entretenu, très fonctionnel. Courriel: tong-tremblay@videotron.c. Tél. (450)553-6481.

204 Chalet à louer

BORD du Saguenay, Jonquière, entièrement équipé, 3 chambres, 650\$/semaine. Tél. 547-4649.

MASHEUIATSH, DOMAINE PHILIPPE SC ENR. Bordure véloroute, Rive sud lac St-Jean (doré, ouananiche), 8 chalets équipés deux étoiles. Tél. (819) 373-9987.

REVIVEZ la paix d'autrefois en forêt, camp en bois rond, lac privé, sentiers, calme total, 10 minutes du pont de Chicoutimi. Tél. 690-0978.

ST-FÉLICIEN, chalet bien meublé, 6 1/2, très propre, location semaine. Disponible mai à octobre. Tél. (418)679-5406.

ST-HENRI-DE-TAILLON face au lac, plage, 2 chambres fermées, bien équipé. Tél. 668-2538.

205 Chambres à louer

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél. 698-0438, 592-2819.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél. 540-6061.

A 5 MINUTES de l'Université et du Collège Multi-Hexa, câble, stationnement, idéal étudiant(e). Tél. 690-1907.

ALMA chambre et pension personne retraitée, près services, 545 St-Bernard Ouest, 1er avril. Tél. 480-1220.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(se). Tél. 693-1956.

CHICOUTIMI câble, téléphone, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, 200\$. Tél. 696-0949, 693-5507.

CHICOUTIMI centre-ville, à prix modique, avec possibilité de pension, près de tous les services. Cuisinettes disponibles à chaque étage, surveillance jour et nuit, service de buanderie idéal pour personnes âgées autonomes. Pour information: 690-3005 (après 17h).

CHICOUTIMI centre-ville, grande maison, chambres et pensions pour personnes retraitées autonomes, prix abordable. Tél. 549-3227.

CHICOUTIMI près Cégep, Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble, stationnement. Tél. 549-3372.

CHICOUTIMI près Université. Libre. Tél. 540-9804, 690-1755.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Tél. 540-1754.

CHICOUTIMI rue St-Paul, cuisine, laveuse, sècheuse, câble, 210\$/mois. Tél. 673-7900.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 200\$/mois. Tél. 543-9081.

JONQUIÈRE cuisine commune, meublées, laveuse, sècheuse, stationnements, près polyvalente. Tél. 542-5640.

JONQUIÈRE pour personne sobre recherchant tranquillité, avec services, 180\$/mois et plus. Tél. 695-2178.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1923 des Hiboux, app. 404, 3 1/2, stationnement, 715\$/mois, libre 1er juillet. Tél. 693-8729.

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél. 693-4242.

JONQUIÈRE 3259 du Roi-Georges, 5 1/2 (duplex), 535\$/mois, 1er mai. Tél. 545-3030.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél. 820-1135.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél. 540-1754.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. RÉSERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, rénovés, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, juillet ou avant. Tél. 549-9343.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. CHICOUTIMI près services, immeuble Belvedere, 1er juillet. Tél. 549-3233.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, d'Angoulême, pour juin et juillet, eau chaude fournie, remise intérieure, prises de stationnement gratuites. Tél. 543-9520.

4 1/2 5 1/2 DOMAINE DES ÉCORCEURS Chicoutimi, insonorisation supérieure, grandes chambres, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, endroit paisible, 5 1/2 (libre juillet). Tél. 591-0396, 696-6381.

4 1/2 et 5 1/2 Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél. 693-4242.

4 1/2, 5 1/2 Chicoutimi centre-ville, 4 1/2 rue Smith, demi sous-sol, 350\$ non chauffé, non éclairé, libre mai 43 Jauffret 4 1/2 chauffé, 485\$, libre juillet 5 1/2 chauffé, 525\$ libre juillet. 4 1/2 demi sous-sol, 445\$ libre juillet. 858 St-Paul, 380\$ libre juillet. Tél. 591-0396.

A louer pour débiter sur le bon pied!
LATERRIÈRE 4 1/2, moderne, à deux minutes de Chicoutimi, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Location avec achat des meubles vendus au complet dans un prix d'ensemble: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, 2 ensembles de chambre à coucher, mobilier de cuisine et salon (télévision, tables et lampes), toiles et aquarium. Pour gens sérieux seulement... À qui la chance? Tél. 543-3055.

A VOIR 3 1/2 près Place Royaume, entièrement rénové, semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, buanderie, aspirateur, 400\$. Libre. Tél. 699-1170.

ALMA 4 1/2, 6 1/2, rue Price Ouest, libres 1er juillet. Tél. 418-671-8460 jour, 418-276-9096 soir.

208 Logements à louer

ALMA grand 4 1/2, bien situé, 435\$ non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Cause départ extérieur. Tél. 480-1659.

ARVIDA 4 1/2 (425\$), 5 1/2 (460\$) dans blocs appartements, propriétaire résident, parc enfant, près centres d'achats, tout compris. Tél. 548-0045, 812-1548.

ARVIDA 4 1/2, entrée indépendante, 290\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél. 548-5145.

ARVIDA 4 1/2, secteur MANOIR Saguenay, eau chaude fournie, état neufs, endroit calme, immédiatement. Tél. 695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA 4 1/2, moyen, haut de maison, entrée indépendante. Non chauffé. Tél. 548-8689.

ARVIDA beau 4 1/2, bien éclairé, secteur manoir Saguenay, eau chaude fournie. Tél. 548-4095.

ARVIDA dans immeuble 6 logements, grand 4 1/2, près des services, entrée contrôlée, réservez pour juillet. Tél. 693-9075, 541-3628.

ARVIDA spécial 30\$. 3 1/2, 365\$ (395\$), 4 1/2 425\$ (455\$), 5 1/2, 465\$ (495\$), rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél. 591-3560, 548-6417.

ARVIDA, un mois gratuit, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement ou réservez pour 1er juillet. Tél. 548-8643.

ATTENTION CHICOUTIMI tranquillité, beau 3 1/2, rénové, chauffé, proximité hôpital, entrée protégée, 445\$/mois. Tél. 545-3700.

ATTENTION idéal pour aîné(e)s Chicoutimi grand 3 1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle. 450\$. Tél. 545-2197.

BOULEVARD Saguenay entre Chicoutimi et Arvida, 4 1/2 libre 1er juillet. 375\$. Tél. 693-9287.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, tranquillité. Libre immédiatement. Tél. 549-1399.

CHICOUTIMI 3 1/2 meublé ou non, 325\$/mois libre 1er avril, non chauffé, non éclairé. Tél. 545-0089.

CHICOUTIMI 4 1/2, meublé ou semi-meublé, 425\$/mois, libre 1er juin. Tél. 545-7640.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 201 de Paris, 3 1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près services. Libre. Tél. 549-5310, télé-avertisseur 541-7449.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Rottelets, coin boul. Université-Talbot. Tél. 690-3758.

À LOUER AU CENTRE-VILLE CHICOUTIMI

SOUS-SOL CHAUFFÉ ENVIRON 6000 pi car. 2000 \$/mois Pour inf.: 543-3357

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. Possibilité location au mois. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, qualité supérieure, près des services. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, 350\$/mois et 450\$/mois, situés rue Brébeuf. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI 3 1/2, 851 McLaren, chauffé, éclairé, près Dominique-Racine 4 1/2, 1631 et 1641, des Grands-Ducs (juin et juillet). Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublés ou non, pour 1er mai, juin ou juillet. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3 1/2, près des services, buanderie, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:672-2837, 540-2754.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Place Royaume, chauffés, éclairés. Aussi 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 3 1/2, rénové, tapis et plancher flottants, 350\$/mois 5 1/2, 450\$/mois. Tél.:549-7859.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, près Place Royaume, libre 1er mai. Tél.:543-3469, paget:696-5309.

CHICOUTIMI 3 1/2 (380\$/mois), 4 1/2 (395\$/mois), entièrement rénovés, non chauffés, non éclairés, près cégep et centre-ville. S'adresser au 674-2730.

CHICOUTIMI 4 1/2 haut d'une maison, rue des Oblats. Idéal personne seule. 390\$/chauffé. Libre 1er mai. Tél.:549-5127.

CHICOUTIMI 4 1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. 450\$. Tél.:698-4079.

CHICOUTIMI 4 1/2 près cégep, université, idéal pour ETUDIANT(E)S. Tél.:690-2496, 696-6241.

CHICOUTIMI 4 1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 435\$/mois, boul. St-Jean-Baptiste, libre immédiatement. Tél.:550-6179, pagette:541-5288.

CHICOUTIMI 4 1/2, quartier des Oiseaux, libre 1er mai. Tél.:543-0882.

CHICOUTIMI 4 1/2 (438 Plamondon, app. 6), non chauffé, non éclairé, 480\$/mois, voisin de Place du Saguenay, libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 4 1/2 (611 rue Lapointe), rénové en 2002, libre immédiatement, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-9596.

CHICOUTIMI 4 1/2, 428 boulevard Saguenay Ouest, 2e étage, chauffé, repeint, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.:543-6130.

CHICOUTIMI 4 1/2, arrière Place Royaume, rez-de-chaussée, porte patio, accès terrain, libre 1er juillet. Peut être disponible mai ou juin. 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2870.

CHICOUTIMI 4 1/2, libre 1er juillet, près Université et des services. Tél.:543-1260.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin, hors-sol, chauffé, 430\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Bégin, chauffés, libres juin, juillet. Préparation et peinture avant l'entrée du locataire. Tél.:543-6055.

CHICOUTIMI 4 1/2, 720 rue Alma, 490\$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Blénot, 590\$/mois, chauffé, éclairé, libre mi-avril. Tél.:696-2774.

CHICOUTIMI 566 Hôtel-Dieu #3, 7 pièces, non chauffé, non éclairé, boiserie, plancher bois, très beau logement. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 638 Duberger, spacieux 4 1/2, près hôpital, chauffé, eau chaude, cuisinière, lave-vaisselle, système d'alarme, 825\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-7771 B. Picard.

CHICOUTIMI 7 1/2, neuf, (Rivière-du-Moulin) style condo, 3 étages, 760\$/mois. Tél.:545-4162.

CHICOUTIMI 763 des Hospitalières, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 340\$/mois. Tél.:549-8564, 690-1235.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 330\$/mois. BOUL. UNIVERSITÉ 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 425\$/mois, 340\$/mois. RIVIÈRE-DU-MOULIN grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 325\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI meublés ou semi-meublés 3 1/2 face à l'Université 731 rue Alma, 77des Hospitalières 4 1/2 près Cégep, 377 Dubois 4 1/2 centre-ville Informations:818-3461

CHICOUTIMI quartier St-Paul, beau 4 1/2 style condo, remise, libre 1er juillet. 450\$. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI-NORD (rue des Ramparts), 4 1/2 moderne, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-8311.

CHICOUTIMI-NORD 1924-1926-1928 Roussel, 3 1/2 non chauffés, non éclairés, 300\$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI-NORD 202 Madeleine, 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 360\$ Libre 1er juillet ou avant. Tél.:693-8007.

CHICOUTIMI-NORD 288 Giffard #5, 4 1/2, 450\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.:549-3159, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 arrière centre d'achats, 405\$/mois chauffé, Tél.:696-9456, 673-6417

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, rue Napoléon, 390\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-2371, 690-6503 cellulaire.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, très propre, porte-patio, bien situé, possibilité juin, juillet. Tél.:543-7378

CHICOUTIMI-NORD arrière centre d'achats Ste-Geneviève, 3 1/2, libre 1er avril. Tél.:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD dans bloc 8 logements, 4 1/2, demi-sous-sol, 425\$/mois, chauffé, eau chaude, 5 1/2, demi-sous-sol, 535\$/mois, chauffé, éclairé, Libres. Tél.:543-4598 (jour), 820-6969 (soir).

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grands 6 1/2 (28x50, 650\$/mois), 5 1/2 (28x38, 595\$ et 575\$/mois), très très beaux, remise, piscine, non chauffés, non éclairés. Tél.:698-2538 après 16 h.

CHICOUTIMI-NORD très grand 4 1/2, eau chaude fournie, toiles et lustres fournis, decore avec goût. Près d'un boisé, 435\$/mois, laissé à 250\$/mois pour le premier mois. Libre 1er mai ou avant. Tél.:690-0786.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, plancher béton, entrée lave-vaisselle encastree, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4 1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles. Peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, 690-7689 (cellulaire).

JONQUIERE (Petite France) rue de l'Alsace, grands 4 1/2, 5 1/2, de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, 470\$/mois, 560\$/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4 1/2, patio, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, 490\$/mois, 510\$/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 3 1/2 (grand), entièrement meublé, 375\$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3 1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 385\$/mois, libre 1er avril, 4074 de la LOIRE app.6 Tél.:557-0846, 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE 3 1/2, arrière McDonald, éclairés, semi-meublés, repeints, buanderie, conciergerie, libres immédiatement, personnes sérieuses seulement, 405\$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIERE 3 1/2, secteur petite France, 2557 du Rhône, libre 1er mai, 345\$/mois. Tél.:542-2962.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, près cégep, Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE 3 1/2 Tél.:548-6174.

JONQUIERE 3 1/2, 3650 Saint-Jules, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre présentement. Tél.:542-2088 (semaine entre 16h15 à 18h15).

JONQUIERE 3 1/2, secteur Kénogami, 425\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, moderne, propre. Tél.:547-7279 (après 18 h).

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, toiles, entrée contrôlée, à partir de 460\$/mois. Tél.:548-4227.

JONQUIERE 4 1/2 (300\$/mois), 5 1/2 (400\$/mois), 1er juillet, bien situés, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4 1/2 (petite France), demi-sous-sol, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-0963.

JONQUIERE 4 1/2 (rue Salaberry), moderne, non chauffé, non éclairé, 2e étage, stationnement pour 2 voitures, remise, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-7179, 548-6710.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2, disponibles juin, juillet ou décembre, près autoroute, sortie St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, très propre, tranquille, conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, peinture fournie, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 5 1/2, porte patio, balcon, déneigé, non chauffé, 440\$/mois. Tél.:542-8015.

JONQUIERE Belfort, Alsace et Bretagne, 3 1/2, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, 320\$ à 460\$ Avril, mai, juin. Tél.:557-0699, 699-1372, soir et fin semaine, Roger.

JONQUIERE centre-ville 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, (340\$, 370\$, 425\$), très propres, fini moderne, Grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 475\$/mois. Tél.:547-4506.

JONQUIERE centre-ville, grand 4 1/2, très propre, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juin. Tél.:547-3571 (repondre).

JONQUIERE garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante, libre avril. Tél.:547-0027.

JONQUIERE grand 4 1/2 demi-sous-sol, 410\$ non chauffé, non éclairé, quartier Petite France, rue de la Sarthe. Libre 1er mai. Tél.:547-2928, 540-1100.

JONQUIERE grand 4 1/2, premier plancher, déneigé, 1er juillet, 410\$/mois. Tél.:547-2097.

JONQUIERE grand 5 1/2, style condo, 3476, du Roi-George, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:695-0563, 812-2371 (cellulaire).

JONQUIERE près Cégep, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 340\$/mois, libre 1er juin. Tél.:547-7681

JONQUIERE quartier des Peintres, près Usine Cascade, 3 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé. 375\$ Libre immédiatement. Tél.:699-0113 pagette: 541-2016.

208 Logements à louer

JONQUIERE rue Notre-Dame, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet 300\$ Tél.:547-2799, 820-3788

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé et 5 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286

JONQUIERE secteur Kénogami, centre-ville, grand 4 1/2, libre, 440\$/mois 5 pièces, repeints, chauffés, salle d'eau, 440\$/mois. Tél.:542-4217.

JONQUIERE secteur Saint-Jean-Eudes, grand 3 1/2, très moderne, 400\$/mois, chauffé, éclairé, aspirateur central et toiles. Libre immédiatement. Tél.:699-0925.

JONQUIERE très grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 420\$/mois Kénogami, rue du Roi-Georges, très grand 5 1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 600\$/mois. Tél.:547-2799, 820-3788.

KENOGAMI 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre rapidement, 325\$/mois. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, pour personne seule, libre 1er avril. Tél.:698-0397.

KENOGAMI 3 1/2, moderne, 460\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement Jonquière 4 1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 550\$/mois. Tél.:695-0545.

LA-BAIE grand 4 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, remise, 445\$/mois, libre. Tél.:690-7800.

LA-BAIE 3 1/2, libre 1er mai, 492 3e Rue, 330\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-6250, cell.:690-6742.

LA-BAIE 5 1/2, peinture fraîche, libre 1er mai, secteur Port-Alfred, 465\$/mois. Tél.:544-4017.

LA-BAIE grand 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente A voir. 3 1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA-BAIE Manoir de La Baie, 3 1/2, 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE Route 170, 3 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, ventilations comprises, 350\$/mois, semi-meublé. Tél.:545-1688.

MILOT 5 1/2, moderne, 325\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-671-8460 jour, 418-276-9096 soir.

RECHERCHE 5 1/2 COUPLE de retraités, près de Place du Royaume, rez-de-chaussée. Tél.:418-272-2097.

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, idéal personne seule, non-fumeur(euse), chauffé, éclairé, 400\$. Tél.:543-8239.

RIVIERE ETERNITE, Office municipal d'habitation, 2 logements-famille (4 1/2, 5 1/2), 1 logement personne âgée 3 1/2. Tél.:272-2860 (Nadia).

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, chauffé, non éclairé, situé près des services. Tél.:549-2769, 820-3326.

ST-FELICIEN grand 5 1/2, rez-de-chaussée, déneigé, tondu, remise, fenestration neuve. Tél.:(418)679-0518.

ST-FULGENCE grand 4 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

ST-HONORE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-3296.

ST-JEAN-EUDES grand 4 1/2, porte patio, 2 balcons, grand stationnement, 380\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-8395.

209 Maisons à vendre

ALMA 1315 Auger ouest, très grande maison, 2 étages, très grand terrain, garage, piscine creusée, sous évaluation municipale. Tél.:344-9026.

ANSE-ST-JEAN, maison 2 logements, toiture neuve, avec garage et grand terrain. Evaluation municipale 46,800\$. Prix sous l'évaluation. Tél.:(418)638-1054.

ARVIDA bungalow, 3 chambres, beaucoup de rénovations, planchers céramique et bois, 74,000\$ tel qu'évaluation municipale libre 1er juillet, possibilité revenus 345\$/mois. Tél.:1-450-444-9995.

CHICOUTIMI (Mont Ste-Claire), véritable aubaine, 29x45', 5 chambres, 2 salles de bains et cuisine rénovées (fenestration, isolation, recouvrement extérieur et toiture refaits), 200 ampères, endroit paisible, près de tous les services, pas de voisins arrière, 89,000\$. Tél.:545-8150.

CHICOUTIMI 1035 Joliet unifamiliale, remise, 67,000\$. Pour bricoleur. Tél.:549-4832.

CHICOUTIMI 170 Crémazie, rénovée, 2 logements (3 1/2, 5 1/2), 76,500\$. Tél.:696-3564.

CHICOUTIMI 2 logements 4 1/2 et 7 pièces, centre-ville, 50,000\$. Tél.:678-1297.

CHICOUTIMI 696 Taché, maison 2 logements (8 1/2 et 3 1/2), rénovations majeures effectuées en 2000. Tél.:549-0272.

CHICOUTIMI maison plain pied avec revenu 475\$/mois, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, arbres matures, garage, très bien entretenue, près tous les services. Tél.:545-6077.

CHICOUTIMI près de l'hôpital et écoles, triplex 1944, 1x5 1/2, 1x6 1/2, 1x8 1/2 (libre), tout brique, terrain 100x100, chauffage huile, garage sous-sol, plafond 9", plancher bois franc, bon revenu, prix demandé 130,000\$. Tél.:(418)542-8312.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, 26x30', 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, remise, piscine, terrain aménagé, entrée en pavé, bon prix. Tél.:696-4366, 674-2493.

CHICOUTIMI-NORD 51 de la Reine, 4 chambres, 2 salles de bain, solarium vue Saguenay. Construction 15 ans, impeccable, quartier Sainte-Anne. 119,000\$. Disponible immédiatement. Tél.:543-1954.

GIRARDVILLE spacieuse, 11 pièces, 2 salles de bain, grand terrain, garage. Tél.:258-3889.

JONQUIERE 3653 Lachine, 3 chambres, sous-fini, piscine creusée chauffée, terrain paysager. Tél.:542-4655.

JONQUIERE pres église St-Georges, maison 2 logements, entièrement rénovée. Tél.:1-418-276-1740.

209 Maisons à vendre



JONQUIERE, particulier, bungalow tout brique, 4 chambres, 2 salles de bain, placard de cedre, aspirateur central, Quartier de l'Hôpital. 90,500\$. Tél.:547-8122.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI près des services et centres d'achat, 500\$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement. Tél.:696-1407.

213 Terrains à vendre

2 MAGNIFIQUES terrains, 19,000 pi.ca. 26,000 pi.ca. Chicoutimi-Nord, près Saguenay. Réduction 5,000\$ chaque terrain. Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

ALMA 2889 rang Scott, 2 minutes du centre-ville, terrain 100x167, boisé arrière, 17,000\$. Tél.:480-2954.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs, Domaine du Roy, 5 grands terrains avec réduction de prix allant jusqu'à 5,000\$. Possibilité de réserver avec acompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire: 690-9590 Martial Ouellet.

JONQUIERE 65x100', prêt à construire, 500 pieds du Cégep. Zoné bi-familial. Terrain aménagé. 26,500\$. Tél.:540-7303 (cellulaire), 695-3911.

LA-BAIE 2 beaux terrains 60x100', rue D'Alés, prêts à construire. Secteur tranquille, bel environnement. Construction récente aux alentours, 15,000\$, négociable. Tél.:697-1355.

LA-BAIE rue Anne-Gagnier, près polyvalente, choix de dimensions, prêts à construire. Prix abordables. Tél.:544-4281, 544-1385.

LATERRIERE terrains rue du Boulevard, et rue du Seigle (nouvelle rue), 11 terrains avec services, choix avec ou sans voisins arrière. Information: 690-6514.

SHIPSHAW bord de la rivière Saguenay, 300,000 pieds carrés, vue panoramique, semi-boisé. Tél.:545-9489.

300 VEHICULES

302 Autos à vendre



DODGE «Stratus», 1998, automatique, blanc, entièrement équipée. Garantie 2 ans 10,995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



2001 TOYOTA Corolla, 4 portes, automatique, climatiseur, 48,000 kilomètres, balance de garantie Toyota 100,000 kilomètres. Automobiles Blackburn 693-5388.



2001, FORD Focus SE», 4 portes, automatique, climatiseur, bas millage, balance de garantie. Automobiles Blackburn 693-5388.



1999, TOYOTA «Tercel», 4 portes, automatique, bas kilométrage. Balance garantie Toyota. Automobiles Blackburn 693-5388.



1997 MAZDA Protégé SE, automatique, climatiseur, CD, bas millage. Automobiles Blackburn, 693-5388

302 Autos à vendre



2000 TOYOTA Echo, 4 portes, automatique, balance garantie Toyota. Automobiles Blackburn, 693-5388.



2001 PONTIAC Sunfire, 4 portes, automatique, entièrement équipé, bas millage, état neuf. Automobiles Blackburn, 693-5388.

ACHAT d'autos accidentées, complètes ou pour pièces. Tél.:547-2799, 820-3788.

ACHAT d'autos et camions, 500\$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETERAIS autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:818-6843.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tél.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETERAIS autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:549-4518.

ACURA VIGOR 1993, 5 vitesses, 183,000 kilomètres, impeccable propriétaire unique, 8,000\$. Tél.:673-3380, 548-9068.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44

MAZDA 626, 1993, manuelle, 97.000 kilomètres, très propre, 4.500\$ négociable Cause départ Tél.542-4128, heures repas.

MAZDA Protegé 1990, automatique, 4 portes, mécanique A-1, 180.000 kilomètres Garage René Girard, tél. 548-3306

MERCEDES Benz 1987, 300E, 6 cylindres, 179.000 kilomètres, toit ouvrant électrique, sièges chauffants, 4 pneus d'été et d'hiver, beaucoup de pièces neuves, très propre, évaluée à 9.700\$, laissée à 8.500\$ négociable Tél. 548-5863, paget. 591-5565

MONTE CARLO LS 1999, 53.000 kilomètres, couleur sable métallisé, intérieur gris, 15.800\$. Disponible 12 avril. Demandez Rémi. Tél. 543-3794, de jour lundi au vendredi

MUSTANG GT 1997, 60.000 kilomètres, automatique, équipement complet, intérieur cuir. Tél. 879-0923

NEON 1995, automatique, 2 portes, 8 pneus, possibilité un an garantie. Tél. 557-0534

NISSAN Multi 1988, 850\$. Lumina Euro Sport 1990 mécanique A-1, peinture neuve, 2.500\$ négociable. Pontiac 6000, 1988, 850\$ négociable. Tél. 818-1322

OLDSMOBILE Achieva 1993, V6, en parfaite condition, avec 4 pneus sur jantes, propriétaire féminin, A voir! 4.500\$. Tél. 544-2513.

PLYMOUTH «Colt» 1993, automatique, 150.000 kilomètres, toit ouvrant, démarreur, très propre, 2.400\$, négociable. Tél. 544-4232.

PLYMOUTH Sundance 1991, 160.000 kilomètres, automatique, 1.500\$ négociable. Tél. 690-1508

PONTIAC Grand Am 1995, 4 portes, V6, automatique, 138.000 kilomètres. Tél. 345-8085.

PONTIAC Grand Prix SE, 1993, 4 portes, automatique, équipement complet, très bonne condition, 3.900\$. Tél. 673-4427.

PONTIAC GRAND-AM 2000 SE, 40.000 kilomètres, V6, équipement complet, 19.000\$. Tél. 591-0046 Raynald

PONTIAC Grand Am 1999, blanc, tout équipé, non fumeur. Tél. 342-6568, 669-7549.

PONTIAC Sunbird 1987, automatique, 4 portes, 147.000 kilomètres, très propre, 1.550\$. Tél. 678-3760.

PONTIAC Sunbird 1994, 2 portes, manuelle, très propre, 162.000 kilomètres. Garage René Girard, tél. 548-3306.

PONTIAC «Sunbird» 1994, 4 portes, automatique, bleue, 142.000 kilomètres, très propre, Honda «Prelude S» 1990, automatique, 185.000 kilomètres, très propre. Tél. 679-8942, 671-6296 (pagette).

PONTIAC Sunfire, 1996, 118.000 kilomètres, manuelle, 5.500\$. Tél. 542-8895.

SATURN SL2 1995, 4 portes, 80.000 kilomètres, parfaite condition, 7.500\$. Tél. 690-1887.

SUBARU Impreza TS 2001, 4WD manuelle, 13.000 kilomètres, balance location 2 ans 1/2. Tél. 698-0544

SUBARU «Legacy» familiale, 1997, automatique, traction intégrale, climatiseur, 8.800\$. Tél. 548-4955, 541-9898.

SUNFIRE GT 1996, rouge, 100.000 kilomètres, manuelle, très bon état, plusieurs accessoires, faites votre offre! Tél. 543-6166, 591-5083.

SUZUKI Swift 1997, automatique, 104.000 kilomètres, démarreur à distance. Tél. 543-3268, 544-8143.

TOYOTA «Camry LE» 1995, 2 portes, entièrement équipée, air climatisé, 131.000 kilomètres. Tél. 672-4010.

TOYOTA Corolla 1995, 114.000 kilomètres, 4 portes, manuelle, 7.995\$ négociable. Automobiles J.M. 693-8830

TOYOTA Solara SLE, 1999, V6, équipement complet, groupe électrique, 29.000 kilomètres, 17.900\$. Tél. 347-1143, 669-1664 (paget)

TOYOTA «Tercel CE» 1997, état neuf, 4 portes, 7.600\$. Tél. 696-4780, 591-5678 (pagette).

TOYOTA Tercel, 1990, 3 portes, automatique, 1.500\$ négociable. Tél. 543-1090.

VOLKSWAGEN «Jetta GL» 1993, excellent état, 3.700\$. Tél. 548-4955, 541-9898.

VOLKSWAGEN Jetta TDI 2000, tout équipée, manuelle. Acheteur sérieux seulement. Tél. 544-9475.

BATEAU CONCORDE, 22' cuddy cabine, Mer cruiser 470, 6 cylindres en ligne, très très économique, état neuf, 12.800\$ avec remorque double essieu. Accepterais échange contre motoneige ou VTT. Tél. 543-0049.

DORAL «Ibiza» 19', 1997, série Platinum, taud de console, VHF, échosondeur, «Pré-rig» Mercury, direction hydraulique, radiocassette AM-FM, remorque, toile rapide, moteur «Mariner» 200HP, très propre, 23.000\$. Tél. 697-1234.

VOUS voulez vendre votre bateau? Confiez-le à des spécialistes. Tél. 549-8286.



GMC 1998, king cab, blanc, automatique, 8 cylindres, entièrement équipé Garantie 3 ans, Spécial 17.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.

AUBAINE! Ford F-150, 1997, V6, manuelle, 105.000 kilomètres, 11.995\$. Tél. 548-1649.

CHEVY VAN 1997, diesel, caisse 16', nouveau prix 12.995\$. Tél. 690-3562, 549-7504.

DODGE Dakota 1997, sport, automatique, king cab 6 cylindres, essence, parfaite condition, 132.000 kilomètres. Tél. 548-1171 heures bureau, poste 211 Gilles Fortin.

FORD Cube E350 1980, avec réservoir propane 75 livres, boîte 14', 1.500\$. Tél. 547-9383 pagette 541-3443.

GMC 1992, cube, moteur diesel, radiateur, réservoir et autres accessoires réparés à neuf, garanti 6 mois. Tél. 820-1135.

GMC SIERRA 1992, 2X4, King cab, excellent état, 5700\$. Tél. 548-5549

GMC Sonoma SLS 1995, king cab, automatique, V6, 4,3 litres, 120.000 kilomètres, 9.500\$ ferme. Tél. 696-5179, cell. 820-5525

MAZDA B-2200, 1993, 5 vitesses, 154.000 kilomètres, 3.495\$. Automobiles J.M., 693-8830.

1991 CHEVROLET «Scott Dale» 4x4, 130.000 kilomètres, king cab, automatique, air climatisé, contrôle de vitesse, boîte longue, excellente condition, 12.000\$. Tél. 279-2072 (après 18 h).

FORD F-150 XLT, 4X4, 1986, cab régulier, manuelle, 165.000 kilomètres avec boîte fibre, parfaite condition, 3.800\$. Tél. 543-1648, 542-9891

FORD F150 1989, manuelle, 169.000 kilomètres, 4x4, 5 litres. Echange accepté. Tél. 344-1183.

GMC 2500, 4x4, 1990, cab régulier, boîte 8 pieds, avec ou sans grappe hydraulique. Tél. 820-3668, 543-9384.

GMC SLE, 1990, 4x4, diesel, 6,2, automatique, 148.000 kilomètres, cab ordinaire, boîte 8', 4 pneus neufs, avec équipement à neige Monarch, traité à l'huile, camion original, mécanique garantie 1 an, 11.500\$. Tél. 544-0039 (jour), 544-0454 (soir).

GRAND Cherokee 1994, 4x4, tout équipé, 101.000 kilomètres, air climatisé, pneus neufs, 14.250\$. Tél. 542-5523.

JEEP «Cherokee» 1988, manuelle, moteur 4 litres, bonne condition, 850\$, négociable. Tél. 549-4518.

JEEP Comanche 1989 4x4, 152.000 kilomètres, automatique, très bon état, 6.500\$ négociable. Tél. 349-2548

JIMMY 4x4 1986, automatique, 2 portes, peinture neuve, à voir absolument. Echange accepté. Tél. 344-1183.

JIMMY SLS 1997, 69.000 kilomètres, équipement complet, V6, 4,3 Vortec, automatique, 4 portes, 1.500\$ sous l'évaluation. Tél. 669-0779, Pascal.

MAZDA B2600 4x4 1988, manuelle, prix débarras: 1.800\$. Tél. 541-4673.

PICK-UP Chevrolet 1991, 4x4, boîte longue, cabine allongée, moteur et transmission refaits à neuf, très bonne condition, 8.500\$. Tél. 669-1963

SIDEKICK J/LX décapotable, blanc, 1990, 155.000 kilomètres, 5 vitesses, bonne condition, 3.500\$. Tél. 343-3542, 344-9044.

SUZUKI SIDEKICK, 1994, 106.000 kilomètres, manuelle, 4 portes, 6900\$. Tél. 545-2281, 550-6562

TOYOTA 1988, V6, 3 litres, extra cab, jantes aluminium, déflecteurs, 800\$. Tél. 272-2656

TOYOTA Tacoma 1998, vert forêt, V6, automatique, 162.000 kilomètres, 16.500\$. Tél. 418-343-2231, 482-0324.

TRACKER 2001, 4x4, 4 portes, automatique, air climatisé, mag. CD, démarreur à distance, anti-vol, garantie valeur à neuf 4 ans/80.000 kilomètres, comme neuf, 12.500\$ kilomètres, balance location 33 mois ou achat. Tél. 690-3297.

AUTO CARAVAN (motorisé) Yellow Stone Country Club 1997, 31 pieds, moteur Ford 460, 45.000 kilomètres, tout équipé, état neuf, non fumeur(euse), aucun animal. Tél. 819-441-1611 après 17 h ou laissez message.

CAMPEUR Hurricane 1999, 29,6 pieds, 10.000 kilomètres, moteur Ford V-10 Triton, génératrice 5000 watts, chambre arrière fermée, équipement complet. Tél. 272-2320.

1992, PLYMOUTH Voyageur LX, 7 passagers, complètement équipée, sièges électriques, 141.000 kilomètres, toujours entretenue chez le concessionnaire au 5.000 kilomètres, (roues, pneus d'été et d'hiver impeccables), 5.900\$. Tél. 548-9192, 695-2117.

A VOIR: Mercury Villager 1993, très propre, \$5.500, une seule taxe. Tél. 544-4720, 541-7817.

DODGE «Caravan» 1990, moteur et transmission refaits, vitres et portes avec barres électriques, air climatisé, 850\$, non négociable. Tél. 542-8600.

DODGE Caravan 2000, grs, 7 passagers, 30.000 kilomètres. Tél. 543-1289.

DODGE Grand Caravan, 1997, tout équipée, légèrement accidentée et réparée, 12.000\$. Tél. 673-1897.

FORD Windstar GL 1998, 7 passagers, 4 sièges capitaines, équipée, pneus d'hiver pneus d'été sur jantes, 13.995\$. Tél. 548-7865.

HONDA CRV 1997, 4x4, automatique, verte, 82.700 kilomètres, prix à discuter. Tél. 418-672-4794.

HONDA Odyssey 2000, 61.000 kilomètres, garantie prolongée 100.000 kilomètres, balance location ou vente, 25.000\$. Tél. 418-275-9962, 418-573-2737.

MAZDA MPV 1990, AWD, équipement complet, très propre, 145.000 kilomètres, 6900\$ négociable, taxes incluses. Tél. 543-0049

NISSAN GXE 1996, extrêmement propre, 90.000 kilomètres. Tél. 695-7292

PONTIAC TRANS SPORT 1998, 6 cylindres, 12.000\$. Formula MX 1990, 700\$ négociable. Tél. 542-3918.

DEBUSQUEUSE C4 Tree Farmer 1966, très bonne condition. Tél. (418) 276-7000.

2002 Arctic Cat ZLSS 800 EFI, rouge, condition impeccable, 7.995\$ plus une taxe. Tél. 543-2698 fin de semaine, Marc ou Frédéric.

ARTIC CAT Sheethah Touring, LT, liquide, coffre à bagages. Tél. 542-3274.

BOMBARDIER Nordic 50, 1989, chenille 20", 2 vitesses d'avant + marche arrière, 1.200\$. Tél. 276-9915, 276-2561.

BOMBARDIER «Tundra» 1984, moteur refait à neuf, Prix à discuter. Tél. 349-3768.

BOMBARDIER «Tundra» 1989, traction allongée, 1.000\$. Tél. 672-4794.

BOMBARDIER Tundra 2000, poignées et pousces chauffants, 3.800\$. Bombardier Mini-Z, 1998, moteur 5,5 forces, 2.000\$. Tél. 673-4621, 450-776-8746, François.

FORMULA MX 1993, 16" chenille longue, impeccable, 1900\$ négociable. Tél. 669-1839, 540-2705.

FORMULA PLUS LT liquide 521cc 1988, 6.000 kilomètres, état de neuf, 950\$ négociable. Tél. 542-6634.

LIQUIDATION BOMBARDIER

1997 Touring 380E
1999 Touring 500 SLE
1999 Grand Touring 500
Venez faire votre offre! Tél.: 549-8286

POLARIS Indy Trail, 1991, bas kilométrage, très propre, avec toile, 1.000\$. Tél. 673-6391.

SKANDIC 600 2001, 4.800 kilomètres, RPM, indicateur température électrique, pare-choc de protection, 7.500\$. Tél. 673-3733 545-7465, 693-3005.

SRX 700, 2000, 3.000 kilomètres, 8.000\$ négociable. Tél. 542-4476 après 14h.

YAMAHA 2002, SX VIPER, parfaite condition 5000 kilomètres, reculons, Dem électrique, accessoires inclus, 9500\$ négociable. Valeur réelle 14000\$. Tél. 543-4064

YAMAHA SXR 600, 2000, 3 cylindres, 3 «pipes», 135HP, 5.300 kilomètres, 6.500\$ négociable. Tél. 542-0863.

HARLEY-DAVIDSON Sporster 1200 1997, 25.000 kilomètres, plusieurs modifications, 12.800\$. Tél. 678-3846.

KAWASAKI Ninja ZX7 1997, excellente condition. Tél. 480-1359.

MOTOCROSS KX 80cc, 1991, mécanique A-1, 1350\$ et bottes grandeur 6. Tél. 693-8407

VIRAGO 1996, équipée, 14.000 kilomètres, 6.000\$. Impeccable! Tél. 348-1198.

VIRAGO SE 1997, 1100cc, équipé, 24.000 kilomètres, 6.000\$. Tél. 345-8329.

YAMAHA «Venture Royale» 1985, pneus neufs, 4.900\$. Équipement complet. Tél. 374-2231

YAMAHA Big Bear, 350cc, 4x4, très propre, 3.500\$. Tél. 342-8488.

YAMAHA WARRIOR 2X4 Sport, 1999, état neuf, 4000\$. Tél. 548-5549

1000\$ ET MOINS \$. Achetez autos et camions pour pièces. Payons comptant, Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS 4 Saisons 215-75R15, usure 25%, 2005 ferme. Tél. 544-7698, 544-5138.

4 pneus sur jantes 4 Saisons, 15", pour Saturn. Tél. 347-4243.

LIFT électrique 7.000 livres pour garage, très bon état, 1.600\$. Tél. 543-2953.

PNEUS d'hiver et d'été usagés toutes grandeurs, bas kilométrage, prix compétitifs. Aussi achat de pneus. Tél. 549-4518 M.P.E.B. Enr.

AUBAINE remorque 4x8' jamais utilisée, Aussi remorque de chaloupe et de VTT. Tél. 690-7673.

A DOMICILE, 300\$/semaine, assemblage de boucliers d'oreilles (perles noires et blanches). Tél. 514-828-3006

AMERIEZ-VOUS apprendre à augmenter vos revenus, temps plein ou partiel, brochure gratuite. Tél. 1-866-285-7028 ou www.travailaudomicile.com

AMERIEZ-VOUS apprendre à travailler à domicile, Temps plein ou partiel. Brochure gratuite. 1-877-615-5105

BARMAID(MAN), temps partiel (jour et soir), bar Bé-luga, St-Fulgence. Tél. 674-2688.

BARMAN(AID) demandé(ee) pour Bar La Petite Maison, Arvida, avec expérience. Tél. 548-8854, 548-0863 demandez Sylvie.

COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

Terminologie — Dossier — Facturation
Gestion de temps — Comptabilité
Organisation — Communication

DURÉE: 45 heures (3 fins de semaine)
Samedi et dimanche
20-21, 27-28 avril et 4-5 mai

LIEU: Cégep de Chicoutimi

La formation la plus reconnue dans le milieu dentaire... faites votre sondage.

1-877-766-1981

Appelez sans frais

BROCHURE GRATUITE

Centre de secrétariat dentaire
Nicole Breton inc.
Depuis 1988

CUISINIERS(ERES), SERVEURS(EUSES) pour Resto-Bar la Broue, se présenter 1915 Boul. Talbot Chicoutimi, avec C.V.

DECOUPER des coupons d'épicerie à domicile, 200\$/semaine. Tél. 514-828-3056 Coupons Extra Marketing.

DEBROUSSAILLEURS (EUSES)
DEMANDE(E)S
Tél. 545-2893

GARDIEN(NE) VANCOUVER pour famille 3 enfants (entre 3 et 5 ans), poste résident, débutant juin, pour francophone avec un peu d'anglais. Permis de conduire nécessaire. Idéal jeune fille dynamique qui aime travailler avec les enfants et attirée par l'occasion de connaître la Côte Ouest. Les parents sont bilingues et les enfants d'âge scolaire étudient en français. 50 heures/semaine, minimum un an de préférence. Références. Assistance avec coût de déménagement. Renseignements: (604)980-6611 Duncan ou Jennifer ddow@telus.net

GESTION TRANS-ROUTE
est à la recherche de chauffeurs, classe 1, pour travail à horaire variable, dans la région de Chicoutimi. Exigences: 6 mois d'expérience, posséder carte pour transport de matières dangereuses. Tél. 1-800-355-3114 du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h.

LA CAGE AUX SPORTS de Chicoutimi recherche cuisiniers(ères) d'expérience pour postes à temps partiel et complet. Présentez-vous avec votre CV au 1611, boul. Talbot, Chicoutimi, de 14 h à 17 h, sur semaine.

Mécanicien auto - Classe C
ou Apprenti-mécanicien,
3-4e année
3 à 5 ans d'expérience.
Pour rendez-vous: 545-0222

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE) de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attiré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V. Gestion Pro-Bec Inc., CP 41013, Québec, G2K-2L7

RECHERCHE coiffeur(euse) avec clientèle au salon Le Reflet, Jonquière. Tél. 547-6555.

RECHERCHE cuisinier(ère) pour cuisine maison, entre 28 et 35 heures/semaine. Tél. 545-6080.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec clientèle au salon Le Reflet, Jonquière. Tél. 547-6555.

RECHERCHE cuisinier(ère) pour cuisine maison, entre 28 et 35 heures/semaine. Tél. 545-6080.

RECHERCHE cuisinier(ère) pour cuisine maison, entre 28 et 35 heures/semaine. Tél. 545-6080.

LES SP

601 Construction / Rénovation

HOMME pour travaux de tout genre, intérieur, extérieur, toiture, portes, fenêtres, remise, plancher flottant, céramique. Tél.:820-1135.

PEINTRE autonome, 15 ans d'expérience, réparations de joints. Estimation gratuite. Tél.:540-9581.

POUR vos travaux de rénovations intérieure, extérieure, toiture, plâtrage, peinture, plafond suspendu, crépis de solage au mortier acrylique de couleur, fini Adex. Estimation gratuite Saguenay-Lac-St-Jean. Travaux garantis. Tél.:543-3479, demandez Remy.

RENOVATIONS de tout genre, pose de gyproc, céramique, peinture, etc. Prix abordable. Tél.:695-1718.

RENOVATIONS MD inc.
Rénovations résidentielles et commerciales. Estimations gratuites. Toitures, revêtement intérieur-extérieur, plâtrage, peinture, céramique, plafond suspendu, portes et fenêtres, infiltration d'eau sous-sol. Membre de l'APCHO - RBO. 2969-4734-18. Tél.:698-4441.

602 Impôt

A BAS PRIX, 21 ans d'expérience, me rend à domicile. Tél.:690-2437.

A.G.I. IMPOT enr.# 2260594462
PRÉPARATION de déclarations d'impôt, 20 ans d'expérience. Tél.:695-7009, cell.: 812-3456.

IMPOT, 25 ans d'expérience, TED, prix abordable. Tél.:549-8586.

IMPÔTS, particuliers, (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel, à partir de 15\$. Tél.:418-668-4159.

SERVICE D'IMPÔT PERSONNALISÉ
Formation en fiscalité. Logiciel informatique professionnel. Tél.:548-2203.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPERIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Christina, Linda, Jenny**, 7 jours. Tél.:548-7070. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél.:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE avec massesseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

MASSOTHERAPEUTE, 1000 heures de formation, travail musculaire, articulaire et circulatoire. Line Noël. Tél.:693-7410, 542-9994. Services sexuels s'abstenir.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, verni vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

DAME offre ses services pour entretien ménager, références. Tél.:542-4433 Claire.

FABRICATION et modification d'armoires, restauration de meubles. Bons prix. Tél.:695-3974.

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT
Service rapide et courtis
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTRE offre ses services à prix abordable. Tél.:542-1171.

605 Service de garde

GARDERIE milieu familial en attente d'un permis pour places à 5\$, Shipshaw. Tél.:695-1306.

SERVICE de garde en milieu familial. Nouveau service de nuit, 1 place disponible. Tél.:549-4551.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHAT femelle, âgée de 7 mois, poils longs, noire et blanche, non opérée ni dégriffée, douce. Tél.:695-0197.

CHATONS 6 semaines 1 femelle, 3 mâles. Tél.:543-5958

COCHON D'INDE Angora. Tél.:545-3821

POUR adoption; chienne Labrador, blonde, pure race, 5 ans, douce, obéissante, pour cause de séparation. Tél.:693-1463.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

703 Ameublement

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

CONGELATEUR 15 pieds cubes, blanc, 4 ans d'usage, 300\$. Tél.:548-8990, 542-3878.

DEUX causeuses très propres, 300\$. Deux tables de salon, 60\$. Meuble-bibliothèque télévision, 250\$. Tél.:543-9343

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs tombeau et debout. Set de cuisine. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT D'EAU Queen, avec base cuillère, anti-vagues, 200\$. Tél.:418-672-2327, 450-777-4460.

LITS 39" tubulaire, blanc, matelas de foam, 150\$/deux. Tél.:544-2180, 591-6056.

PETIT congélateur 13 picu., blanc, état de neuf, 250\$. Tél.:542-0271.

704 Animaux

CAGE pour perroquet, perchoir et plat en stainless, neufs. Tél.:542-9649.

CHATONS «Siamois» purs, différentes couleurs, 200\$/chacun. Tél.:543-9850

CHIOTS croisés Labrador/Golden, prêts immédiatement. 50\$. Tél.:678-9721, cellulaire: 540-4085.

CHIOTS Epagneul Breton, bons chiens de chasse et de compagnie, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés. Tél.:347-1884.

CHIOTS SHIH-TZU aussi mâle pour accouplement 12 races différentes. Tél.:545-3082

ELEVEUR de montagne des Pyrénées réputé. Chiots d'exposition et compagnie disponibles en mars 2002. Parents champions et certifiés OFA. Acheteur sérieux. www.destination.ca/~monark. Tél.:275-2504.

LABRADOR CHOCOLAT: chiots d'excellente lignée de chasse, de compétition et de compagnie, nés 13 mars, enregistrés, identifiés par micro-plaquettes, ergots coupés, vaccinés, vermifugés, garantie de santé. 600\$. Refuge Animal, (418)275-3006, Michel: (418)275-5287 (résidence).

S.P.C.A. SAGUENAY
NOUVEAUX services, toilettage et obéissance. Inf.:418-695-5055.

TROUPEAU de vaches laitières Holstein, fraîchement vélées et dues pour mars, avril, mai et août. Tél.:418-276-3188.

705 Antiquités

1 A ABSOLUMENT RENCONTRER
Avant d'acheter ou vendre des antiquités, voyez la plus belle sélection de meubles centennaires, victoriens et québécois.
Voyez de vraies antiquités.
Le seul endroit depuis toujours:
MARCHE D'ANTIQUITÉS
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

POULET DE GRAINS
de 6 à 9 livres, 1,72\$/livre, livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

TOILES verticales, 2" (98" large X 70" haut) et (66" large X 70" haut). Tél.:544-4680.

TROIS radios portatifs 800 MHz, 2 radios camion 800 MHz, une base modèle 825 800 MHz, 3.000\$/le tout. Tél.:545-2280.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT de coiffure (chaise-lavabo, chaise, comptoir travail et meuble réception), teintures. Tél.:662-6586.

712 Esotérisme

MADAME CARMELITA clairvoyante, spécialisée en tarot et numérologie. Information, téléphonez 547-7767.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

715 Poêle à bois

POELE aux granules Prescott II pour pièces. 500\$. Tél.:696-2586, 696-6383.

717 Santé

FATIGUE(E)? Manque d'énergie? Problèmes de santé? Insatisfait de votre apparence? Tél.:(418)687-5331.

718 Vêtements

ROBE de mariée satin et perles, grandeur 9-10 ans, robe de bouquetière en satin. Valeur 1.000\$, à discuter. Mini-laveuse état neuf. Tél.:547-4404 (message répondeur).

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

MIKADO Quetzal 2001, version allongée, 120 vitesses, aluminium, valeur 2.100\$, laissé 1.300\$. Tél.:662-9300.

708 Demandé

RECHERCHE coquet 4 1/2 ou loft Chicoutimi centre-ville: vaste, clair, vue sur Saguenay libre 1er juin. Frais virés:514-808-1272, 514-499-3069.

RECHERCHE manteaux de vision noir et brun. Aussi mouton de Perse noir et brun. Tél.:547-0456

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ACHAT d'antiquités et pièces de collection de tout genre. Se présenter samedi dimanche seulement: **Marché d'antiquités, 5922 boul. Talbot, Laterrière.**

AMEUBLEMENT, menuisier, rancho, 2 lits 39"x72" avec matelas Bureau avec miroir. Commode 5 tiroirs, 2 tables de nuit. Le tout très propre. Lot poêle menuisier, neuf 3"x3"x32". Tuyaux ABS 1 1/2", avec 100 de livres pression. Clavier «Technic» 5 octaves. Personne sérieuse seulement. Tél.:668-4412. Tél.:543-4706.

ASPIRATEUR central Electrolux, gros modèle, complet 599,99\$. Tél.:557-0560, 820-5106.

BLOCS moteur 454 p.c., standard en pièces, têtes, «trink», «rode», 450\$. Ordinateur, 1000 MHz, neuf, jamais servi, écran 17", valeur 1.300\$, laissé 800\$. Tél.:543-4706.

CAUSEUSE Style Eiran vert kaki, recouvert à neuf 350\$. Meuble audio-védo, mélamine blanche 125\$. Bibliothèque mélamine blanche 40\$. Banc de scie Craftman 10", 150\$. Press-drill sur table 75\$. Tél.:549-4557

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBO: 1194743967. Tél.:418-668-5177.

GRANDE VENTE avant inventaire, premier arrivé, premier servi, 100.000\$ d'outils Westward à liquider. Outils Econo Québec, 322 St-Mard, St-Ambroise. Tél.:672-2546.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière. Tableaux de peinture expérience 40 ans. Tél.:547-0027.

LIQUIDATION: Motoneige Yamaha V-Max 1994, 1940 Massey-Harris poney tracteur avec grappe, 2 fusils de chasse (410 et 12). Vidéo-caméra Quasar. Tracteur à pelouse. Très bonne condition. Tél.:674-1104, pagette: 698-9911.

PLATS en acier inoxydable 3" de haut, 6"x10", 10"x12" (lasagne, pâte chinois...). Petits, 10\$, grands, 15\$. Pelle et pince à bonbons, 5\$. Tél.:545-4079.

PLIEUSE à tôle, pli jusqu'à 8' de long (tôle à carrosserie, aluminium...). Tél.:545-9227.

PONTS d'acier usagés, poutres 36"x45" rivetées, structures de pont en voûte 16' de long, tabliers complets avec structure 15' et 25' de long, gardes de pont, autres poutres et structures. Tél.:(418)285-3621.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT de coiffure (chaise-lavabo, chaise, comptoir travail et meuble réception), teintures. Tél.:662-6586.

712 Esotérisme

MADAME CARMELITA clairvoyante, spécialisée en tarot et numérologie. Information, téléphonez 547-7767.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

715 Poêle à bois

POELE aux granules Prescott II pour pièces. 500\$. Tél.:696-2586, 696-6383.

717 Santé

FATIGUE(E)? Manque d'énergie? Problèmes de santé? Insatisfait de votre apparence? Tél.:(418)687-5331.

718 Vêtements

ROBE de mariée satin et perles, grandeur 9-10 ans, robe de bouquetière en satin. Valeur 1.000\$, à discuter. Mini-laveuse état neuf. Tél.:547-4404 (message répondeur).

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

MIKADO Quetzal 2001, version allongée, 120 vitesses, aluminium, valeur 2.100\$, laissé 1.300\$. Tél.:662-9300.

801 Articles de sports

VELO de course «Marinoni SLX», 53", monté «Chorus», 950\$. Tél.:696-0887.

802 Bicyclettes

BICYCLETTE BMX Trek, très bon état, bon prix. Tél.:549-7923.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse et pêche, 20x24, secteur Belle Rivière (lac Larouche). Tél.:345-2068.

CHASSE AUX CARIBOUX: Serais acheteur d'un permis d'accompagnateur, zone 22-A. Tél.:547-6107, 548-8701.

COURS d'orientation en forêt, cartographie, boussole et GPS. Laval, 549-8056.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Showman Fender, caisse Marshall à 2 JBL, 2 caisses de son Elite avec JBL, état neuf, prix à discuter. Tél.:480-2845, 820-5056.

LECTEUR CD-Professionnel Denon MK-III, état neuf, 900\$. Tél.:697-9184.

A QUI la chance! Offrez-vous un orchestre au prix d'une disco-moblie. Pour tous genres de réceptions. Tél.:678-9175.

806 Ordinateurs et jeux

*** L'ATELIER DU PLAYSTATION ***
Pose de PUCE, achat, vente et réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h à 18 h, 7 jours/semaine. Tél.:698-6668 (1740, boulevard du Royaume Ouest).

CONFIGURATION et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet, carte réseau et périphériques. Formation. Service à domicile. Tél.:543-7176.

LE plus grand choix dans la région pour la vente et la location d'appareils, accessoires et jeux électroniques. Neufs et usagés. Dreamcast PS1 et 2, Gamecube, XBox. Tél.:696-0274.

ORDINATEUR AMD 800 Mhz, 256 M Ram, 13 gig, 750\$. Tél.:545-9601.

PENTIUM4, 1.5mhz, logiciels, meuble, DVD, graveur, 2.200\$, écran 17" plat. Tél.:695-9695.

A VOIR: Ordinateur Pentium II, 350 MHz, 339\$. Moniteur, 19", 299\$. Portables usagés à partir de 399\$. Micro-Logik Informatique, 333 Bégin, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

807 Photos et vidéos

SPECIAL 20.000 films à vendre:
3 films pour 10\$, comédie, action, dessins animés, XXX 5\$ chacun.
MINI-VIDEO DU FILM
693, rue St-Paul, Chic. Tél.:696-1779
Ouvert de 13 h à 16 h et 18 h à 20 h

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-PISCINE au propane «Teledyne Laars» convenant pour piscines 21, 24 ou 27 pieds. Excellent état. 900\$, négociable. Tél.:487-0582.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR!
FIFTHWHEEL «Terry» 27,5', fibre de verre, entièrement équipée. Avec ou sans cuisinette. Tél.:251-8289, 630-1633 (cellulaire).

DAUPHINE 1980 21', 7 personnes, 5.400\$ négociable. Tél.:697-6656.

FIFTHWHEEL Hornet 1996, 27,5 pieds, annexe double, échelle, support bicyclette, attache-remorque, tout équipée, excellente condition. Tél.:251-3122, 251-1758.

ROULOTTE 30' année 2000, impeccable, 2 chambres, TV, climatiseur, micro-ondes, radio-cassettes, situé Camping Evasion, St-Gédéon, terrain #36, terrasse, remise, etc. 21.500\$. Tél.:345-3391, 482-0271.

ROULOTTE Château, 24', achetée neuve en 2000, tout équipée, avec lit permanent, ultra légère, seulement 2.900 livres, servi 3 fois, cause divorce, payée 22.000\$, laissée 16.800\$. Tél.:690-2795.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix 6-11 avril, etc. 15\$ souper inclus Avec coucher au Manoir Richelieu 6-7, 20-21 avril, 9-10, 12-13 mai 105\$ 3 repas. 13 avril Florales de Québec 69\$, 29 juin croisière Grosse-Ile 109\$ L'ouest Canadien, Terre-Neuve etc. Jeannine et Lionel Lalancette, G.V.Q. Tél.:542-5578.

CASINO ET MANOIR Richelieu, 2 jours, (13 et 14, 20-21 avril) 105\$/personne, tout inclus. Tulipes à Ottawa (15-16 mai), Yolande. Tél.:548-7521 VCS

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre «Contact 2000», le lieu où les atomes se fusionnent. Spécial de Pâques deux pour un. Tél.:542-7546, 541-6175.

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

FILLES DE RÊVES REÇOIVENT, SE DÉPLACENT (418) 548-3208

NOUVEAU XXX-TREME reçoit et se déplace. Téléphonez, plaisir garanti! Tél.:698-8779 (engageons).

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. De 8 h à 2 h AM. Tél.:514-353-2835.

BELLE petite femme style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-7221.

POUR un massage de détente, appelez Steeve au 487-3653. Se déplace seulement.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons 693-5143

POUR vous messieurs, très douce demoiselle, se déplace seulement, Johannie. Tél.:549-0406.

NOUVEAU! Saguenay-Lac-St-Jean, Julie, expérience garantie, 9 h a.m. à minuit. Tél.:812-0833.

DE RETOUR Michèle, Lac St-Jean, pour 35 ans et plus. Discrétion. Satisfaction. Tél.:480-2067, 480-0957.

NOUVEAU Alma, reçoit, se déplace. Marie vous offre de la détente et relaxation. 7 sur 7, 9 h a.m. à 9 h p.m. Tél.:480-4210.

Hôte reçoit et se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-0790.

DEUX jolies filles sensuelles, offrent leur service pour massage érotique, en tout temps. Tél.:540-2931.

SAMANTHA
Se déplace seulement, après 18 h.
Tél.:818-2519

Véronique veut te faire plaisir de toutes les façons. Reçoit. Tél.:690-6898.

PARADIS de plaisir, Claudy t'attend. Jolie, propre. Prix abordable. Tél.:545-3809.

ANIKI déplacement, le soir seulement. 540-4645.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

Avis/Appels d'offres

AVIS DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie L'ATELIER DE DESSIN DE CHICOUTIMI INC. dont le siège social est situé au 182, du Bon-Conseil, Chicoutimi, G7H 3Y1, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Gilbert Lapointe
Président
Chicoutimi, 30 mars 2002
00511961

Carrières workopolis
cyberpresse.workopolis.com

Marchandiseurs(euses) - Alimentation Temps partiel

Plusieurs postes offerts 21 à 28 heures par semaine. Dans la région du Saguenay. Connaissance du domaine alimentaire. Expérience: min. 3 ans, mise en marché dans les magasins au détail. Initiative, autonomie, ténacité, sens de l'organisation. Avoir une voiture. Un atout: accès Internet.
Faites parvenir votre CV à:

Ressources humaines
1104, chemin du Golf
Ile des Soeurs (Québec)
H3E 1H4
ou télécopieur

FERLAC INC.

**CONSEILLER(ÈRE) -
VENDEUR(EUSE)**
Département : Matériaux
(Temps partiel syndiqué)
(Temps plein syndiqué)

RÔLE :

Il rencontre et dépasse les exigences du service à la clientèle. Il donne un service courtois, des renseignements sur les produits et leur utilisation et en prenant des initiatives pour répondre aux besoins des clients. Il relève du directeur.

RESPONSABILITÉS :

- Accueillir le client aimablement.
- Évaluer les besoins du client et fournir des conseils éclairés et spécialisés sur les produits du département qu'on lui a confiés.
- S'occuper du merchandising dans son département, incluant l'étalage, la présentation, l'étiquetage et l'affichage de la marchandise.
- Placer les marchandises en tablettes.
- Accomplir toutes autres tâches demandées et définies par le directeur.

EXPÉRIENCES, CONNAISSANCES, SCOLARITÉ

- Diplôme d'études secondaires.
- Expérience dans le commerce de détail, minimum 5 ans dans les domaines suivants : matériaux de construction.
- Leader, débrouillard, entregent et esprit d'initiative.
- Facilité à prendre des décisions.
- Une formation en décoration ou en design intérieur serait un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV à la succursale Ferlac de St-Félicien au :
1039, Carillon
G8K 2R4
À l'attention du directeur

OFFRE D'EMPLOI



Située au bord de l'immense réservoir Gouin au centre du territoire québécois, la communauté atikamekw d'Opitciwan est au cœur d'une nature généreuse, riche en lacs et rivières. Facilement accessible par une route forestière de 166 kilomètres à partir du kilomètre 85 de la route 167 (St-Félicien-Chibougamau), la communauté atikamekw d'Opitciwan vous invite à découvrir une culture fière et dynamique et à participer activement à son épanouissement. Votre séjour chez nous représentera pour vous une expérience inoubliable et une occasion unique de faire une réelle différence dans la vie d'une communauté toute entière.

La communauté atikamekw d'Opitciwan est à la recherche de personnel enseignant et non enseignant pour combler les postes suivants :

NIVEAU PRIMAIRE :

- Des enseignants titulaires pour tous les cycles.
- Des enseignants de français, langue seconde.
- Un orthopédagogue.

NIVEAU SECONDAIRE :

- Des enseignants généralistes, 1^{re} et 2^e secondaire.
- Des enseignants de français.
- Des enseignants d'histoire et de géographie.
- Un psychoéducateur.
- Un travailleur social en milieu scolaire.

Documents exigés :

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir, en même temps que leur demande, leur curriculum vitae à jour et les attestations d'usage : brevet ou permis d'enseignement et expériences pertinentes. Ils(elles) doivent également y joindre des références écrites.

Candidatures :

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées d'adresser leur demande, au plus tard le **13 avril 2002**, à 16 h, à :



Gestion Multi Consultation
a/s André Légaré
215, rue Royer, Donnacona, G0A 1T0
Fax : (418) 285-5902
Courriel : aalegaré@globetrotter.net

N. B. : Afin d'assurer l'atteinte de ses objectifs éducatifs, la communauté mise sur la disponibilité de son personnel pour une (ou des) activité(s) parascolaire(s). Les termes de cette disponibilité se concrétisent dans une clause spécifique du contrat d'engagement.

MÉCANICIEN

STATION

Robert Gasse

Nous sommes à la recherche d'un
MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE
temps plein (40 heures/semaine)

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou posez votre candidature par téléphone **avant le 5 avril 2002.**

7, rue Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 545-4952
Télec.: 545-6553

* L'aspect confidentiel des candidatures sera respecté.



BARRETTE - CHAPAIS LTÉE

Chef de file de l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie, recherche pour son usine de Chapais un:

«TECHNICIEN EN TRANSFORMATION»

DESCRIPTION DU POSTE:

La personne aura à entrer les données de production, analyser, évaluer, vérifier et contrôler les équipements qui servent à classer, débiter et sélectionner les pièces de bois dans les différentes opérations de l'usine. La personne aura à collaborer étroitement dans l'équipe d'optimisation de la matière première avec les technologies de pointe (Ex.: Scanner, etc.).

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:

D.E.C. en transformation du bois avec un (1) an d'expérience minimum dans une usine de transformation du bois.

COMPÉTENCES REQUISES:

Nous recherchons une personne dynamique, inventive, minutieuse, qui aime relever des défis, capable d'écouter, d'analyser, de prendre des mesures de débitage des bois. La personne devra maîtriser le domaine de la statistique et être à l'aise sur différents logiciels (EXCEL, WORD, ACCES, etc.).

Leader dynamique, très autonome, fonceur, le bilinguisme est un atout.

HORAIRE:

Moyenne de 45 heures par semaine.

SALAIRE:

Nous offrons un salaire et des conditions compétitives.

Veillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur des ressources humaines
Barrette - Chapais Ltée
C.P. 248
Chapais (Québec)
G0W 1H0
Fax: (418) 745-3079

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous c.v. seront traités de façon confidentielle.

N.B. Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.



RECHERCHES

Des travailleurs fouillent toujours les débris du World Trade Center, plus de six mois après la tragédie.

(Photo AP)

World Trade Center

**Les feux ont
causé la chute
des deux tours**

NEW YORK (AP) - Les foyers intenses qui se sont déclarés dans les tours jumelles du World Trade Center à New York le 11 septembre ont entraîné l'effondrement des tours, selon un rapport fédéral qui note que les systèmes anti-incendie n'ont pu fonctionner.

Les tours percutees à une vingtaine de minutes d'intervalle par deux avions de ligne détournés sur Manhattan, se sont écroulées sous l'effet combiné du choc et des incendies qui ont suivi, conclut ce rapport dont le «New York Times» a révélé vendredi le contenu.

La structure des bâtiments a étonnamment bien supporté l'impact des deux avions, note le rapport de l'Agence fédérale de gestion des situations d'urgence et de la Société américaine des ingénieurs civils. En revanche, les tours n'ont pas pu tenir dans la chaleur extrême générée par les incendies qui se sont déclarés après le choc, atteignant les 2000 degrés, soit l'équivalent de la production d'une centrale nucléaire.

Les systèmes anti-incendie des gratte-ciels sont normalement

destinés à permettre que les feux s'éteignent avant de risquer un effondrement. Mais dans le cas du World Trade Centre, ils n'ont pas été efficaces.

Les circonstances extraordinaires des attentats rendent difficile l'explication de ces défaillances, souligne le rapport. Mais pour les experts, il est probable que les débris qui ont volé sous le choc des avions aient pu couper des canalisations alimentant les lances et les systèmes d'arrosage.

Selon le rapport, les boules de feu qui ont éclaté lorsque les avions ont percuté les tours ont brûlé environ un tiers du carburant de chaque avion. L'explosion initiale a fait peu de dégâts structurels mais les incendies provoqués par le reste du carburant se sont propagés à travers plusieurs étages.

CBC Radio-Canada

**DIRECTEUR(TRICE) DE CBJ-FM
(CHICOUTIMI), RADIO FRANÇAISE**

POSTE:

Relevant de la direction de la Radio française, planifie, organise et dirige le développement et la réalisation des émissions de haute qualité de la station de Chicoutimi. Établit et met au point un plan stratégique pour la réalisation des objectifs fixés.

PROFIL DE COMPÉTENCE:

La personne recherchée possède une formation universitaire en communication, journalisme ou l'équivalent ainsi qu'une expérience d'au moins dix (10) ans dans l'exécution de tâches semblables ou connexes. Elle possède une connaissance étendue du médium radio, des processus et des professions radiophoniques ainsi que du marché et de son évolution. Elle a une capacité d'interpréter les politiques d'information et les politiques des programmes de la Radio française. Elle a une grande connaissance de la gestion et a des expériences diversifiées en communication, en gestion de média et en radio.

REMUNÉRATION:

Salaire: 60 000 \$ - 93 000 \$ selon l'expérience

Endroit: Chicoutimi

Veillez faire parvenir votre candidature accompagnée d'un curriculum vitae récent avant le 8 avril 2002 à l'attention de:

Ressources humaines
Offre d'emploi J07-2002
Karine Chevalier

Société Radio-Canada
1400, boul. René-Lévesque Est

Montréal (Québec) H2L 2M2 (Télécopieur: 514-597-4562)

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. La Société Radio-Canada s'engage à appliquer les principes d'équité en matière d'emploi et de représentation à l'antenne.

00511443

Procès de Moussaoui

Stratégie délicate

WASHINGTON (AP) - Le ministère public américain va suivre une stratégie quelque peu hasardeuse dans le cas de Zacarias Moussaoui: demander que le Français d'origine marocaine soit exécuté, bien qu'il ne soit pas inculpé de meurtre et qu'il se trouvait en prison lors des attentats du 11 septembre.

Le Département de la Justice a annoncé jeudi son intention de requérir la peine de mort lors du procès prévu à l'automne et pour l'obtenir, les procureurs devront persuader les jurés que Moussaoui est tout autant responsable des attentats du 11 septembre que les 19 pirates de l'air des avions qui se sont écrasés sur le World Trade Center, le Pentagone et en Pennsylvanie.

Moussaoui n'est pas accusé de meurtre mais simplement de participation à un complot. Sa condamnation à mort pour des faits qu'il n'a pas commis mais qu'il aurait éventuellement pu commettre constituerait un fait sans précédent dans l'histoire judiciaire moderne des États-Unis.

Le caractère inhabituel du cas Moussaoui pourrait d'ailleurs compliquer la tâche des procureurs. Les avocats de la défense ne manqueront pas de souligner que le Français était en détention dans le Minnesota pour infraction aux lois sur l'immigration au moment des attentats.

«L'État aura fort à faire, mais je ne pense pas que ce soit un défi insurmontable à la lumière des faits», estime toutefois Beth Wilkinson, ancien procureur fédéral qui a obtenu la condamnation à mort du responsable de l'attentat d'Oklahoma City, Timothy McVeigh.

Le complice de McVeigh, Terry Nichols, accusé de meurtre et de complot, a finalement été reconnu coupable de cette seconde charge et condamné à la prison à vie. Le procureur avait demandé la peine capitale, mais le jury en a décidé autrement. L'exemple Nichols présente des similitudes avec le cas Moussaoui.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



AUBE (Mme Candide)

Le 27 mars 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 76 ans et 1 mois, Mme Candide Aube, épouse en 1ères noces de feu M. Albert Dubé et en 2èmes noces de feu M. Roland Côté, demeurant au 54 Racine Est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 30 mars 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port).

Une cérémonie de la parole aura lieu le samedi 30 mars 2002 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Donald Dubé (Marie-Thérèse Djaquidi), Huguette (Raymond Savard) et Daniel Fortin (Nicole Tremblay); ses petits-enfants: Rosiane (Eric Lévesque), Ysabelle (Augusto Demelo) et André-Anne (Jimmy Morissette); ses arrière-petits-enfants: Jacob-Alexandre et Megan; ses frères et soeurs: Jean-Baptiste (feu Fernande Tremblay), feu François-Xavier (feu Fernande Guérin), feu Eliette (Richard Imbeault), feu Lorette (feu Joseph Munger), Victorienne (feu Jean-Joseph Gagné), Thérèse (feu Pierre Dubé), Jacqueline (Gérald Comeau) et Antonie (Raymond Gagnon). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, filleul(e)s, ainsi que nombreux ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



BILODEAU (M. Jean-Paul)

À la suite d'une longue maladie, le 29 mars 2002, est décédé au Pavillon Arvida, à l'âge de 67 ans et 3 mois, M. Jean-Paul Bilodeau, époux de Mme Dorothee Fournier, demeurant au 3970 St-Luc, Jonquières. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Saguenay 2555 St-Dominique Jonquières le samedi 30 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 31 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 1er avril 2002 à compter de 9 h. Les

funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 11 h à l'église St-Dominique. M. Bilodeau sera incinéré. Outre son épouse Mme Dorothee Fournier, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge Bilodeau (Céline Croteau), Michel (Rosalee Lozon), Sylvain (Danielle Bourget), Francine (Pierre Tremblay), Carol (Marie-Josée Tremblay), Sonia (Lawrence Dufour), Josée (Alain Tremblay); ses 18 petits-enfants: Georges-Frédéric, Stéphane, Julie, Sarah, Pier-Alexandre, Tania, Johannie, Jean-Daniel, Guillaume, Nicholas, David, Stéphanie, Jean-Gabriel, feu Marc-Alain, Marc-Antoine, Olivier, Marianne, Jean-Christophe; ses frères et soeurs: feu Annette Bilodeau (feu Roland Lapointe), Marcel (Ernestine Tremblay), Fernand (Desneiges Perron), Cécile (Jean-Rock Gravel), Gisèle (André Fournier), Jeannine (Almas Tremblay), Thérèse (André Côté), Benoit (Lucille Allaire), Jean-Claude (Françoise Vigneault), Gabrielle (Raymond Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Fournier, Rosita (Léopold Boudreault), André (Gisèle Bilodeau), feu Ruth, Norma Gagné, Sr Carmen Lavoie (Petite Franciscaïne de Marie), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**, (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



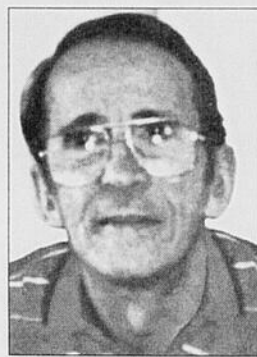
CARRIÈRE (Mme Germaine)

Est décédée au Couvent des Ursulines de Roberval, le 23 mars 2002, à l'âge de 80 ans et 9 mois, dame Germaine Carrière, fille de feu Charles-Henri Carrière et de feu Arline Laroche, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey 816 boul St-Joseph Roberval

le lundi 1er avril 2002 de 19 h à 22 h, le mardi 2 avril 2002 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 2 avril 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Carrière a été incinérée et ses cendres seront déposées à Otterburne au Manitoba. Germaine Carrière est née à Otterburne, Manitoba le 28 mai 1921. Elle était membre d'une famille de douze. Son père Charles-Henri Carrière est décédé en 1965 et sa mère Arline Laroche en 1947. Quatre de ses frères: Charles, Ernest, Victor et Arthur et une sœur: Sr Irène, fille réparatrice du Divin Cœur l'ont précédé à la mort. Elle laisse dans le deuil quatre sœurs, soit: Mme Léonne Courcelles de St-Boniface, Mme Evelyn Klassen d'Edmonton, Mlle Jeannine Carrière d'Edmonton et Mme Simone Hologung de Vernon, BC. Deux frères: Paul Carrière (son épouse Gabrielle de St-Boniface) et Emile Carrière (son épouse Pamela, d'Auburn Californie). Ses quatre belles-soeurs: Mme Méline Desmarais-Côté (Charles) de St-Boniface, Mme Céline Courcelles-Carrière (Ernest) de St-Pierre-Jolys, Mme Thérèse Bertrand Carrière (Victor) de St-Malo et Mme Rita Chartrand Carrière (Arthur) de Régina Sask. C'est à l'Hôtel-Dieu de Roberval qu'elle prend sa formation au début des années soixante. C'est ensuite au grand nord canadien (Moosanee et Attawapiskat de 1965 à 1970), qu'elle commence à établir sa réputation d'infirmière dévouée, compétente et audacieuse. Elle fait de l'hydravion, du skidoo, du canot et du train pour porter ses soins aux malades. Elle guide de nombreux accouchements dans ce Grand Nord très vaste, au grand plaisir de ces jeunes mères. De retour à Roberval en 1970, elle s'établit pour y rester et devient l'infirmière que tant de malade de la région du Lac St-Jean ont connue et appréciée. Elle besogne dans plusieurs départements de l'Hôtel-Dieu, y inclus plusieurs années dans le service de Psychiatrie. Elle y devient conseillère semant l'espoir tous les jours. Le temps vient (malheureusement pour les patients) de prendre sa retraite en 1985. La retraite ne l'empêche en rien de continuer de donner des soins aux mourants, comme bénévole, ce qu'elle fait jusqu'en 1995 au moment où enfin elle prend un peu plus de repos. Elle a habité Roberval auprès de plusieurs cousins Laroche et amis. Il s'agit de circuler dans la Ville de Roberval pour s'apercevoir jusqu'à quel point elle a laissé sa marque. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif 816, boul St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec

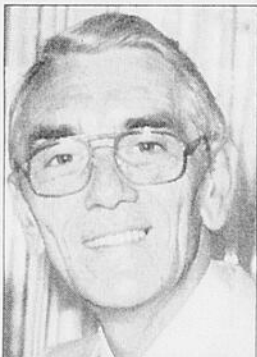


CÔTÉ (M. Jean-Marie)

Le 24 mars 2002, est décédé à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 76 ans et 3 mois, M. Jean-Marie Côté, fils de feu M. Joseph Côté et de feu dame Anna Gauthier, demeurant à Montréal, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le lundi premier avril 2002 de 8 h 30 à 9 h 20 à la

Coopérative funéraire du Fjord 1091, avenue Mathieu La Baie

Les funérailles auront lieu ce même lundi à 9 h 30 à l'église St-Edouard de Port-Afred. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Edouard. Le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Marie-Alice Côté (feu Roger Bourdeau), feu René Côté (feu Simone Morin), Ernest Côté (Éliette Tremblay), feu Cécile Côté, feu Lucien Côté (Jeannette Tremblay), Gertrude Côté (feu Jacques Tremblay), Marthe Côté (feu Roch Bolduc), Sylvio Côté (Louise Pelland), Fernand Côté (Lucille Godin), feu Gracia Côté (feu Alex Arnott), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075 * (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com * **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



DUMONT (M. Ludovic)

Le 24 mars 2002, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans et 2 mois, M. Ludovic Dumont, époux de dame Raymonde Tremblay, fils de feu Adélar Dumont et de feu dame Alice Grondin, demeurant au 1121, rue Joseph-Dandurand, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 30 mars 2002 de 19 h à 22 h, le dimanche 31 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 1er avril 2002 de 9 h à 10 h 45, à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Saint-François-Xavier. Outre son épouse, dame Raymonde Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise Dumont (Yvon Brousseau diacre) Jean-Marc (Suzanne Bigras), Monique (Jean-Marie Tchernoff) et Michel (Lucie Blackburn); ses petits-enfants: Isabel Tchernoff (François Girard), Jean-François (Caroline Genois), Daniel Dumont (Isabelle Turcotte), Nancy, Martin Brousseau (Christine Comeau), André Dumont et Annie; ses arrière-petits-enfants: feu Nicolas, Guillaume et Simon Girard; ses frères et soeurs: Claude Dumont (Jacqueline Hamel), Louise (Claude Martel), Marc-André (Line Poulin) et Pierrette (feu André Corriveau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Françoise Tremblay (feu Léopold Savard), feu Rachel (feu Laurent Perron), feu Marcel (feu Marthe Vaillancourt), feu Roland (Georgette Labrecque) et feu Eudorine. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était membre de l'âge d'Or Saint-Luc et de la Coopérative l'Angevine. La famille tient à remer-

cer les membres du personnel soignant, en particulier les docteurs André Brasseur et Pierre Michaud, ainsi que les infirmiers et infirmières des départements des soins intensifs et Sainte-Monique. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Cœur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAUDREAU (M. Harold)

Le 26 mars 2002, est décédé à l'âge de 38 ans, M. Harold Gaudreault, époux de dame Anick Lambert et fils de M. Maxime Gaudreault et de dame Simone Côté, demeurant au 6, Boucher à Canton Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 31 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Résidence funéraire Anse St-Jean 261, rue St-Jean Baptiste Anse St-Jean

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu ce lundi 1er avril 2002 à 14 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de l'Anse St-Jean. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Anick Lambert; ses enfants: Alexandra et Mélissa; ses frères et soeurs: Laurence Gaudreault (Roland Rainville), Réjeanne (Donald Fournier), Léonard (Glorianne Gagné), Denise (Réjean Boudreault), Doris (Gaëtan Lavoie), Donat et Danielle (Dany Houde); ses beaux-parents: Gilles Lambert (Anne-Marie St-Pierre); ses beaux-frères et belles-soeurs: Eric Lambert et Cédric (Chantale Gagnon), ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fabrique de l'Anse St-Jean sera présente à la résidence afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075 * (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com * **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Autres décès à la page 38

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **Mme Jeannine Gauthier-Deschenes** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON

NOTRE-DAME

DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **M. Alonzo Bouchard**, de Chicoutimi, décédé le 19 février 2002,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



GUAY (Mme Yvonne Néron)

Est décédée paisiblement au Foyer de la Paix de Saint-Félicien, le 27 mars 2002, à l'âge de 99 ans et 1 mois, dame Yvonne Néron, épouse de feu M. Thomas Guay, demeurant au 1229, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le dimanche 31 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: feu Mariette (Jules Lapierre), Yvon (Nicole Deveault), Georgette (Benoît Girard), feu Gilles (Georgette Tremblay), Aldé, feu Laurent (Josette Antaya), feu Réal, Gaston; ses 16 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Diana (feu Gémelle Roberge), feu Ludger (feu Rose Lavoie), feu Ligor (feu Béatrice Devin). Également, elle laisse les membres des familles Guay, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



LÉVESQUE (M. Vallier)

Le 28 mars 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 69 ans 11 mois, M. Vallier Lévesque, fils de feu Louis-Joseph Lévesque et de feu Simone Desgagné, demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis de 10 h 30 à 14 h le lundi 1er avril 2002, à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Tremblay, Louis Lévesque (Line Tremblay) et leur mère Thérèse Tremblay; ses petits-enfants: Joannie et Jérôme Lévesque, Michelle Simard; sa sœur: Nicole Lévesque (Fernand Leduc); ses frères: Walter Lévesque, Florian (Roxanne Thibeault), feu Louis-Eugène (Louissette Clouston), feu Gaëtan (Denise Murray); les membres de la famille Tremblay: feu Wilfrid Tremblay, feu Nicolas (feu Gemma Ville-neuve), Joseph-Henri (feu Gilberte Gobeil), feu Luc (Marie-Joséphine Tremblay), Lucie (François Labrousse), Madeleine (Fernand Turgeon), Hermance (Germain Martel), Louise (feu Rosaire Bergeron), Marie-Jeanne (feu Mégile Gagnon), Claire (Laurent Boudreault); ses filleuls: Philippe Tremblay, Stéphane Tremblay et Line Simard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**, (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



MORIN (M. Benoît)

Est décédé entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 29 mars 2002, à l'âge de 70 ans et 9 mois, M. Benoît Morin, époux de dame Jeanne-d'Arc Bouchard, demeurant au 1169, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire Arcand

1044, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien

le samedi 30 mars 2002 de 19 h à 22 h, le dimanche 31 mars 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwidge. Outre son épouse dame Jeanne-d'Arc Bouchard, il laisse ses enfants: Diane (Rosaire Bilodeau), Nicole (Réjean Larouche), Marlène (Edgar Gagnon), Martial (Gaëtan Gauthier), Réginald (Sandra Boulianne), Gisèle (Bernard Larouche); ses 21 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de: feu Pierrette (feu Jean-Gob Bonneau), feu Roland (Marguerite Bélanger), feu Jean-Yves (Etienne Grimard), Marie-Claire (Camil Archambeault), feu Lucien, Marthe (feu Félix Paré), Bérandère (Henri Allard), Rosaire (Annette Paré), Marcel (feu Rose-Yvette Martel), Adrien (Carole Lavoie); Marie-Rose Bouchard (feu Jean-Yves Bonneau), Emile Bouchard (Lucille Desgagné), Simonne Bouchard (Maurice Bonneau), Fernand Bouchard (Rosie Gagné), Lucien Bouchard (feu Noëlla Miousse), René Bouchard (Huguette Bouchard), feu Monique Bouchard (Aurèle Launier), Adolphe Bouchard (Rhéa Gauthier), Paul Bouchard (Nicole Néron), Georges-Henri Bouchard (Gina Desmeules), Gaëtan Bouchard (Pierrette Verville). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre honoraire de l'Age d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: maison.marc.leclerc@destination.ca. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



PELLETIER

(Mme Rose-Emma Lavoie)

Est décédée le 23 mars 2002, au Monastère des Ursulines de Roberval, à l'âge de 83 ans et 6 mois, dame Rose-Emma Lavoie, épouse de feu M. Charles Pelletier, demeurant au 712 boul. St-Joseph, Roberval, autrefois de Lac-à-la-Croix. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la célébration. Les funérailles auront lieu

le lundi 1er avril 2002 à 11 h
à l'église de Lac-à-la-Croix

Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Brigitte Fortin), Sœur Monique de la Communauté des Ursulines, Lise (Mario Emond), Madeleine (Guy Janelle), Martin (Judith Jean), Laval (Lucie Tremblay) et Régis (Nicole Mercure); ses sœurs: Marie-Paule (Paul-André Tremblay), Thérèse (Raymond Paradis), Maria (feu Roland Bergeron); son frère: Laurier; ses belles-sœurs et beaux-frères: Ange-Marie Boudreault (feu Jean-Charles), Yvette (Antoine Simard), Gertrude (feu Raoul Fortin), feu Jean-David (feu Jeanne-d'Arc Côté), feu Georgienne; ses 17 petits-enfants, ses 7 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Ceux qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison

Solican. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290.



PERRON (Mme Gisèle Guay)

Le 29 mars 2002, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 60 ans, dame Gisèle Guay, épouse de feu M. Jean-Victor Perron, demeurant au 2552, Chemin des Ruisseaux à St-Honoré. La famille accueillera les parents et amis à compter du dimanche 31 mars 2002 à 14 h à la Résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
825, Avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er avril 2002 à 14 h à l'église de St-Honoré et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Georges Guay et de feu Desneiges Gaudreault. Elle laisse dans le deuil son fils: Alain (Martine Bergeron); sa petite-fille: Marie-Noëlle; ses frères et sœurs: Maurice Guay, feu Lorenzo (feu Lucette Boies), Brigitte (feu Delphis Duperré), Orietta (Richard Gosselin), Marcel (Marie Boivin), Christian (Marcelle Naud), Julie (Roger Vallières), Candide (Lucien Bilodeau), Denis (Noëlla Jobin), André (Ginette Duchesne), Jean-Noël (Louise Gagnon); ses filleuls: Sonia Duperré et Lise Jobin; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosaire Perron (Jacqueline Charon), feu Marie-Reine (feu Jean-Rock Jobin) Raymond (Claudette Gagnon), Annette (Raymond Harvey), Rachel (Alonzo Lavoie), Claire (Raymond Anger), Marthe (André Laberge), Christiane (Roger Savard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un merci spécial pour le personnel du département des sciences neurologiques pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie (sciences neurologiques) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**, (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

REMERCIEMENTS



LAMONTAGNE (M. Jean-Louis)
1923-2002

Il est parti le 11 février 2002, après avoir vécu une vie si riche d'enseignement. Quel grand homme il fut pour nous. Son intégrité, sa détermination, sa sagesse et son amour profond de la vie et de ceux qui l'entouraient, nous manqueront. Nous aurions tant voulu le garder près de nous plus longtemps.

Vos prières, vos marques d'affection et vos gestes chaleureux nous ont été d'un grand réconfort dans ce moment difficile. Merci d'avoir été là. Sa conjointe Aline et ses enfants: Guy, Yves, Hélène, André et François.



GAGNON (M. Claude)

La messe anniversaire de M. Claude Gagnon, époux de dame Huguette Richard, demeurant au 1442 Thomas-Louis Ville-neuve, Ville de la Baie, sera chantée le dimanche 7 avril 2002 à 10 h a.m. à l'église St-Alphonse, Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister.



GAUTREAU (Mme Léonie Duguay)

La messe anniversaire de Mme Léonie Duguay Gautreau, époux de M. Joseph Gautreau, demeurant au 2165 St-Régis, #19, Jonquière, sera chantée le dimanche 31 mars 2002 à 11 h à l'église St-Mathias, Jonquière (paroisse St-Etienne)

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay**

MESSES ANNIVERSAIRES



DESCHENES (Mme Rose-Hélène)

La messe anniversaire de dame Rose-Hélène Deschenes, épouse de M. Paul-Emile Larouche, demeurant au C.H.S.L.D. 1205 St-Cyrille, Normandin, sera chantée

le samedi 6 avril 2002 à 19 h

à l'église St-Cyrille, Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Marcel Dion**



Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



Plus jamais

Karl Tremblay

12 juillet 1976 - 16 avril 2001

Plus jamais nous n'entendrons le plancher craquer sous tes pas,

Plus jamais nous n'entendrons tes genoux craquer en marchant,

Plus jamais nous n'entendrons ouvrir la porte aux p'tites heures,

Plus jamais nous n'entendrons ouvrir la porte du frigo,

Plus jamais nous n'entendrons couler la douche pendant de longues minutes,

Plus jamais ta chambre ne sera en désordre,

Plus jamais nous ne goûterons à tes p'tits plats,

Plus jamais il n'y aura de discussions entre nous,

Plus jamais il n'y aura de désaccords entre nous,

Plus jamais nous ne t'entendrons parler de tes joies et de tes peines,

Plus jamais nous ne t'entendrons parler jouer et rire avec ton frère,

Plus jamais nous ne t'entendrons parler de tes sports et loisirs,

Plus jamais nous ne t'entendrons parler de voyages,

Plus jamais les fêtes et les anniversaires ne seront pareils,

Plus jamais le téléphone ne sonnera pour que tu nous donnes de tes nouvelles,

Plus jamais on ne nous verra ensemble!

Plus jamais...

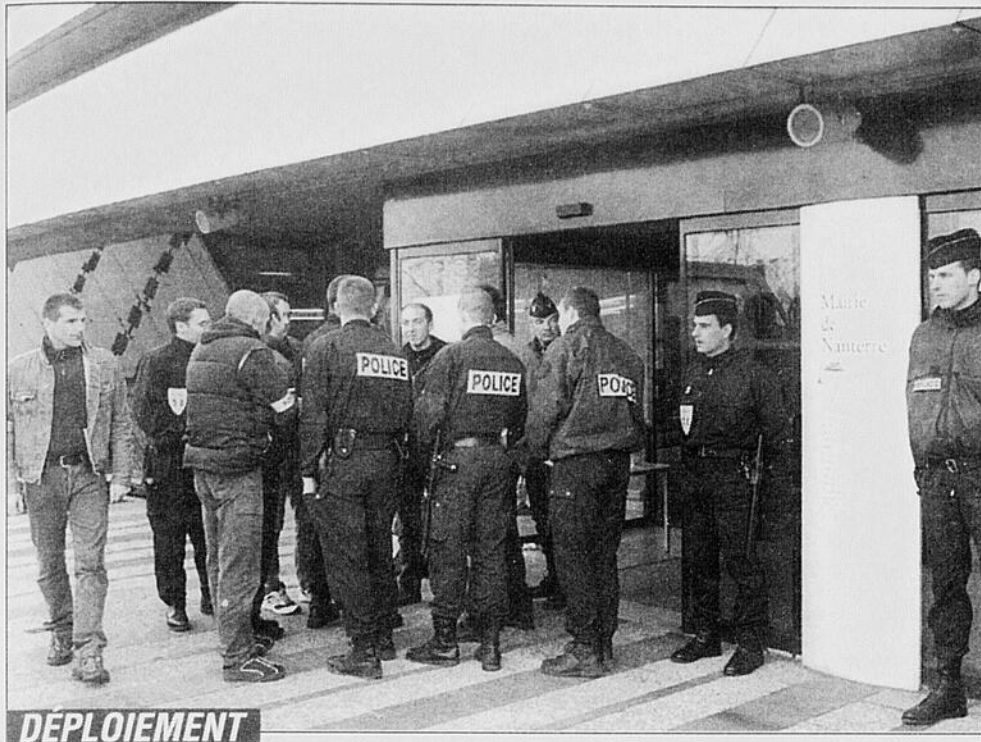
Oui Karl, voilà un an que tu as quitté ce monde, un an ou nous avons appris à composer avec le mot **jamais** qui nous a révélé tout son sens avec ton décès.

Mais sache mon fils que **jamais** nous n'oublierons ta joie de vivre, ton magnifique sourire et surtout ta façon unique et sincère de dire ces mots qui résonnent toujours à nos oreilles. **Attention à toi, je t'aime, je t'embrasse!**

Plus **jamais** ton nom et ton visage ne quitteront notre mémoire et notre cœur!

A tout jamais, repose en paix!

Alain, Lina et Dany, invitent parents et amis à la messe anniversaire de **Karl Tremblay** qui sera célébrée le dimanche 31 mars 2002 à 10 heures, en l'église Saint-Judes d'Alma.



DÉPLOIEMENT

L'assassinat de huit élus municipaux à Nanterre avait nécessité le déploiement de plusieurs policiers. (Photo AP)



QUESTIONS

Le suicide de l'auteur de la fusillade, Richard Durn, alors qu'il était en garde à vue, a suscité de nombreuses questions. (Photo AP)

Tragédie de Nanterre

La procédure policière aurait été respectée

PARIS (AP) - À quatre jours de l'hommage officiel que rendra la ville de Nanterre aux huit élus municipaux abattus mercredi par Richard Durn, les investigations sur le suicide de l'auteur de la fusillade au 36, Quai des Orfèvres commencent à livrer des éléments de réponse. Selon les premières conclusions de l'enquête judiciaire, «aucun dysfonctionnement» au moment de la garde à vue n'a été relevé.

«La procédure a été respectée» pendant l'audition dans les locaux de la Brigade criminelle, ajoutait-on vendredi de sources judiciaires. Ces éléments d'étape, portés à la connaissance du procureur de Paris Jean-Pierre Dintilhac, ne présagent toutefois pas des conclusions de l'enquête administrative décidée conjointement

par les ministères de l'Intérieur et de la Justice. Et pour laquelle les premières conclusions sont attendues «très prochainement», selon des sources policières.

Vendredi, dans le cadre de cette enquête, l'Inspection générale des services (IGS, «police des polices») a poursuivi ses auditions qui avaient débuté la veille

peu après le suicide de l'auteur de la fusillade qui, outre huit morts, a fait 19 blessés, dont 14 graves. Deux jours après le drame, l'un des blessés se trouvait toujours vendredi soir entre la vie et la mort, selon Jacqueline Fraysse, maire communiste de Nanterre, en banlieue de Paris; quatre autres se trouvaient dans un état très grave, tandis que sept blessés ont été autorisés à quitter l'hôpital.

De sources policières, on précise que les deux fonctionnaires - un officier et un brigadier - qui procédaient à la garde à vue de Richard Durn au moment de sa défenestration dans un bureau mansardé du quatrième étage du bâtiment jeudi matin, ainsi que «divers responsables» de la Brigade criminelle, ont été longuement interrogés jeudi jusque tard dans la soirée. La «police des polices» s'est en outre rendue au Quai des Orfèvres, dans la pièce d'où s'est jeté Richard Durn après avoir ouvert un vasistas de type vélux, afin de procéder à une série de constatations.

Outre l'IGS, l'Inspection générale des services judiciaires participe à l'enquête administrative. Ces investigations se doublent d'une enquête judiciaire diligentée par les procureurs de la République de Paris et de Nanterre.

Au cours de la garde à vue, les deux policiers ont vainement tenté de retenir l'homme âgé de 33 ans, qui s'est lancé dans le vide, après avoir ouvert la fenêtre qui était «fermée», selon la préfecture de police.

Comment Richard Durn a-t-il pu se suicider? C'est ce que va tenter de déterminer l'enquête. Répétant que les «responsabilités» seront «établies», le ministre de l'Intérieur Daniel Vaillant a cependant précisé vendredi que «si des sanctions doivent intervenir, il faut le faire sur la base de la réalité». «On ne va tout de même pas sanctionner des gens qui n'auraient pas commis de fautes», a-t-il dit.

La veille, le procureur de la

République de Nanterre Yves Bot avait pris la défense des policiers de la Brigade criminelle, auxquels il avait fait appel après la fusillade. Soulignant leur travail «remarquable», il avait souligné que Durn qui n'était pas menotté avait été «tout à fait calme», jusqu'à ce drame.

Ses penchants suicidaires étaient cependant connus, au travers de plusieurs lettres qu'il avait écrites. Deux avaient été envoyées à des amis à Rouen et à Bessèges, selon des sources policières; une autre a été retrouvée mercredi lors d'une perquisition au domicile de sa mère d'origine slovène chez laquelle vivait cet homme, inscrit dans un club de tir et inconnu des services de police.

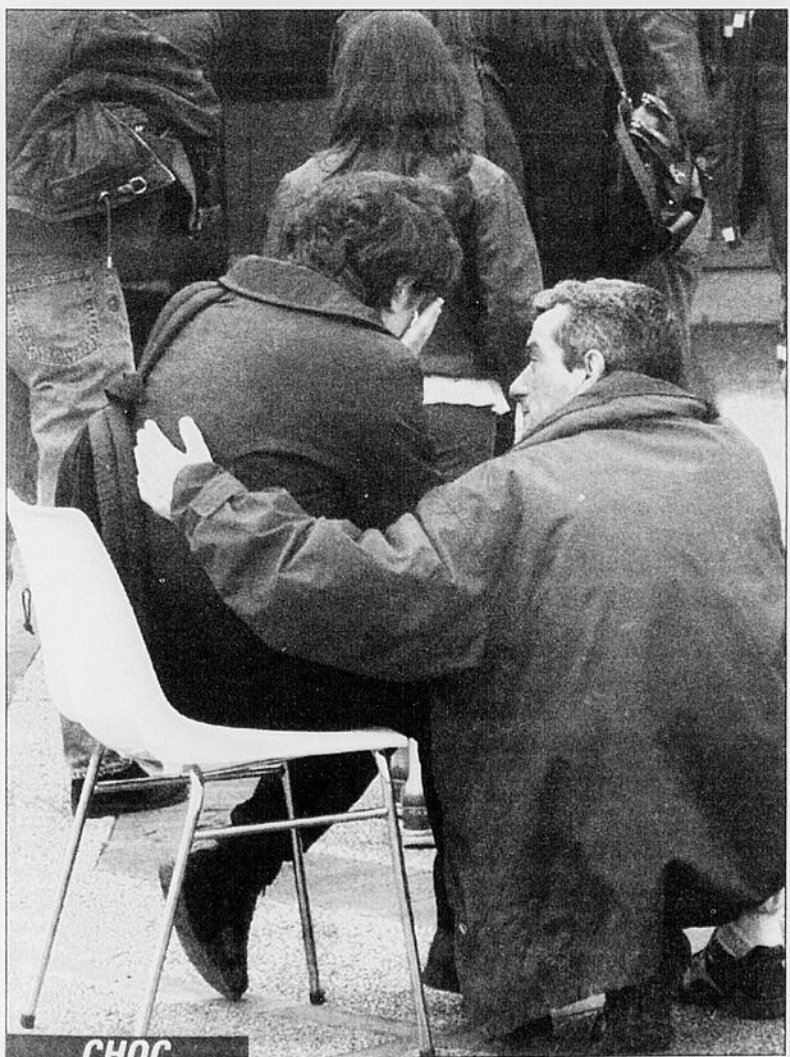
Parallèlement à ces investigations, l'enquête continue sur la tuerie perpétrée mercredi vers 1h15 à l'issue d'une séance du conseil municipal, ainsi que l'a annoncé Yves Bot et comme le souhaitait la maire de Nanterre. Les autopsies des huit victimes, pratiquées jeudi, ont révélé que le tueur avait agi avec «une certaine expertise dans le maniement des armes». Toutes ont été touchées à trois reprises pour certai-

nes à des points vitaux (crâne, vertèbres cervicales, thorax), une précision de tir qualifiée de «surprenante» dans les milieux proches de l'enquête.

Jeudi soir, les élus municipaux indemnes de Nanterre se sont retrouvés pour la première fois depuis le drame en mairie, pour «voir comment ils allaient reprendre». Et la ville se prépare à rendre hommage aux huit conseillers décédés, mardi prochain. Selon la mairie, un hommage officiel sera rendu au stade Gabriel-Péri à partir de 10h. Ce jour-là, les administrations seront fermées, tout comme les établissements scolaires.

A la mi-journée vendredi, une trentaine de personnes ont participé à un temps de prières en la cathédrale Sainte-Genève, à la demande de la veuve de l'élus Michel Raoult, 58 ans.

Une cérémonie religieuse sera célébrée mardi après-midi dans la cathédrale à la mémoire d'un autre conseiller, Olivier Mazzotti, 38 ans, avant son inhumation deux jours plus tard dans le Var. Par ailleurs, l'élus Pascal Sternberg, 30 ans, doit être enterré mardi au cimetière de Bagneux.



CHOC

Les proches des huit victimes de Richard Durn sont encore sous le choc, deux jours après la tragédie. (Photo AP)



RÉCONFORT

Le président Jacques Chirac avait tenu à apporter son réconfort aux familles des victimes. Il est ici en compagnie de la mairesse de Nanterre, Jacqueline Fraysse. (Photo AP)

Essais du Grand Prix du Brésil

Coulthard le plus rapide

SAO PAULO (AP, PC)-Après une première séance prometteuse, le champion du monde allemand Michael Schumacher, au volant de la nouvelle Ferrari F2002, a dû se contenter du cinquième temps des essais libres du Grand Prix du Brésil de Formule 1, dominés vendredi par l'Écossais David Coulthard (McLaren-Mercedes).

Jacques Villeneuve a placé sa BAR-Honda au neuvième rang, à 1,108 seconde de Coulthard. Son coéquipier Olivier Panis est 13e, à 1,316.

Sur le circuit d'Interlagos, Schumacher avait réussi dans la matinée le meilleur temps de la première séance, en 1:15,627. Il n'a pas pu améliorer ce chrono dans l'après-midi.

Coulthard et quatre autres coureurs ont battu le temps du quadruple champion du monde. L'Écossais a signé le meilleur temps, en 1:15,075.

«Je suis particulièrement encouragé par les performances réalisées aujourd'hui et je crois que nous avons fait un pas en avant depuis la Malaisie, a confié Coulthard, qui a fêté ses 31 ans mercredi. Nous avons fait preuve de fiabilité et j'ai pu faire un maximum de tours.»

Le Colombien Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) a réussi la deuxième meilleure performance du jour, à 27 centièmes de seconde de Coulthard.

Une Toyota troisième

Allan McNish (Toyota) a signé le troisième chrono, en 1:15,450.

Le coéquipier de Montoya, Ralf Schumacher, a obtenu le quatrième temps, en 1:15,477, reléguant son frère à la cinquième place, devant la deuxième McLaren-Mercedes du Finlandais Kimi Raikkonen (1:15,883).

Interrogé sur les performances de sa nouvelle Ferrari, Schumacher s'est déclaré «raisonnablement satisfait».

Schumacher commente

«Nous devons travailler un peu

plus», a-t-il dit à la presse. «Le potentiel est là, mais nous devons encore le trouver.»

Selon lui, les McLaren-Mercedes et les Williams-BMW «semblent être très fortes.»

L'Allemand a d'ailleurs semblé sceptique sur ses possibilités de décrocher la pole position samedi.

«À ce moment précis, nous sommes une seconde derrière, et si

vous vous basez seulement là-dessus, alors non. Mais si nous changeons quelque chose et que ça s'améliore, alors peut-être que oui.»

Le coéquipier de Schumacher, le Brésilien Rubens Barrichello, qui pilote toujours l'ancien modèle Ferrari, a réussi le septième temps, en 1:15,933. Sorti de la piste lors de la première séance, il n'avait pas pu accomplir le moindre tour de circuit dans la matinée.

Les Williams-BMW de Ralf Schumacher et du Colombien Juan Pablo Montoya devraient être en mesure de poser quelques problèmes à Michael Schumacher

Craig Pollock fait le point

Villeneuve: «C'est mieux qu'en Malaisie»

SAO PAULO, Brésil (PC)-«Pas mal pour une première journée», a jugé Jacques Villeneuve, qui a réalisé le neuvième temps lors des premiers essais libres, vendredi, sur le circuit d'Interlagos au Brésil.

«C'est mieux qu'en Malaisie. J'ai même occupé le cinquième rang pendant un moment. C'est déjà ça. Mais le peloton est quand même très serré de ma position jusqu'à la 17e. Je crois que ce sera facile de perdre des positions en qualification demain (samedi)», a-t-il ajouté.

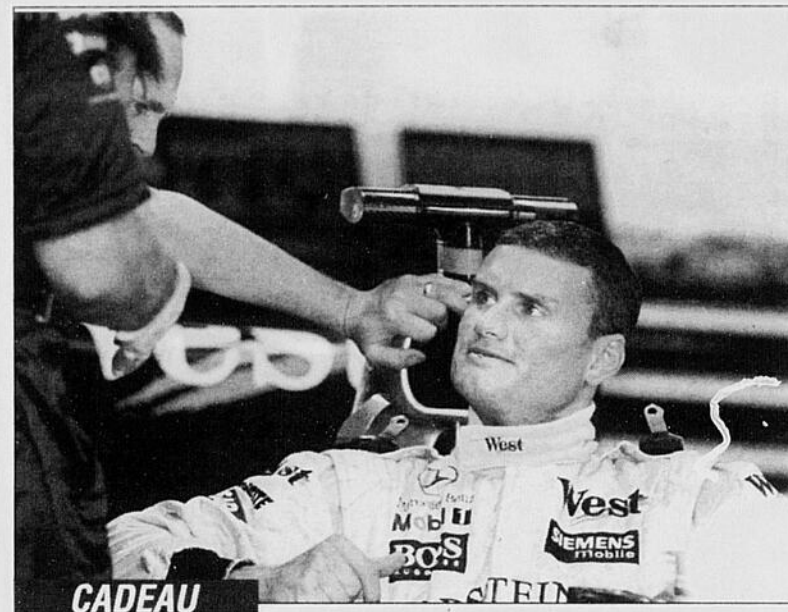
À chaque année, les pilotes se plaignent de la saleté sur le circuit brésilien. Dès les premiers tours de piste, lors des essais du vendredi, même les voitures des grandes stars partaient à la faute.

«C'est une piste très sale. Elle n'est pas utilisée pendant l'année. Et ce qui est dommage, c'est que les 3000 (Formule 3000) roulent ici mais on ne les fait pas rouler avant nous, pour nettoyer la

piste. Il ne me semble pas que ce circuit respecte les mêmes normes que les autres circuits de Formule 1», a poursuivi Villeneuve.

On a apporté très peu de changement sur sa voiture pour ce week-end. Doit-on mettre sa performance sur le compte du circuit, qui conviendrait mieux à la voiture du pilote québécois?

«C'est surtout parce que Bridgestone a changé ses pneus et je crois qu'ils nous conviennent mieux. Ça compense surtout pour quelques lacunes que nous avions sur la voiture lors du dernier Grand Prix en Malaisie.



L'Écossais David Coulthard, qui a fêté ses 31 ans mercredi, sera-t-il en mesure de s'offrir une position de tête aujourd'hui en vue du Grand Prix du Brésil? Hier, les choses ont bien commencé puisqu'il a été le plus rapide aux essais, devançant les frères Ralf (4e) et Michael Schumacher (5e). (Photo AP)

pendant les essais qualificatifs de samedi et en course.

Le champion du monde a d'ailleurs reconnu jeudi que leurs performances en Australie et en Malaisie, lors des deux premiers Grand Prix de la saison, avaient

poussé Ferrari à utiliser son nouveau modèle à Interlagos.

«C'est assez simple. Si nous étions allés plus vite en Malaisie, alors nous serions venus ici avec trois anciennes voitures», a déclaré Schumacher à la presse.

«Si je peux conserver cette neuvième place lors de la qualification, ce serait bien pour la course. Ça me permettrait d'être dans la bataille pour terminer dans les points.»

Pollock se justifie

Après le congédiement de deux directeurs techniques chez BAR par David Richards, Craig Pollock, redevenu l'agent de Villeneuve, a décidé de mettre un point final à toutes les rumeurs voulant qu'il n'ait jamais eu le courage de faire bouger les choses lorsqu'il était en poste.

Pollock a affirmé qu'il avait les mains liées et qu'il ne pouvait

prendre aucune décision quant au congédiement de certaines personnes au sein de l'équipe.

«Adrian Reynard était le directeur technique. Et malgré les pressions faites auprès de la haute direction de British American Tobacco, je n'y pouvais rien», a déclaré Pollock, qui entend rester en Formule un.

Il dit avoir été approché par quelques équipes mais doit y réfléchir.

Quant à Reynard, le constructeur britannique de châssis s'est placé en liquidation, jeudi, après une longue bataille visant à garder l'entreprise de la faillite.

L'Indiana au Final Four

Davis éclipse Bob Knight

BLOOMINGTON, Ind. (AP)-Bob Knight, longtemps synonyme de basket-ball en Indiana, n'a pas été oublié au pays des Hoosiers. Mais, bon, il n'est plus là, remplacé par Mike Davis.

Samedi soir contre Oklahoma, Davis va mener l'Université de l'Indiana à son premier match du Final Four, le championnat de la NCAA, en 10 ans. Et ce succès a contribué à faire oublier la forte personnalité de son prédécesseur. Prenez Matt Schildkret, par exemple. Recrue en 2000, il s'est joint à des milliers d'étudiants pour protester contre le congédiement de Knight pour «mauvaise conduite», frustré personnellement de n'avoir jamais la chance d'être dirigé par le grand maître.

Mais à la fin de sa deuxième année universitaire, il a remplacé les choses en perspective, surtout que son équipe a remporté de grosses victoires...

«J'aime beaucoup plus Davis,

dit-il maintenant. Comme recrue, le prestige de Bobby Knight m'influait beaucoup plus qu'il n'aurait dû.»

Il n'y a pas si longtemps, de telles paroles auraient constitué un blasphème en Indiana, où Knight a dirigé les Hoosiers pendant près de 30 ans, gagnant trois championnats nationaux et devenant à la fois une célébrité et une institution.

Le Général, comme on l'appelait, a pris une année sabbatique après son congédiement puis s'est attaqué à la relance du programme de basket-ball de l'université Texas Tech. Il a mené cette équipe au tournoi de la NCAA, perdant en première ronde... comme à ses dernières années en Indiana.

L'autre match samedi opposera Maryland à Kansas.

Les deux gagnants s'affronteront dimanche pour le championnat du basket-ball universitaire américain.



MESSAGE

Les joueurs de l'Oklahoma ont trouvé une façon originale d'afficher leurs intentions, hier, lors d'une pratique en vue du match du Final Four qui les opposera aux représentants de l'Université de l'Indiana.

(Photo AP)



Ralf Schumacher, a obtenu le quatrième meilleur temps des essais, reléguant son frère à la cinquième place. Son coéquipier, Juan Pablo Montoya, a réussi la deuxième meilleure performance du jour. (Photo AP)

Après quatre mois d'absence

Le retour de Audette sera bénéfique pour le Canadien

par François LEMENU

MONTREAL (PC) - L'attaque du Canadien va profiter d'un sérieux coup de pouce lors du match de samedi soir au Centre Molson. Donald Audette a confirmé sa présence face aux Penguins de Pittsburgh après une absence de près de quatre mois.

Le 1er décembre dernier, Audette a subi une profonde laceration à l'avant-bras gauche. Plusieurs tendons ont été sectionnés et la blessure a nécessité une opération d'urgence. En tout, l'athlète de Laval a raté 49 matchs.

«C'a été long, a-t-il dit. Je suis très heureux de revenir au jeu. Je suis excité, nerveux et anxieux à la fois. Je ne sais vraiment pas à quoi m'attendre. Je me suis entraîné avec l'équipe durant toute la semaine mais c'est seulement dans une situation de match que je saurai où j'en suis vraiment.»

Audette devrait jouer entre 10 et 12 minutes, incluant ses présences en avantage numérique. Michel Therrien entend toutefois s'accorder la journée de samedi pour composer ses trios. Mais on peut parier qu'on verra éventuellement Audette dans le deuxième trio à la droite de Yanic Perreault et Sergeï Berezin. Eric Landry, très solide face au Lightning de Tampa Bay, jeudi, pourrait se voir confier de nouvelles responsabilités, vraisemblablement dans l'unité de Joël Juneau.

«Je ne serai pas au meilleur de

ma forme, a prévenu Audette. C'est difficile de revenir à ce temps-ci de l'année après une aussi longue absence. Mais je vais donner mon 100 pour cent pour aider l'équipe.

«Je me sens encore limité dans certains mouvements, a-t-il ajouté. Je vais donc compenser en utilisant davantage mes jambes. Mais mon lancer est bon. Je vais juste chercher un compromis sur autre chose.»

A domicile

Audette avait laissé entendre qu'il reviendrait au jeu jeudi prochain à Philadelphie ou même lundi à Pittsburgh. Sa décision de hâter son retour s'explique par son désir de renouer avec la compétition à domicile.

«Je vais me sentir plus en sécurité au Centre Molson, a-t-il dit. Les médecins de l'équipe seront sur place si jamais il m'arrive quelque chose. Pour moi, c'est rassurant.

«Je préfère aussi revenir devant nos partisans.»

Michel Therrien n'a pas caché sa joie de retrouver Audette qu'il a dirigé durant moins de cinq matchs depuis son transfert de Dallas. Le vétéran de 32 ans avait quand même réussi à ranimer l'attaque à cinq du Tricolore en plus d'ajouter du mordant à son trio. Il présente un dossier d'un but et quatre passes dans son nouvel uniforme.

«Je suis très heureux de le revoir, a déclaré l'entraîneur. Il a mis les bouchées doubles pour revenir le plus rapidement possible.»

Audette portera désormais le numéro 82, ayant abandonné le 22 à Bill Lindsay.

«J'ai toujours porté le 28 depuis les rangs juniors, a-t-il rappelé. Mais comme il appartient à Karl Dykhuis, j'ai décidé de prendre le 82 en inversant les chiffres. Le 22 m'a pas porté chance.»

Loterie lucrative

EDMONTON (PC)-La loterie créée par le gouvernement albertain pour venir en aide aux Oilers d'Edmonton et aux Flames de Calgary rapportera beaucoup plus que prévu.

Au départ, l'an dernier, on espérait que cette loterie rapporterait 1,5 million \$ à chacune des deux équipes de la Ligue nationale de hockey (LNH), mais des projections récentes font maintenant grimper l'objectif à 2,7 millions \$.

«Ce serait fantastique. Nos ventes ont bien fonctionné. C'est fameux!», a dit le porte-parole des Oilers, Allan Watt. Cependant, la Société albertaine des loteries prévoit que ses revenus seront à la baisse cette année. Les ventes totales de billets de loterie incluant la loterie du hockey passeraient de 97 millions \$ durant l'année fiscale 2000-2001, à 94 millions \$ cette année.



La petite Mélissa Saumure, 6 ans, de Candiac au Québec, affiche un sourire qui en dit long sur sa joie de recevoir un autographe du grand 66, Mario Lemieux, hier au centre Molson, dans le cadre d'une promotion des soupes Chunky. (Photo PC)

Lemieux espère jouer encore plus de matchs

MONTREAL (PC)-Malgré une blessure récurrente à la hanche qui a mis fin à sa saison de façon prématurée, Mario Lemieux espère bien être de retour en pleine forme pour le calendrier 2002-2003 et disputer un nombre accru de rencontres.

«Idéalement, j'aimerais disputer 70 ou 72 matchs, a dit Lemieux, comme je l'avais fait lors de mon retour en 1995-96. Si je ne joue que 60 matchs, je ne peux pas aider l'équipe de la même façon.»

Le célèbre joueur des Penguins de Pittsburgh était de passage au Centre Molson, vendredi soir, pour couronner la «mère ayant le plus contribué au hockey au Canada» par le biais d'un concours mis sur pied par les soupes Chunky dont il est porte-parole.

Entre la remise du prix à Mary Ann Pinsonneault de Belle River, Ont., quelques louches de soupes versées aux jeunes amateurs présents et une foule d'autographes, Lemieux a pris le temps de faire le point sur sa condition physique, lui qui n'a pas patiné depuis sa plus récente mise au rancart.

«Je n'ai pas chaussé les patins et je ne pense pas le faire avant un mois au minimum. Je dois me reposer complètement durant deux ou trois mois.»

Lemieux traîne cette blessure à la hanche depuis un bout de temps. Tous ont noté qu'il était nettement ralenti durant les Jeux olympiques de Salt Lake City, mais personne ne savait à quel point il était mal en point.

«J'étais à 50 pour cent, a laissé tomber le 66. Sérieux, a-t-il ajouté en souriant devant l'étonnement de ses interlocuteurs.

Je savais qu'il ne me restait qu'une semaine à jouer.»

Lemieux, âgé de 36 ans, a laissé savoir il y a quelques temps qu'il aimerait jouer jusqu'à la quarantaine, mais il sait que sa santé va décider pour lui.

«Disons que je vais prendre les saisons une à la fois. J'aimerais ne pas devoir sauter trop de matchs, comme quand il y en a deux en deux soirs.»

Les Penguins, qui affrontent le Canadien samedi soir, devraient rater les séries à moins d'une incroyable fin de saison. La perte des revenus des éliminatoires va-t-elle contraindre Lemieux, le propriétaire, à laisser filer d'autres joueurs autonomes? «Il n'y a que Robert Lang qui va être joueur autonome, précise Lemieux, et on va tout faire pour le garder. Il a déjà joué pour trois ou quatre équipes, mais c'est juste avec nous qu'il a bien fait (sourire). Je passe beaucoup de temps avec lui ces temps-ci.

«L'an dernier, on avait 19 joueurs dont le contrat se terminait et on a signé pour deux ou trois ans ceux qu'on a gardés. Ça va être plus facile cette année.»

Au cours des ans, la ville de Pittsburgh a connu sa part d'ennuis au chapitre des assistances, du moins, avant l'arrivée de Lemieux... et durant ses absences. La situation est similaire dans d'autres villes et le joueur-proprétaire admet qu'il y a de gros nuages à l'horizon.

«Je ne peux parler pour les autres, mais les assistances sont plutôt bonnes chez nous... avant le 11 septembre en tout cas. Il y a eu une forte baisse par la suite, comme partout en Amérique du Nord pour les sports professionnels.»

Trophée Hart

Théodore devrait être sur les rangs

MONTREAL (PC) - Le nom de José Théodore est cité de plus en plus souvent dans l'attribution du trophée Hart remis au joueur le plus utile à son équipe. Si le Canadien participe aux séries, Théodore devrait être l'un des trois finalistes et possiblement l'éventuel vainqueur.

Le gardien de Sainte-Julie a une saison exceptionnelle. Il présente le meilleur taux d'efficacité de la ligue à 92,9 pour cent même s'il a reçu le plus de lancers de tous les gardiens à l'exception d'Olaf Kolzig des Capitals de Washington. Sa moyenne de 2,21 le place au quatrième rang et ses six jeux blancs lui confèrent la cinquième position.

Mais au-delà des chiffres, il faut retenir sa contribution à l'équipe. En 60 matchs, Théodore (24-23-10) a mérité une étoile à 30 reprises. Sans lui, le Canadien ne lutterait pas pour une place en séries à deux semaines de la fin de la saison.

Certes, Théodore n'est pas le seul joueur dans la course. Les gardiens Patrick Roy et Sean Burke sont aussi des candidats de choix. Jarome Iginla, Ron Francis et Mats Sundin également. Mais le jeune gardien âgé de 25 ans a sur son équipe un impact qu'aucun autre joueur ne peut revendiquer.

L'unanimité

Comme il faut s'y attendre, le choix de Théodore fait l'unanimité chez le Canadien.

«José a une saison qui correspond à la définition du trophée Hart, laisse entendre Craig Rivet. Il est de loin le joueur le plus utile à son équipe. C'est lui qui nous permet d'être encore dans la course pour une place en séries.

«Il doit affronter 40 lancers par match, ce qui est très exigeant tant physiquement que moralement, ajoute le défenseur. Pourtant, il parvient à maintenir son

jeu à un niveau très élevé match après match. Sans lui, on ne serait plus là depuis longtemps.»

Patrice Brisebois s'est fait l'écho de Rivet.

«C'est grâce à lui si on se bat pour la huitième place. Je sais qu'on gagne et qu'on perd en équipe. Mais il faut reconnaître que José fait la différence.

«Roy est bon, Iginla aussi, poursuit Brisebois. Mais José n'a pas la chance de jouer dans un club paqueté comme Colorado ou Detroit. L'équipe ne marque pas beaucoup de buts et il doit assumer le plus gros de la pression. C'est pourquoi José est mon choix.»

Un jeune Hasek

Donald Audette est émerveillé par le jeu de Théodore.

«Il faut lui donner le crédit. C'est beaucoup grâce à lui si l'équipe se bat pour une place dans les séries.

«Moi, il me rappelle un jeune Dominik Hasek», ajoute Audette qui a bien connu le Tchèque à Buffalo. «Je pense qu'il a une bonne chance de remporter le trophée si on participe aux séries. Et on va faire les séries.»

Saku Koivu se range lui aussi dans le camp de Théodore.

«Il a mon vote, a dit le capitaine du Canadien. Il est la principale raison de nos succès. Le tout dépendra de l'opinion des gens qui votent.»

Le scrutin est tenu auprès des membres de l'Association des journalistes de hockey professionnel. Enfin, Michel Therrien appuie la candidature de Théodore à 100 pour cent.

«Il est là match après match. Il nous donne toujours une chance de gagner. Sa candidature est tout à fait logique», a soutenu l'entraîneur.

Guy Lafleur a été le dernier joueur du Canadien à remporter le trophée Hart. C'était en 1978.

Hockey



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est											
Section Nord-Est											
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	
x-Boston	74	41	21	5	7	216	179	94	22-9-1-4	19-12-4-3	9-1-0-0
Toronto	74	38	23	9	4	218	187	89	23-9-5-0	15-14-4-4	5-3-2-0
Ottawa	75	36	24	8	7	226	192	87	18-11-3-4	18-13-5-3	4-4-0-2
Montréal	74	30	29	12	3	186	194	75	18-12-6-1	12-17-6-2	3-3-4-0
Buffalo	74	30	34	9	1	190	186	70	18-15-4-0	12-19-5-1	3-6-1-0
Section Atlantique											
x-Philad	73	40	21	9	3	221	169	92	18-10-4-3	22-11-5-0	3-4-3-0
NY Islanders	73	36	26	7	4	213	202	83	18-12-5-2	18-14-2-2	6-3-0-1
New Jersey	74	34	27	9	4	181	172	81	19-13-4-2	15-14-5-2	7-2-0-1
NY Rangers	75	31	36	4	4	201	235	70	18-18-2-1	13-18-2-3	2-7-0-1
Pittsburgh	73	28	34	7	4	183	215	67	16-18-3-1	12-16-4-3	3-6-1-0
Section Sud-Est											
Caroline	74	31	24	14	5	198	203	81	11-20-7-0	17-12-4-3	5-2-3-0
Washington	75	32	32	10	1	207	226	75	18-12-5-1	14-20-5-0	6-4-0-0
Tampa Bay	73	25	34	10	4	157	188	64	15-14-5-3	10-20-5-1	3-2-4-1
Floride	74	21	41	7	5	161	225	54	10-21-3-3	11-20-4-2	3-4-2-1
Atlanta	74	19	43	8	4	172	259	50	11-20-7-0	8-23-1-4	3-6-1-0
Association de l'Ouest											
Section Centrale											
yzc-Detroit	74	50	14	8	2	231	160	110	27-6-4-0	23-8-4-2	5-3-2-0
Chicago	74	38	23	12	1	202	187	89	25-6-5-1	13-17-7-0	4-3-3-0
St. Louis	73	36	25	8	4	196	167	84	23-11-1-1	13-14-7-3	5-4-0-1
Nashville	74	26	35	13	0	178	203	65	16-14-8-0	10-21-5-0	1-7-2-0
Columbus	74	20	41	8	5	149	222	53	12-17-5-4	8-24-3-1	3-5-0-2
Section Nord-Ouest											
Colorado	74	41	25	7	1	187	153	90	22-11-3-1	19-14-4-0	6-4-0-0
Edmonton	75	34	26	12	3	190	170	83	20-13-4-0	14-13-8-3	6-2-1-1
Vancouver	75	36	30	6	3	226	195	81	19-11-5-2	17-19-1-1	7-3-0-0
Calgary	74	28	31	12	3	180	198	71	17-12-5-2	11-19-7-1	1-6-3-0
Minnesota	74	25	31	11	7	176	209	68	13-13-8-5	12-18-3-2	1-3-1-1
Section Pacifique											
San Jose	74	38	25	8	3	214	180	87	20-11-3-2	18-14-5-1	4-5-1-0
Los Angeles	74	36	24	10	4	193	170	86	18-12-5-1	18-12-5-3	6-3-1-0
Phoenix	74	35	24	9	6	196	185	85	23-8-3-3	12-16-6-3	6-2-1-1
Dallas	73	33	25	11	4	197	192	81	15-13-5-3	18-12-6-1	3-3-4-0
Anaheim	75	27	38	7	3	165	185	64	13-18-4-2	14-20-3-1	4-5-1-0

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
 y - champion de section.
 z - champion d'association.
 c - gagnant de la coupe du Président.
 Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 28 mars	
Floride 4 Ottawa 3	
Caroline 4 Philadelphie 1	
St. Louis 4 Buffalo 1	
Nashville 3 Detroit 3	
Montréal 2 Tampa Bay 1	
N.Y. Islanders 5 Toronto 4	
Los Angeles 2 Edmonton 2	
Anaheim 2 Phoenix 1 (P)	
Dallas 2 Calgary 2	
Vancouver 4 Columbus 3 (P)	
Colorado 3 San Jose 2	
Vendredi 29 mars	
Washington 3 New Jersey 1	
Chicago 3 Minnesota 1	
Samedi 30 mars	
Caroline à Boston, 13h00	
Buffalo à Philadelphie, 15h00	
New Jersey à Toronto, 19h00	
Pittsburgh à Montréal, 19h00	
Tampa Bay à Ottawa, 19h00	
N.Y. Islanders à Washington, 19h00	
N.Y. Rangers en Floride, 19h30	
Atlanta à Detroit, 19h30	
St. Louis à Nashville, 20h00	
Los Angeles à Calgary, 21h00	
Colorado à Phoenix, 21h00	
Dallas à Edmonton, 22h00	
Anaheim à Vancouver, 22h00	
Columbus à San Jose, 22h30	
Dimanche 31 mars	
Minnesota à Chicago, 15h00	

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est		
Mj	Pts	
1 xw-Boston	74	94
2 xw-Philadelphie	73	92
3 w-Caroline	74	81
4 Toronto	74	89
5 Ottawa	75	87
6 NY Islanders	73	83
7 New Jersey	74	81
8 Montréal	74	75
9 Washington	75	75
10 Buffalo	74	70
11 NY Rangers	75	70
12 Pittsburgh	73	67
13 Tampa Bay	73	64
14 e-Floride	74	54
15 e-Atlanta	74	50

Association de l'Ouest		
Mj	Pts	
1 yzc-Detroit	74	110
2 w-Colorado	74	90
3 w-San Jose	74	87
4 Chicago	74	89
5 Los Angeles	74	86
6 Phoenix	74	85
7 St. Louis	73	84
8 Edmonton	75	83
9 Dallas	73	81
10 Vancouver	75	81
11 Calgary	74	71
12 Minnesota	74	68
13 e-Nashville	74	65
14 e-Anaheim	75	64
15 e-Columbus	74	53

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
 y - champion de section.
 z - champion d'association.
 w - meneur de section.
 c - gagnant de la coupe du Président.
 e - éliminé d'une participation aux séries éliminatoires.

MARQUEURS

B	A	P
Iginla, Cal	44	39
Nashlund, Vcr	32	43
Bertuzzi, Vcr	31	41
Jagr, Wash	30	42
Sakic, Col	24	48
Sakic, Wash-Phi	11	61
Shanahan, Det	36	35
Yasni, NYI	31	40

Kovalev, Pgh	29	42	71
Francis, Car	25	45	70
Sundin, Tor	36	33	69
Conroy, Cal	26	43	69
Modano, Dal	34	34	68
Demitra, STL	28	40	68
Alfredsson, Ott	36	30	66
Tkachuk, STL	33	32	65
Brunette, Minn	19	46	65
Dazé, Chi	34	30	64
Kapanen, Car	26	38	64
Samsonov, Bos	28	36	64
Bonk, Ott	23	41	64
Roenick, Phi	20	44	64
Lindros, NYR	31	32	63
Fleury, NYR	23	40	63
Allison, LA	17	46	63
Murray, Bos	34	28	62
Gagné, Phi	32	30	62
Fedorov, Det	28	34	62
Gaborik, Minn	28	34	62
Thornton, Bos	22	40	62
Bondra, Wash	35	26	61
Guerin, Bos	36	24	60
Hossa, Ott	27	33	60
Amonte, Chi	24	36	60
Zhamnov, Chi	21	39	60
Morrison, Vcr	20	40	60
Satan, Buf	29	30	59
Peca, NYI	23	36	59
Heatley, Atl	22	37	59
O'Neill, Car	26	32	58
Whitney, Cib	20	38	58
York, NYR-Edm	19	39	58
Richards, TB	18	40	58
Lidstrom, Det	9	49	58

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est										
Section canadienne										
PJ	G	P	NDP	BP	BCPTS					
x-Québec	74	34	23	14	3 243 231 85					
Hamilton	74	35	28	8	3 232 193 81					
Manitoba	73	36	31	3	3 249 238 78					
St. John's	74	30	26	16	2 232 226 78					
Saint-Jean	75	28	31	12	4 176 188 72					
Section Est										
x-Bridgeport	73	40	23	7	3 221 181 90					
x-Hartford	74	38	23	10	3 236 224 89					
Providence	74	33	29	8	4 179 202 78					
Springfield	75	33	39	1	2 200 226 69					
Albany	73	12	39	12	10 159 248 46					
Section Nord										
x-Lowell	75	39	23	10	3 216 199 91					
Manchester	76	35	27	11	3 227 218 84					
Worcester	74	36	31	6	1 224 205 79					
Portland	74	26	30	15	3 201 210 70					
Association de l'Ouest										
Section Ouest										
PJ	G	P	NDP	BP	BCPTS					
x-Grand Rapids	74	39	24	11	0 205 164 89					
x-Utah	74	38	28	6	2 224 211 84					
x-Chicago	75	36	28	7	4 235 215 83					
x-Houston	74	34	26	9	5 219 223 82					
Milwaukee	75	28	33	10	4 188 196 70					
Section Centrale										
x-Syracuse	74	34	22	13	5 210 184 86					
Rochester	74	30	27	15	2 196 197 77					
Cincinnati	74	32	30	9	3 205 197 76					
Cleveland	75	27	38	6	4 215 260 64					
Section Sud										
x-Norfolk	75	35	24	12	4 207 194 86					
Hershey	73	31	25	11	6 180 178 79					
Philadelphie	74	29	26	14	5 189 199 77					
Wilkes-Barre	75	20	40	12	3 192 253 55					

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Lundi 25 mars

Saint-Jean 2 Québec 1 (P)

Mardi 26 mars

Aucun match

Mercredi 27 mars

Saint-Jean 4 Québec 3
 St. John's 3 Albany 1
 Manitoba 2 Milwaukee 1
 Bridgeport 3 Philadelphie 1
 Lowell 3 Providence 0
 Norfolk 3 Wilkes-Barre 2
 Rochester 3 Grand Rapids 0
 Chicago 4 Hartford 1
 Houston 3 Cincinnati 1
 Cleveland 4 Utah 3

Jeudi 28 mars

Manchester 3 Portland 2
 Worcester 5 Springfield 2

Vendredi 29 mars

Manitoba à Hartford, 19h05
 Hershey à Cleveland, 19h05
 Albany à Philadelphie, 19h05
 Springfield à Providence, 19h05
 Wilkes-Barre à Norfolk, 19h30
 St. John's à Québec, 19h30
 Hamilton à Saint-Jean, 19h30
 Cincinnati à Hamilton, 19h30
 Grand Rapids à Milwaukee, 19h30
 Syracuse à Rochester, 19h35
 Lowell à Worcester, 19h35
 Portland à Bridgeport, 20h05
 Chicago à l'Utah, 21h00

Samedi 30 mars

Hamilton à Saint-Jean, 18h00
 Bridgeport à Albany, 19h00
 Québec à Lowell, 19h00
 Manitoba à Hartford, 19h05
 Syracuse à Wilkes-Barre, 19h05
 Philadelphie à Norfolk, 19h30
 Manchester à Springfield, 19h30
 Rochester à Grand Rapids, 19h30
 St. John's à Portland, 19h35
 Hershey à Cincinnati, 19h35
 Providence à Worcester, 19h35
 Houston à Milwaukee, 20h30
 Chicago à l'Utah, 21h00

Dimanche 31 mars

Hershey à Cincinnati, 15h05
 Albany à Bridgeport, 17h05

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires Association Robert-Label
 Shawinigan, champion de l'Association Robert-Label, se qualifie directement pour le deuxième tour
 Premier tour (Quatre de sept) Association Robert-Label

Série A

Hull c. Montréal
 Vendredi 29 mars

Dimanche 31 mars

Hull c. Montréal, 13h00 (au Colisée Jean-Béliveau, à Longueuil)

Série B

Victoriaville c. Rouyn-Noranda
 Mercredi 27 mars

Série C

Drummondville c. Val-d'Or
 Vendredi 29 mars

Dimanche 31 mars

Drummondville c. Val-d'Or 0 (Drummondville mène la série 3-2)

Association Frank-Dilio

Premier tour (Quatre de sept) Association Frank-Dilio

Série D

Chicoutimi c. Québec
 Mercredi 27 mars

Série E

Halifax c. Rimouski
 Vendredi 29 mars

Dimanche 31 mars

Halifax à Rimouski, 14h00

Série F

Cap-Breton c. Baie-Comeau
 Vendredi 29 mars

MARQUEURS

Mj	B	P	Pts
Bell, Thatcher Rim	4	8	4 12
Vermette, Antoine Vic	4	5	6 11
Lombardi, Matthew Vic	4	4	6 10
Hennessy, Josh Que	4	3	6 9
Montgomery			

Vivement le début de saison!

Les Expos remportent un match terne

VIERA, Floride (PC)—«C'est un peu comme un boxeur à la fin de son entraînement avant un combat important. Il a hâte de se battre vraiment. Il en a assez des sacs et c'est un peu la même chose ici. Les gars ont hâte que la saison commence et ça paraît.»

C'est en ces termes que Frank Robinson a commenté les performances peu reluisantes des deux équipes après que les Expos eurent disposé des Marlins de la Floride 7-6, vendredi, à Viera.

Les Expos ont obtenu neuf coups sûrs, un de moins que les Marlins, et chacune des équipes a commis deux erreurs.

«Dans mon temps, on se présentait au camp d'entraînement pour se mettre en forme, a dit Robinson. Là, les gars se présentent en bonne condition et sont prêts à disputer des matches hors-concours.»

«Aujourd'hui, nous n'avons pas utilisé nos meilleurs éléments et les Marlins n'ont pas aligné leurs meilleurs joueurs non plus. C'est la fin du camp.»

Cela a donné un bien drôle de spectacle, même si Josh Karp, partant des Expos, s'est bien

débrouillé. En quatre manches, le jeune droitier a espacé trois coups sûrs et un point en quatre manches.

T.J. Tucker, qui lutte pour le 11e ou 12e poste de lanceur avec la formation des ligues majeures, a connu une bonne manche et une très mauvaise quand il a donné trois coups sûrs et deux points en sixième. Il a cédé un double à Preston Wilson et un circuit à Kevin Millar. En septième, Andres Gallaraga et Matt Cepicky ont commis des erreurs qui ont conduit à deux autres points non mérités des Marlins quand Matt Herges était au monticule.

Derek Lee a lui aussi claqué un circuit pour les Floridiens.

Scott Strickland, qui pourrait être le releveur numéro un des Expos, a lancé au cours des deux dernières manches. Il a donné deux coups sûrs et un point en huitième quand les Marlins ont volé deux buts. Il s'est cependant ressaisi en neuvième quand il a liquidé dans l'ordre Preston Wilson, Cliff Floyd et Kevin Millar.

En attaque, Lee Stevens a obtenu un circuit au champ opposé

Omnium Shell Houston

Vijay Singh se hisse en tête

THE WOODLANDS, Tex. (AP)—Vijay Singh, qui n'a pas triomphé sur le circuit de la PGA depuis sa victoire au tournoi des Maîtres en 2000, a réalisé une ronde de 65 et il s'est emparé d'une avance de deux coups en tête de l'omnium de golf Shell Houston.

Après deux rondes, Singh présente un total de 132, 12 coups sous la normale, sur le parcours the Woodlands. L'Irlandais Darren Clarke suit à deux coups après sa ronde de 65. J.P. Hayes (68) accuse pour sa part trois coups de retard.

Singh a calé des birdies au pre-

mier et cinquième trous, puis il a réussi des birdies consécutifs au 8e, 9e et 10e trous.

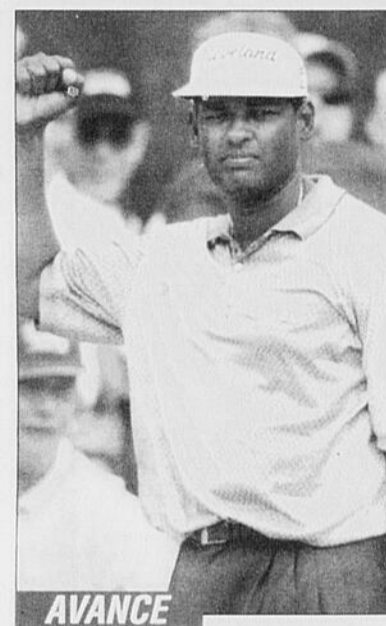
Son coup de départ sur le 16e trou à normale-3 s'est retrouvé dans une fosse de sable, à gauche et derrière le trou. Singh s'est sorti d'impasse avec un coup de 54 pieds, ce qui a rompu une égalité avec Clarke en tête. Singh a terminé la ronde avec un birdie.

Singh, qui compte neuf victoires sur le circuit de la PGA, a été incapable de remporter un tournoi l'année dernière pour la première fois en cinq ans.

L'Australien Geoff Ogilvy (65) et Brandt Jobe (66) se retrouvent à 136, un coup devant Scott Verplank, Jay Haas et Chris Riley. Greg Norman (68) et le meneur de la première ronde Jim Carter (73) suivent à 138.

re sortie en saison régulière.

Il affrontait les Manatees, filiale A des Marlins. En cinq manches, il a donné cinq coups sûrs et trois points. Il a aussi cédé un but sur balles. Il a retiré quatre frappeurs sur des prises.



AVANCE

Au 16e trou, Vijay Singh est visiblement satisfait de son coup qui lui a permis de se sortir d'impasse et de rompre une égalité avec Clarke pour passer en tête de la 2e ronde du tournoi de Houston.

(Photo AP)

La confiance de Neumann paie

CALIFORNIE (AP et PC)—La Suédoise Liselotte Neumann a quelques atouts dans son jeu au championnat de golf Kraft Nabisco l'avantage du «parcours» et de la confiance à revendre avec son fer droit. Bilan? Une avance avec deux rondes à disputer lors de la première levée de la saison du grand chelem féminin de golf.

Neumann, qui a passé une partie de l'hiver à peaufiner son jeu au club Mission Hills, a réussi un birdie de 12 pieds au dernier trou, vendredi, afin de remettre une carte de 70, deux coups sous la normale.

«Ça va très bien sur les verts, a dit Neumann. C'est plus plaisant que de rater les verts et se retrouver dans l'herbe longue.»

La Suédoise âgée de 35 ans totalise 139 coups, cinq de moins que la normale, et elle détient une avance de deux coups devant sa compatriote et championne en titre, Annika Sorenstam (71), Beth Daniel (70) et Rosie Jones (69), la meilleure golfeuse de la LPGA à n'avoir jamais remporté un titre du grand chelem.

Kris Tschetter se retrouve à quatre coups de la tête, à 143, après avoir inscrit un 69, le plus bas pointage de la journée.

La Mexicaine Lorena Ochoa, une jeune femme qui joue son golf universitaire en Arizona et qui a remporté tous les tournois auxquels elle a participé cette année, a elle aussi réussi le birdie au 18e trou pour un 69. Elle a quitté le terrain sous les encouragements en espagnol de sa famille. Elle est à 144, tout comme Cristie Kerr et Leta Lindley.

Il n'y a que cinq autres golfeuses qui se situent sous la normale, mais le groupe de dix joueuses

à 145, un au-dessus du par, comprend l'Australienne Karrie Webb (70), la Coréenne Se Ri Pak (71) et la Canadienne Lorie Kane (72).

«Il faut rester dans le coup, a dit Kane, originaire de Charlotte-town. J'aime bien le point de vue de Tiger Woods qui pense que l'on doit réduire le retard de moitié en neuf trous. Mais c'est seulement pour samedi. Je suis encore dans la course.» L'autre Canadienne, Gail Graham de Kelowna, C.-B., n'a pu faire mieux que 78 et elle se retrouve 12 coups au-dessus de la normale, à 156.

Encore Quigley

MILTON, Flo. (AP)—Dana Quigley, en quête d'une deuxième victoire d'affilée sur le circuit senior de la PGA, a ramené une carte de 63, sept coups sous la normale, pour s'emparer d'une priorité de deux coups à la classique Emerald Coast.

Dave Eichelberger a réussi un trou d'un coup et il a terminé la journée avec une ronde de 65 sur le parcours du club The Moors.

Pour cette ronde initiale, Fred Gibson a obtenu un score de 66 et Allen Doyle, Larry Nelson, Simon Hobday, Bob Eastwood et Frank Conner suivent à 67.

Quigley, disputant un 175e tournoi d'affilée pour lequel il est admissible, a remporté la classique Siebel à Silicon Valley il y a deux semaines et il occupe le troisième rang des boursiers avec des gains de 599 910 \$ US. Il a attribué ses succès cette année au psychologue sportif Bob Rotella.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Chicago 3 Minnesota 1

Première période

1. Minnesota, Gaborik 29 (Benysek) 9:03
Pénalités Zhamnov Chi 5:49, Bombardir Minn 9:49, Dazé Chi 15:43, Hendrickson Minn 16:51, Amonte Chi 18:56.

Deuxième période

2. Chicago, Housley 13 (Zhamnov, Nylander) 6:48 (an)
3. Chicago, Nylander 14 (Calder, Dazé) 17:31 (an)

Pénalités Marshall Minn 2:44, Fitzgerald Chi, Roest Minn 4:48, Hendrickson Minn 4:59, Johnson Minn 9:45, Fernandez Minn (purgé par Brunette) 16:42, Amonte Chi 19:13.

Troisième période

4. Chicago, Dazé 35 (Fitzgerald, Nylander) 9:14
Pénalités Bell Chi (double min.) 2:51, Poapst Chi 19:00.

Tirs au but

Chicago 5 13 4:22
Minnesota 7 1 8:16

Gardiens Chicago: Passmore (G.8-3-3); Minnesota: Fernandez (P.11-21-5).

Avantages numériques Chicago: 2-6; Minnesota: 0-7.

Arbitres Shane Heyer, Tom Kowal, Juges de lignes Angelo D'Amico, Don Henderson, Assistance 19,004.

Washington 3 New Jersey 1

Première période

1. New Jersey, Elias 26 (Sykora) 10:01
2. Washington, Nikolishin 13 (Bondra) 14:37
Pénalité Aucune.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités Rohloff Wash 12:47, Vanbiesbrouck NJ (purgé par Gomez) 16:43.

Troisième période

3. Washington, Bondra 36 (Nikolishin, Simon) 9:55
4. Washington, Bondra 37, 19:00 (fd)
Pénalité Jagr Wash 14:11.

Tirs au but

Washington 7 4 5:16
New Jersey 7 9 11:27

Gardiens Washington: Kolzig (G.28-28-7); New Jersey: Vanbiesbrouck (P.1-3-0).

Avantages numériques Washington: 0-1; New Jersey: 0-2.

Arbitres Rob Martell, Stephen Walkom, Juges de lignes Jonny Murray, Pat Dupuzzo, Assistance 19,004.

JEUDI

Avalanche 3 Sharks 2

Première période

Aucun but.
Pénalités Thornton SJ 5:25, Yelle Col 10:15, Drury Col 19:04.

Deuxième période

1. San Jose, Ricci 18 (Rathje, Selanne) 6:12
2. Colorado, Larsen 1, 15:58 (an)
3. San Jose, Thornton 24 (Marleau, Stuart) 18:38 (an)

Pénalités de Vries Col, Nolan SJ 5:32, de Vries Col 10:28, Kasparaitis Col, Graves SJ 11:53, Smith SJ 14:05, Kasparaitis Col 16:55, Parker Col, Thornton SJ 20:00.

Troisième période

4. Colorado, Drury 19 (Blake) 0:39
5. Colorado, Messier 5 (Yelle, Larsen) 11:02

Pénalités Selanne SJ 1:00, Dampousse SJ 8:43, Selanne SJ 20:00.

Tirs au but

Colorado 8 8 11:27
San Jose 8 15 9:32

Gardiens Colorado: Roy (G.30-20-7); San Jose: Nabokov (P.32-23-5).

Avantages numériques Colorado: 1-4; San Jose: 1-4.

Arbitres Kelly Sutherland, Rob Shick, Juges de lignes Dan McCourt, Brad Lazarowich, Assistance 17,496.

Blue Jackets 3 Canucks 4 (P)

Première période

1. Vancouver, H.Sedin 13 (D.Sedin, Cassels) 8:14
2. Columbus, Dineen 4 (Pronger, Shelley) 10:13
3. Columbus, Sanderson 10 (Marshall) 16:19

Pénalités Naslund Vcr 3:01, Shelley Clb 13:59, Timander Clb 19:25.

Deuxième période

4. Columbus, Knutsen 10, 3:31
5. Vancouver, Bertuzzi 31 (Hlavac) 13:46
6. Vancouver, Naslund 32 (Bertuzzi, Ohlund) 19:57

Pénalités Klesla Clb 1:32, Cassels Vcr 2:25, Sopol Vcr 5:38, Klesla Clb 11:29, Wright Clb, Cassels Vcr 20:00.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité Timander Clb 1:30.

Prolongation

7. Vancouver, Cassels 10 (Bertuzzi, Ohlund) 4:20

Pénalités Aucune.

Tirs au but
Columbus 11 5 2 2-20
Vancouver 10 15 11 3-39

Gardiens Columbus: Denis (P.8-19-5); Vancouver: Cloutier (G.26-22-4).

Avantages numériques Columbus: 0-3; Vancouver: 0-5.

Arbitres Tim Peel, Dennis LaRue, Juges de lignes Randy Mitton, Wayne Bonney, Assistance 17,849.

Mighty Ducks 2 Coyotes 1 (P)

Première période

Aucun but.
Pénalité Friesen Ana 5:35.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités Nagy Phx 6:01, Trnka Ana 11:27.

Troisième période

1. Phoenix, Lemieux 15 (Brière, Berehowsky) 15:00
2. Anaheim, Rucchin 7 (Titov) 19:23
Pénalités Leclerc Ana 1:18, Rucchin Ana 3:57.

Prolongation

3. Anaheim, Titov 11 (Pahlsson) 3:58

Pénalités Aucune.

Tirs au but

Anaheim 8 11 8 1-28
Phoenix 10 6 8 3-27

Gardiens Anaheim: Shields (G.9-19-2); Phoenix: Esche (P.6-10-2).

Avantages numériques Anaheim: 0-1; Phoenix: 0-4.

Arbitres Mike Leggo, Jay Sharrers, Juges de lignes Brian Mach, Thor Nelson, Assistance 14,725.

Kings 2 Oilers 2

Première période

1. Los Angeles, Palfy 28 (Deadmarsh, Schneider) 10:40 (an)
2. Edmonton, Niinimaa 5 (Hecht, Grier) 18:17

Pénalités Eloranta LA 4:03, Smyth Edm 10:04, Hecht Edm 13:19.

Deuxième période

3. Los Angeles, Eloranta 7 (Laperrière, Norstrom) 0:42
Pénalités Laperrière LA 5:22, Lijja LA 14:29.

Troisième période

4. Edmonton, Moreau 11 (Grier) 0:39
Pénalités Niinimaa Edm 3:40, Norstrom LA 9:14, Eloranta LA 13:42.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Los Angeles 7 7 8 2-24
Edmonton 9 5 6 2-22

Gardiens Los Angeles: Potvin (N.28-24-7); Edmonton: Salo (N.27-25-10).

Avantages numériques Los Angeles: 1-3; Edmonton: 0-5.

Arbitres Stéphane Auger, Bill McCreary, Juges de lignes Ray Scapinello, Mark Wheeler, Assistance 16,839.

Stars 2 Flames 2

Première période

1. Calgary, Conroy 25 (Gauthier) 12:17 (dn)
Pénalité Petrovicky Cal 12:02.

Deuxième période

2. Calgary, Conroy 26 (Morris, McAmmond) 16:33 (an)
Pénalités Manson Dal 6:33, Bégin Cal 8:59, Sim Dal 15:50, Morrow Dal 17:29.

Troisième période

3. Dallas, DiMaio 5 (Hatcher, Morrow) 16:40
4. Dallas, Turgeon 13 (DiMaio, Muller) 17:46

Pénalités Petrovicky Cal 2:18, MacLean Dal, Kravchuk Cal (majeure) 10:35, Manson Dal, Bégin Cal 13:00.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité Hatcher Dal 4:56.

Tirs au but
Dallas 11 5 17 3-36
Calgary 13 8 8 4-33

Gardiens Dallas: Turco (N.13-6-1); Calgary: Turek (N.27-26-11).

Avantages numériques Dallas: 0-3; Calgary: 1-4.

Arbitres Kevin Maguire, Mick McGeough, Juges de lignes Steve Miller, Gérard Gauthier, Assistance 16,473.

Mondial de patinage sur courte piste

Drolet contribue au succès des Canadiennes

WEST ALLIS, Wisconsin (PC)-Les équipes canadiennes masculine et féminine se sont qualifiées, vendredi, pour leur finale respective aux championnats du monde par équipe de patinage de vitesse sur courte piste.

Chez les femmes, les Canadiennes ont remporté le repêchage avec 43 points, les États-Unis ont pris la deuxième place avec 31 points pendant que l'Italie se contentait de 21 points et du troisième rang. Le Canada et les États-Unis se sont qualifiés pour la finale où ils affronteront la Chine et la Corée du Sud, vainqueurs des rondes préliminaires.

Dans le repêchage, Marie-Ève Drolet, de Chicoutimi, a remporté ses 1000 et 3000 mètres. Les autres victoires ont été décrochées par Amélie Goulet-Nadon, de Laval, et par la championne olympique de 1998, Annie Perreault, de Rock Forest, dans leur course respective de 500m, ainsi que par Tania Vicent, de Montréal, au 1000 mètres. Alanna Kraus, d'Abbotsford, en C.-B., a terminé au deuxième rang de ses 500 et 3000 mètres.

2e rang pour les hommes

Chez les hommes, le Canada, double champion en titre, a terminé au deuxième rang de la ronde préliminaire, puis à égalité avec l'Italie dans le repêchage avec 34 points. Les États-Unis ont pris le troisième rang avec une récolte de 30 points. Le

Canada et l'Italie se joindront donc à la Corée du Sud et à la Chine - qui ont remporté les deux rondes préliminaires pour se qualifier automatiquement pour la finale - lors de la finale masculine qui aura lieu samedi.

Le Canada a patiné sans le médaillé olympique montréalais Marc Gagnon, qui a annoncé la semaine dernière qu'il ferait impasse sur le championnat par équipe et le championnat du monde individuel qui aura lieu à Montréal du 5 au 7 avril.

Lors des compétitions par équipe, les pays participent à des courses de 500, 1000 et 3000 mètres ainsi qu'à un relais et obtiennent des points de classement dans chaque course.

«Nous avons connu tellement de succès aux Jeux olympiques qu'il a été, de toute évidence, plus difficile de nous préparer pour

ces championnats du monde», a déclaré l'entraîneur de l'équipe nationale canadienne Guy Thibault, de Montréal.

«Mais je pense que nous ferons bien. Aux cours des dernières semaines, l'entraînement s'est amélioré.»

Brio de Turcotte et Tremblay

Le Canada a obtenu une grande performance du médaillé olympique de bronze Mathieu Turcotte de Sherbrooke, qui a remporté ses 500 et 1000 mètres en ronde préliminaire ainsi qu'au repêchage.

Au repêchage, François-Louis Tremblay, de Boucherville, a terminé premier du 1000 et deuxième du 500 mètres. Le Montréalais Jean-François Monette a remporté son 1000 mètres, le double médaillé olympique montréalais Jonathan Guilmette a pris la deuxième position de ses 500 et 1000 mètres et Éric Bédard, de Sainte-Thècle, a terminé deuxième de son 500 mètres.



QUALIFICATIONS

Les Canadiennes se sont qualifiées pour la finale des championnats du monde par équipe qui se déroulent à Milwaukee. Ci-haut, la Coréenne Gi-Hyun Ko qui remportera sa course des qualifications au 1000m devant l'Américaine Amy Peterson, l'Italienne Katia Zina, et la Russe Natalia Dmitrieva. Soulignons que les Canadiens ont eux aussi obtenu leur qualification pour la finale par équipe.

(Photo AP)

Basketball

Basket senior

Les séries quart-de-finale de la ligue régionale senior de basketball étaient disputées hier soir à Jonquières. À cette occasion, le Bleu & Or d'Arvida a vaincu le Crapaud d'Alma par la marque de 71-56. Éric Gagné a été le meilleur dans le camp des vainqueurs avec 22 points et Michel Laliberté le meilleur pour les perdants avec 20. Dans l'autre série, les Anciens de Roberval ont disposé de l'UQAC au pointage de 82-70. Pascal Morin a dirigé l'offensive des Robervalois avec 33 points. Guy Fortin répliquait avec 25 points pour l'UQAC.

Les demi-finales, présentées lundi, opposeront les Anciens du Séminaire de Chicoutimi aux Anciens du Cégep de Chicoutimi tandis que les Anciens de Roberval disputeront la victoire au Bleu & Or d'Arvida. La finale est prévue pour 18h30.

Club Quad du fjord

Les membres du club Quad du fjord sont conviés à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le dimanche 7 avril, à 10h, à l'hôtel Le Mont-Valin.

D'autre part, on rappelle aux membres du club qu'ils doivent inscrire à leur agenda la partie de sucre prévue pour le dimanche 28 avril, à 13h.

Le rassemblement se fera près du magasin Raymond Gobeil (La Baie). Pour information, communiquez avec Lyne Lapointe au 549-3349 ou sur internet au «kawavert@videotron.ca».

44 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 30 Mars 2002

CHANTER AVEC SES TRIPES

MUSIC HALL

UNE NOUVELLE SÉRIE DE FABIENNE LAROUCHE
RÉALISATION : ALAIN DESROCHERS

LUNDI 21h

ICI Radio-Canada
CKTV TÉLÉVISION
www.radio-canada.ca/musichall

TOYOTA

PARTICIPEZ AU CONCOURS MUSIC HALL

À GAGNER TROIS GRANDS PRIX COMPRENANT CHACUN :

Un forfait 5 diamants au Cabaret du Casino de Montréal incluant le repas gastronomique au restaurant Nuances, récipiendaire de la prestigieuse cote 5 diamants, qui offrira pour l'occasion, le menu de saison accompagné des vins choisis par le sommelier, suivi de la fiesta mondiale de danse et percussion Beat.

ET CHAQUE SEMAINE

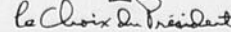
Un an de spectacles pour 4 personnes dont Beat, Pagliaro, Cinema Show, Danse-Sing, Viva Casino.

Valeur totale des prix offerts : 8400\$. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents canadiens majeurs. Le règlement du concours est disponible à Radio-Canada. Les fac similaires ne sont pas acceptés.

Pour participer, regardez Music Hall le lundi de 21h à 22h, notez l'indice de la semaine, remplissez le bulletin de participation et postez-le à l'adresse suivante :

CONCOURS «MUSIC HALL»
Société Radio-Canada
C.P. 11007
Succursale Centre-Ville
Montréal, Québec
H3C 5T9

NOM	PRÉNOM
ADRESSE	
VILLE	CODE POSTAL
TELEPHONE	ÂGE
L'INDICE DE LA SEMAINE :	
DATE DE DIFFUSION :	



00508002

Les Loups servent une leçon aux Dragons

par Roger Tremblay

NORMANDIN (RT) - Avec une performance de quatre buts, Frédéric Bouchard des Loups de Dolbeau-Mistassini a littéralement assommé les Dragons de La Baie dans un match de catégorie Atome B du championnat régional de hockey simple lettre disputé à Normandin hier.

Bouchard n'a pas été le seul à connaître un bon match dans cette victoire de 8-0 des Dolbeurois. Maxime Boivin y est allé de trois buts et le jeu blanc a été crédité au gardien Nicolas Hébert-Lemieux.

Dans cette même classe, les Rafales de Saint-Bruno ont pris la mesure des Aigles de Chicoutimi par la marque de 6-4 grâce aux tours du chapeau des jeunes Alexandre Hudon et Louis-Philippe Guérin et du doublé de Olivier Tremblay. Jimmy Villeneuve a complété le pointage. Pour les perdants, les buts ont été

l'oeuvre de Dany Bouchard, Jean-Michel Bouchard, Charles Buckell et Guillaume Roy.

Dans la classe pee-wee B, les Tempêtes de Mashteuiatsh ont eu raison des Barons de Dolbeau-Mistassini par la marque de 6-0. Joël Bégin et Jocelyn Simon-Bégin avec deux buts trois passes chacun ont dirigé l'offensive des vainqueurs. Maxime Maltais a hérité du blanchissage. Puis, les Monarques de Saint-Ambroise ont défait les Voyageurs d'Alma au pointage de 5-3. Frank Laforge et Israël Desmeules ont enfilé

chacun deux buts pour les vainqueurs alors que Michaël Saint-Pierre faisait de même pour Alma.

Bantam

Dans le bantam B, les Condors de Roberval ont pris la mesure des Panthères de Chicoutimi 4-2. Alexandre Lavoie a été le meilleur des Condors avec un doublé. Guillaume Martin l'a imité chez les perdants. Dans une autre rencontre, les Éclairs de La Baie ont infligé un revers de 2-1 aux Monarques de Saint-Ambroise. Sylvain Morin et Pierre-Olivier Lepage ont mené l'attaque des vainqueurs tandis que Andrew Savard évitait le

jeu blanc à son équipe.

Dans le bantam A, les Aiglons d'Alma n'ont éprouvé aucune difficulté à vaincre les Couguars de Chicoutimi 8-3. Kevin Gagnon a réussi trois buts pour les Aiglons tandis que Jean-Sébastien Maltais en a marqué deux. Anthony Landry s'est illustré dans le camp des perdants avec deux buts.

Novice

Enfin, dans le novice B, les Cobras de Saint-Félicien ont disposé des Castors de Chicoutimi par la marque de 5-2. Frédéric Mérette s'est offert une soirée de deux buts et trois passes dans cette victoire. Charles

Lapierre avec deux et Jean-François Bradet avec un ont complété le pointage.

Dans une autre partie, les Coyotes de Saint-Ambroise ont perdu 3-2 en fusillade face aux Requins de La Baie. Pierre-Luc Boudreault a scellé l'issue de cette rencontre avec ce but en fusillade. Pierre-Luc Claveau en a compté deux pour les Coyotes.

Midget B

Dans le midget B, les Éclairs de La Baie ont fait match nul 3-3 avec les Prédateurs de Dolbeau-Mistassini. Ces championnats, amorcés hier, se poursuivent jusqu'au 7 avril prochain au centre sportif de Normandin.

Chutes en boardercross

François Boivin rate la finale

MONT-TREMBLANT (PC) - Le planchiste François Boivin était déçu vendredi à l'issue de l'épreuve de boardercross du championnat canadien de surf des neiges présenté au Mont-Tremblant.

Une chute a empêché l'athlète de Jonquière d'atteindre la finale. Comme si cela ne suffisait pas il a de nouveau chuté lors de la finale de consolation. «Je venais ici pour gagner alors je suis plu-

tôt déçu, » a-t-il déclaré.

Ce sont trois athlètes de Colombie-Britannique qui ont gravi les marches du podium. Robert Fagan a devancé Tom Velisek et Brodie Petersen.

Boivin quitte lundi pour la Finlande afin de prendre part aux championnats du monde juniors. Il assure que sa contre-performance de vendredi ne lui nuira pas en Europe.

Ça ne me dérange pas vraiment

car j'ai eu de bons résultats en Coupe du monde cette année alors je vais vite tourner la page, » a-t-il dit.

Vaillancourt cinquième

Chez les femmes, Mayumi Fukuda, de Vancouver a remporté le titre devant la Britannique Zoe Gillings et Carlee Baker de la Colombie-Britannique.

Amy Vaillancourt, de Wakefield a été la meilleure Québécoise, terminant au cinquième rang.

Sport en bref

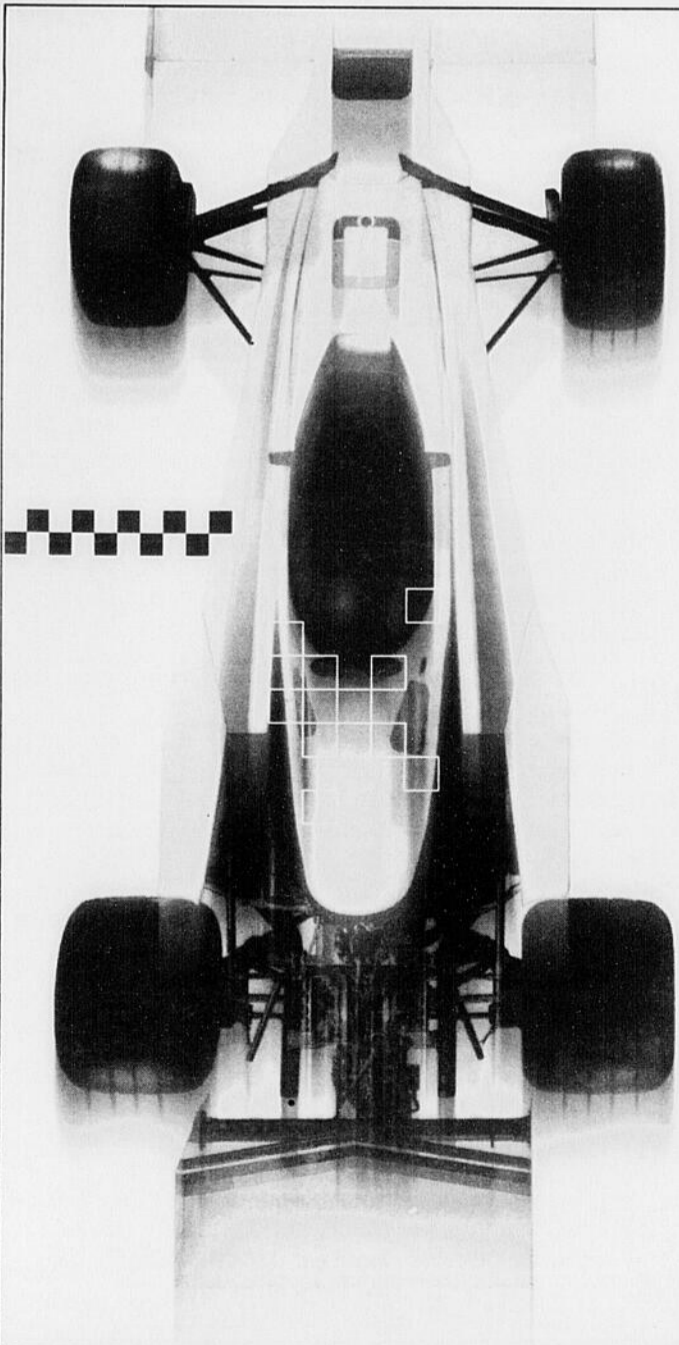
Hockey régional

Les Orioles de Jonquière ont pris les devants dans la série finale de la ligue midget CC grâce à une victoire de 3-0 sur les Loups de Dolbeau. Luc Tanguay, François Laberge et Étienne Bezeau ont enfilé les buts des vainqueurs. Les Orioles mènent donc la série 2-1 et le quatrième match aura

lieu aujourd'hui à 14 h au Foyer des Loisirs de Jonquière.

Horaire Bélu

Le centre du Mont Bélu de La Baie avise sa clientèle que la station sera fermée du mardi 2 avril au vendredi 5 avril. Samedi et dimanche (6 et 7 avril), la station sera ouverte de 9h à 15h30.



Le Grand Prix du Brésil

En direct demain à 11h45

à la télévision de Radio-Canada

Réalisation : Stéphane Paquin
Commentateur : Pierre Houde

Rediffusion sur RDS
dimanche à 19h30



ICI Radio-Canada
CKTV TÉLÉVISION

0011500



TRAPPE

Luc Dionne, un trappeur expérimenté, attend les visiteurs au Salon plein air de Saint-Félicien. Ses filles, Kathy et Cloé, posent ici avec lui.

(Photo Francis Juneau)



SUCCÈS

Alain Pedneault et Michel Lavoie se souhaitent mutuellement bonne chance pour cette deuxième édition de leur Salon plein air qui prendra fin dimanche.

(Photo Francis Juneau)

Les visiteurs affluent au 2e Salon plein air de St-Félicien

par Roger Tremblay

SAINT-FÉLICIEN (RT) - La deuxième édition du Salon plein air de Saint-Félicien se dirige de plus en plus vers un succès assuré. Hier soir, les organisateurs, Alain Pedneault et Michel Lavoie, gloussaient de satisfaction tant les gens franchissaient les tourniquets de l'Hôtel du Jardin en grand nombre. Un succès espéré, surtout après la déveine de la première édition tenue en l'an 2000.

Pour Alain Pedneault, cet achalandage confirme l'excellence de la formule offerte aux gens, la qualité des exposants et le plaisir de connaître les nouveautés estivales en matière de plein air.

«À notre ouverture jeudi, nous avons accueilli plus de 350 personnes. Ce soir (hier), facilement, nous devrions défoncer le plateau des 1000 visiteurs alors que demain (aujourd'hui) et dimanche, il devrait passer plus de 3000 personnes.

Nos 30 exposants se disent satisfaits de cette ambiance et estiment qu'ils feront de bonnes affaires tout au long de ce salon», racontait Pedneault hier soir.

Le public pourra s'informer sur tout ce qui se fait en matière de tondeuses à gazon, d'articles de jardinage, de meubles de patio et autres sans oublier les vêtements Conifère.

«Il y a aussi des VTT, des motos, des fifth-wheels et des tentes-roulottes.

Pierre Ancil donne des conseils de pêche, Gérard Pagé vante les mérites du centre plein air du Lac-à-Jim, Luc Dionne raconte son expérience de trappeur alors que Eddy Gaudreault montre son chef-d'oeuvre, un plan d'eau magnifique.

Les gens que nous avons rencontrés se disent impressionnés par ce qu'ils ont vu et apprécient au plus haut point les renseignements et les informations

qu'ils ont reçu au cours de leur visite», fait remarquer Alain

Pedneault, directeur de la SAQ à Roberval. Ce Salon plein air se tient quelques jours avant Expo Nature à Chicoutimi et les responsables félicinois se défendent bien de vouloir lui nuire.

«Il n'est pas dans notre intention de le faire. D'abord parce que nous n'attirons pas la même clientèle et notre salon est beaucoup plus petit. En fait, c'est un Expo Nature en miniature que nous offrons aux gens.

On veut donner le goût du plein air à nos visiteurs et je crois que nous y parvenons fort bien», tient-il à préciser.

En l'an 2000, à sa première présentation, le Salon du plein air avait été dans l'obligation de plier l'échine devant un adversaire redoutable.

«Souvenez-vous, cette fin de semaine-là, il était tombé plus de 80 centimètres de neige sur la région de Roberval et de

Saint-Félicien. On avait des motos alors que c'était des motoneiges dont nous aurions eu besoin. Cette année, à moins que le ciel ne nous tombe sur la tête, tout devrait bien se passer.

Surtout que les experts annoncent de la pluie, ce qui serait excellent pour nous puisque les gens voudront se retrouver bien au chaud», conclut Alain Pedneault.

Camp des Voyageurs

Certains vétérans devront changer d'attitude

par Roger Tremblay

JONQUIÈRE (RT) - Donald Bérubé possède assez d'expérience comme joueur ou comme entraîneur pour savoir que tout est question d'attitude. Aussi souhaite-t-il que certains vétérans qui prennent part au camp d'entraînement des Voyageurs



TRAVAIL

Donald Bérubé estime que les recrues apportent une bouffée d'air frais. Une attitude que certains vétérans des Voyageurs auraient intérêt à adopter.

de Jonquière se mettent en mode positif plutôt que négatif. Il se dit confiant de voir ses protégés changerains leur attitude même pendant le camp d'entraînement.

«Notre camp se déroule assez bien merci. La condition physique revient graduellement et les joueurs ont bien hâte de sauter sur le terrain. Il a fallu mettre les choses au clair avec certains vétérans pour leur remémorer nos objectifs. Il y a encore près d'une trentaine de joueurs à l'entraînement. Il ne manque que le beau temps pour que les entraîneurs poursuivent leur travail à l'extérieur», de dire Donald Bérubé.

Questionné s'il notait une nouvelle vision des choses par rapport à l'an dernier, Bérubé a été direct.

«Certains vétérans manifestent plus d'enthousiasme que l'année passée. Cependant, il va devenir impérieux de laisser de côté cet esprit de défaitisme qui animait certains joueurs l'an dernier. Il y en a qui sont prêts à faire des sacrifices, d'autres pas. On ne veut pas revoir cette attitude cette année. Il faut partir du bon pied et ça, il faut commencer

tout de suite. C'est sur quoi travaillent actuellement Jean-François Savard et Sylvain Harvey.

Donald Bérubé déteste cette mentalité de perdant qui s'est installée au fil des ans.

«C'est bien simple, dans le baseball junior majeur, s'amuser ne suffit pas. Pour penser avoir du plaisir, les résultats doivent aussi être là. Certains vétérans commencent à peine à trouver ça agréable de remporter des victoires, de connaître ce qu'est le côté des gagnants. Quand tu ne gagnes pas, il n'y a pas de plaisir. Et remporter un match ne signifie pas le championnat de la saison. C'est un travail de longue haleine, ce sont des efforts constants et un esprit d'équipe solide qui vont nous mener loin. Sans cela, on revivra ce qui s'est passé la saison dernière», affirme Bérubé.

Le directeur-gérant ne pointe pas les jeunes recrues et ne leur demande pas non plus d'adopter une nouvelle attitude.

«Ces jeunes veulent jouer au baseball et remporter des victoires. Il est vrai qu'ils se doivent auparavant de faire le club mais leur comportement apporte une

bouffée d'air frais dans l'équipe. Je vous avoue franchement que s'entraîner à l'intérieur favorise ce changement d'attitude que nous souhaitons. Nous voulons qu'ils soient prêts physiquement le plus tôt possible car les autres équipes le seront. Si nous prenons un mois pour parfaire l'entraînement et un autre mois pour que chaque bras soit fonctionnel, nous n'irons nulle part. Pour nous, la saison est commencée, un point c'est tout», prétend Bérubé.

Ce dernier est bien conscient du fait que les facilités extérieures ne seront pas disponibles avant encore quelques semaines.

«On demeure dans un pays nordique et il faut vivre avec ça. Ceci étant dit, cela ne doit pas devenir un handicap majeur. Il suffit de travailler fort, peut-être plus que les autres et de s'organiser pour être fin prêt quand retentira le traditionnel «Au jeu». Chez les Voyageurs, le talent y est et les amateurs pourront le constater. La direction fait tout en son possible pour offrir des conditions optimales aux joueurs. La balle est dans leur camp», résume Donald Bérubé.

Tournoi mondial en Slovaquie

Quatre joueurs des Saguenéens en lice

CHICOUTIMI (RT) - Pierre-Marc Bouchard, Jeff Deslauriers, Rosario Ruggeri et Nicolas Marcotte des Saguenéens de Chicoutimi pourraient bien participer, du 11 au 23 avril prochain, au Tournoi mondial de hockey des moins de 18 ans en Slovaquie. La direction de l'équipe vient d'accepter de les libérer au profit de la formation canadienne qui prend part à ce tournoi pour la première fois dans l'histoire de cette rencontre internationale de hockey.

Directeur-gérant des Sags, Marc Desforges confirmait hier que ces quatre joueurs figuraient sur la liste de l'équipe du Canada en vue de ce tournoi.



ROGER TREMBLAY
buddytremblay@yahoo.com

« Hockey Canada nous a demandé de leur prêter les joueurs de 17 ans qui font partie de notre organisation. On a reçu les papiers aujourd'hui (hier) et les principaux concernés les ont remplis et retournés à qui de droit le plus rapidement possible. Pour les Sags, c'est une belle opportunité de permettre à ces jeunes de vivre une belle expérience et aux amateurs de hockey de voir une fois de plus à l'œuvre ces hockeyeurs talentueux.

« Pour nous, c'est l'occasion rêvée de surveiller des joueurs que nous pourrions repêcher

dans quelques mois. Je serai d'ailleurs du voyage en compagnie d'un dépisteur de notre équipe pour surveiller quelques prospects intéressants évoluant lors de ce tournoi », de confier Marc Desforges.

Ce tournoi mondial regroupe 12 équipes provenant d'autant de pays dont le Canada et les États-Unis qui font leur première apparition.

« On se prépare déjà en vue de la prochaine saison. Une fois la déception de notre rapide élimination encaissée, il faut passer à autre chose et c'est ce qui explique ce voyage en Slovaquie. Il va sans dire que les quatre joueurs n'auront pas à répondre aux questions de leurs fans ici, à Chicoutimi, à propos de leur défaite en quatre parties face aux Remparts de Québec. Entre-temps, je me rends à Saint-Hyacinthe ce soir (hier) en compagnie de notre dépisteur en chef Charles Marier pour épier notre gardien Simon Daoust qui évolue dans le midget AAA et d'autres joueurs qui seront disponibles au prochain

repêchage », ajoute Desforges.

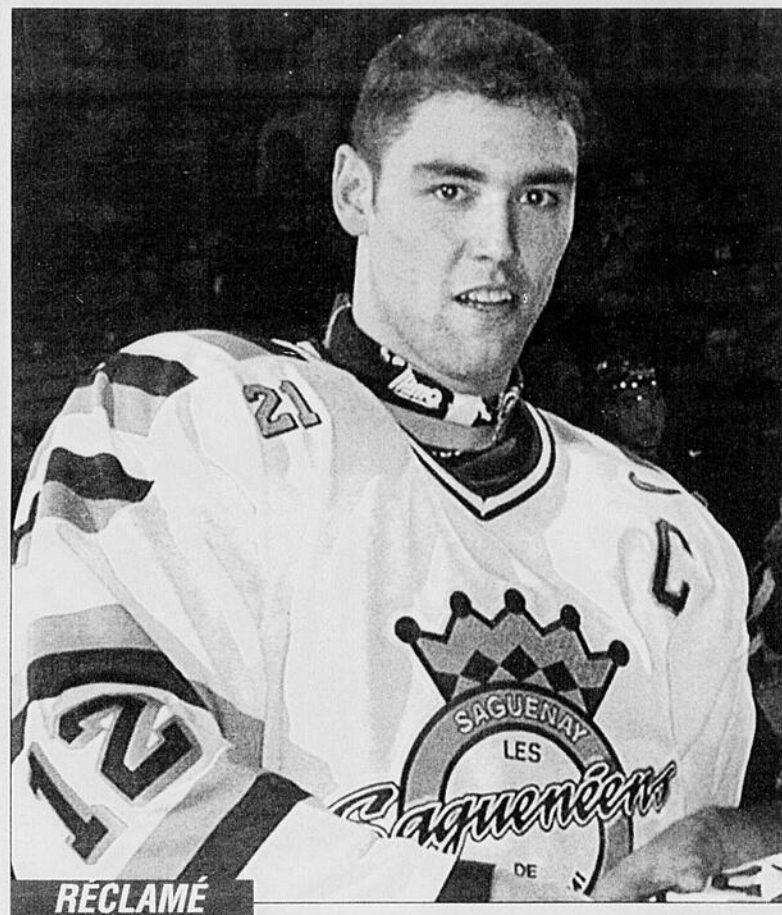
Le sort de Gabriel Hamelin

Tout au long de la journée, de nombreuses rumeurs ont circulé dans le milieu du hockey saguenéen concernant l'avenir de l'entraîneur-adjoint Gabriel Hamelin. Desforges a tenu à mettre les pendules à l'heure dans ce cas.

« J'ai rencontré Hamelin aujourd'hui (hier) pour tracer un bilan de la saison, pour évaluer le travail accompli et aussi pour connaître ses plans. Or, aucune décision ne sera prise le concernant avant mardi puisque nous avons convenu de nous revoir à ce moment-là. La direction est satisfaite de son travail comme elle l'est de celui des autres. Il n'est aucunement question de prendre une décision rapide », tient-il à préciser.

D'autre part, Marc Desforges se réjouit du rappel de son capitaine Éric Bétournay par les Phantoms de Philadelphie de la ligue américaine de hockey.

« S'il y a un joueur qui mérite une telle invitation, une telle chance, c'est bien lui. Il a travaillé fort cette saison et je suis certain qu'il pourra aider sa nouvelle formation en séries éliminatoires », de conclure Marc Desforges.



Le capitaine des Saguenéens, Éric Bétournay, n'a pas été longtemps en congé. Hier, il a pris l'avion en direction de Philadelphie pour donner un coup de main aux Phantoms, le club-école des Flyers. Il devrait endosser l'uniforme dès ce soir.
(Photo d'archives)

Club-école de Philadelphie

Les Phantoms appellent Éric Bétournay en renfort

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Le capitaine des Saguenéens de Chicoutimi, Éric Bétournay ne sera pas demeuré inactif bien longtemps. Hier, en fin d'après-midi, il sautait dans un avion d'Air-Nova en direction de Philadelphie pour rejoindre les Phantoms, club-école des Flyers de Philadelphie dans la ligue américaine de hockey.

Quelques minutes avant de quitter le sol saguenéen, Bétournay nous confiait avoir été très surpris de cet appel, hier matin, en provenance de Philadelphie.

« Mon agent Yves Archambault me téléphonait ce matin (hier) pour m'annoncer cette bonne nouvelle, et si j'acceptais, de me rendre dans les plus brefs délais à Philadelphie afin de participer aux derniers matchs de la saison des Phantoms et aux séries éliminatoires. Sans hésitation, j'ai répondu positivement à cette offre intéressante. Il ne me restera qu'à régler le problème de mes études au cours des prochains jours mais comme je n'ai plus que deux examens à passer, tout devrait bien s'arranger. Je n'ai pas pu le faire aujourd'hui (hier) puisque c'est congé au cégep », soulignait Bétournay.

Dès ce soir

Ce dernier, qui s'attend à voir de l'action dès ce soir alors que les

Phantoms affrontent Norfolk, ne pouvait pas être à temps hier soir pour le match face à la formation d'Albany. Philadelphie occupe la troisième place au classement de la section Sud alors que leurs rivaux de ce soir figurent en tête avec neuf points de plus.

« C'est une belle chance pour moi, même si j'ignore quelle utilisation la direction de l'équipe entend faire de moi. Je vais là pour donner mon plein rendement. C'est vraiment une agréable surprise, surtout du fait que je suis agent libre après avoir été repêché par les Sharks de San José il y a deux ans. Je devrais demeurer là jusqu'à la fin », ajoute le capitaine des Sags.

Ce dernier ignore si le grand club fera appel à ses services s'il connaît un certain succès dans la ligue américaine.

« Il est trop tôt pour penser à ça. Il est plus sage, à mon avis, de prendre les choses une à la fois et de fournir le meilleur rendement possible. Ce serait inutile de me mettre de la pression en pensant à un éventuel rappel des Flyers. »

Fin rapide

Éric Bétournay aurait, et de loin, préféré voir son club poursuivre ses séries éliminatoires. Il est déçu de cette élimination rapide et inattendue.

« La défaite dans le premier match nous a surpris. On croyait

bien remporter la victoire mais ce fut le contraire. Même en tirant de l'arrière par 2-0 dans la série, nous pensions bien que les choses allaient se replacer. À 3-0, ce fut plus difficile de garder le moral. C'est décevant mais le sport est ainsi fait », de philosopher Bétournay.

Ce dernier dit ne rien connaître des Phantoms mais assure qu'il saura bien s'acclimater à l'entourage de l'équipe.

« Ce qui est intéressant, c'est que je peux continuer à jouer au hockey encore quelques semaines et me faire valoir. Je sais qu'il y aura des dépisteurs lors de ces séries et peut-être aurai-je la chance de continuer à me faire remarquer. Chose certaine, je veux aider ma nouvelle équipe à aller le plus loin possible dans les séries éliminatoires. Je ne veux pas rater ma chance », conclut Éric Bétournay avant de prendre place dans l'avion l'amenant à Montréal puis à Philadelphie.

Rajotte heureux

Tout comme son directeur-gérant, Marc Desforges, l'entraîneur Alain Rajotte se réjouissait de cette belle opportunité qui s'offre ainsi à son capitaine. Il lui souhaite d'ailleurs la meilleure des chances avec sa nouvelle formation tout en mentionnant qu'il mérite ce qui lui arrive à ce moment-ci de sa carrière.

Rapido

Patinage de vitesse

Les sept patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont franchi hier, avec succès, une première épreuve au Championnat canadien de patinage de vitesse qui se tient à Dartmouth en Nouvelle-Écosse. Valérie Maltais a remporté la victoire au 666 mètres alors que Martin Turcotte a pris la troisième place chez les garçons. Valérie Gauthier a terminé au troisième rang au 1000 m tandis que Caroline Truchon a pris la quatrième place au 777 m. Sara Bouchard a obtenu la sixième place au 666 m, Sabrina Leclerc le septième rang au 1500 m et Claudia Letendre la neuvième position au 1500 m. La compétition se poursuit aujourd'hui. Hormis les deux dernières patineuses, les autres participeront au championnat nord-américain à Kamloops la semaine prochaine.

Salut Smoky

La ligue de hockey Bonne entente de Roberval vient de perdre son doyen. André « Smoky » Girard, est décédé la semaine dernière à Roberval. « Smoky » évoluait dans ce circuit depuis sa fondation il y a 29 ans et voulait célébrer, la saison prochaine, son 30e anniversaire comme joueur. Rien ne laissait présager son départ rapide. Il y a quelques jours, ce défenseur, au style ressemblant à celui de

l'ex-joueur du Canadien, Terry Harper, coiffé d'un casque protecteur qui s'apparentait surtout à celui d'un pompier français, avait conduit son équipe au championnat des séries éliminatoires. A sa conjointe et à ses enfants, nos plus sincères condoléances.

Patinage libre

Les périodes de patinage libre dans les trois arénas de Jonquières se terminent demain, dimanche. Sauf les périodes de patinages libres réservées pour l'âge d'or qui ont lieu de 9h30 à 10h30, du lundi au vendredi. Dans ce dernier cas, la période de patinage libre se poursuit jusqu'au 19 avril pour le Palais des sports et jusqu'au 10 mai au Foyer des loisirs. Quant au patinage à la mini-aréna se terminera le 29 mars.

Mont Lac-Vert

Le Mont-Lac-Vert avise sa clientèle que la station est ouverte pour le ski, la planche aujourd'hui de 9h à 16h, tandis que pour les glissades en tube, ce sera de 11h à 16h. Par contre, la station sera complètement fermée dimanche mais rouvrira ses portes lundi, de 9h à 16h pour les planchistes et les skieurs et de 11h à 16h pour les amateurs de glissades en tube. Pour informations supplémentaires, communiquer avec Alain Girard au 344-4000, poste 23.

36 versements sans frais sans intérêt* sur toute la marchandise en magasin

39 po **17 78\$**
par mois

39 po	17 78\$	639 ⁹⁹ \$
54 po	21 39\$	769 ⁹⁹ \$
60 po	25 00\$	899 ⁹⁹ \$
78 po	36 11\$	1299 ⁹⁹ \$

en 36 versements
sans frais, sans intérêt*

MATELAS MAYFAIR

- 660 ressorts
- Supports latéraux doubles
- Garantie de 12 ans, 100%



SOMMEX

39 po **27 22\$**
par mois

39 po	27 22\$	979 ⁹⁹ \$
54 po	30 56\$	1099 ⁹⁹ \$
60 po	35 56\$	1279 ⁹⁹ \$
78 po	47 22\$	1699 ⁹⁹ \$

en 36 versements
sans frais, sans intérêt*

en 36 versements
sans frais, sans intérêt*

39 po **26 39\$**
par mois

39 po	26 39\$	949 ⁹⁹ \$
54 po	27 78\$	999 ⁹⁹ \$
60 po	30 56\$	1099 ⁹⁹ \$
78 po	41 67\$	1499 ⁹⁹ \$

en 36 versements
sans frais, sans intérêt*

en 36 versements
sans frais, sans intérêt*

MATELAS AZUR

- 1000 ressorts
- Matelas sans rotation
- Garantie de 10 ans, 100%



TANGUAY

Livraison et services gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.

